

Sutter une famille à votre service!

François HURTEAU
Roseline BARBE
Jean-Nicolas Hurteau

450-438-6868

ANNONCES page 38
450 224-1651

Distribution : 9 700 exemplaires

Le journal des gens d'ici

Le Journal de Prévost

Piedmont et Sainte-Anne-des-Lacs

PROCHAINE PARUTION : JEUDI 15 SEPTEMBRE 2010

JEUDI 19 AOÛT 2010

VOLUME 10, NUMÉRO 10

CAFÉ
ARTISANS

Cafés spécialisés
Déjeuners santé • Menu complet • Terrasse

3029 boul. du Curé-Labelle, Prévost
450-224-2337

www.rstvelosports.com
450.224.4656

rst
vélosports

815, rue Shaw
Prévost

Vente & réparation | Vélos | Pièces | Accessoires

• Expertise
• Service
• Conseil

Me Paul GERMAIN
Notaire et conseiller juridique

861, rue de l'École, Prévost
450-224-5080

LES AVOCATS
Guérin, Lavallée & associés

Benoît Guérin

60, rue de Martigny Ouest
Saint-Jérôme (Qc) J7Y 2E9
450-431-5061

Meubles en pin sur mesure

ANTIQUE CACHETS d'Autrefois

3009, boul. Curé-Labelle, Prévost
450-224-7222



Il était une fois... des faucons

Quatre fauconneaux ont été photographiés dans le nid qui se trouve sur la paroi des falaises de Prévost.

Club ADO Media

de Gabrielle Morin-Lefebvre - suite page 34



La maman faucon: pas la peine d'essayer de vous cacher, elle va vous voir!

Photos: Guy d'Angou

Page 3



Pont Shaw

Des travaux ont débuté et des travailleurs s'affairent sur la structure depuis le 19 juillet dernier. La réfection ne sera complète qu'au printemps 2011.

Page 7



La gang du Dep

Cela fait 7 ans qu'une grosse épluchette de blé d'Inde a lieu durant l'été. Mais, cette année, l'épluchette a dû être annulée pour une cause hors de leur contrôle.

Pages 22-23



Dossier rivière du Nord

Un programme d'échantillonnage existe pour la rivière, mais il est incomplet. À qui incombe la responsabilité et quelle est la solution?

AXEP plus Blé d'Inde Michel Lauzon

Arrivage tous les jours

La saison de l'abondance

Plusieurs variétés de fruits et de légumes locaux

Fruits et légumes • Boucherie

• Épicerie • Boulangerie • Bière, vin et fromage

Ouvert 7 jours
8 h à 21 h

Marché Dominic Piché
3025, boul. Labelle
Téléphone: 1450
224-2621

Le Raphaël

Cuisine fine et conviviale...

Le Raphaël est la preuve que l'on peut faire une cuisine raffinée, subtile et inventive sans se prendre néanmoins au sérieux. Située à Prévost, dans les Laurentides, entre Saint-Sauveur et Saint-Jérôme, cette table d'exception propose une cuisine européenne riche, mais accessible

Deux fois récompensé par la « Table d'or des Laurentides », ce restaurant à la réputation grandissante est ouvert uniquement en soirée. Le Raphaël est idéal pour un souper raffiné et décontracté, voire romantique : l'atmosphère est chaleureuse, la lumière est tamisée et le service, assuré par Claudia Campbell, irréprochable. Tous les plats sont préparés à la minute, et le menu est un subtil mélange de grands classiques et de créations d'un raffinement incroyable.



Tataki de thon en tempura sur salade d'endive caramélisée et salicorne



Tartare de filet mignon de boeuf



Le talentueux chef Raphaël Martellotti adapte avec intelligence son menu au fil des saisons et des arrivages et propose des thématiques, comme le festival du homard, du canard ou du gibier, qui vous permettront de savourer au choix une bavette de bison pétillante, un carpaccio de wapiti ou encore du cerf de la région de Boileau. Permettez-nous une dernière suggestion : ne quittez pas la table sans succomber aux desserts en forme de tentations sucrées concoctés par Raphaël lui-même. Son nougat glacé est tout simplement parfait. L'excellence a désormais un prénom : Le Raphaël.

ON Y MANGE : Tartare de boeuf et de bison, carpaccio, ris de veau, fruits de mer, poissons, pattes de crabe, langoustine, carré d'agneau, filet mignon, gibier selon le marché (cerf, bison, autruche...) canard, veau, desserts maison sans oublier nos MOULES À VOLONTÉ ACCOMPAGNÉES DE FRITES BELGE MAISON ET 15 CHOIX DE SAUCES - Marinière - Italienne - saumon fumé - tomate et harisse - dijonnaise - Gaspésienne - pernod - poulet - basilic - ail - indienne - madagascar - florentine - roquefort - diablo.

À VENIR EN SEPTEMBRE... notre festival du canard

3053, Curé-Labelle, Prévost **450-224-4870** www.leraphael.com

Textes et photos : Magazine Gastronomie

**Après le beau temps...
vient le traitement.**

- * Microdermabrasion (par infusion)
- * Taches pigmentaires (par laser)
- * Photo-rajeunissement (par laser)
- * Anti-âge (par laser fractionné)

**COUPON RABAIS
100.00\$**

Sur le premier traitement à l'achat
d'une cure de 6 séances.

**à fleur
de peau**
L'ESTHÉTIQUE AVANCÉE

Soins visage

- soins de base
- soins éclat rajeunissant
- soins aux acides glycoliques
- soins au collagène

Soins corps

- traitement cellulite
- laserdermologie
- pédicure

Épilation

- laser
- électrolyse et microtolyse
- à la cire

Soins anti-âge

- photo rajeunissement
- microdermabrasion par infusion
- injection Botox et Juvederm

Massothérapie

Clinique minceur

- nutrition
- entraînement privé en studio

BOTOX
Cosmétique

Juvederm

Isol & Protein

3008, boulevard Curé-Labelle
Prévost, Québec J0R 1T0

www.afleurdepeau.ca

450 224.3129

Pont Shaw, encore vivant

Des travaux qui annoncent sa survie

JEAN-RENO CHÉREAU

Des travailleurs compétents s'affairent sur la structure enjambant la rivière du Nord depuis le 19 juillet dernier. Cependant, les citoyens de Prévost devront s'armer de patience avant de pouvoir traverser le pont avec leurs véhicules. Les travaux sur les éléments en acier demanderont près de quatre mois.

Les travaux porteront sur le tablier, c'est-à-dire la structure inférieure en acier qui soutient le pont. Selon Richard Thériault, un moniteur d'acier de structure d'expérience, le dessous du pont est dans un état lamentable. Cependant, ce dernier affirme qu'une fois les travaux complétés, « Le pont Shaw sera plus solide qu'avant! »

Selon les documents de l'échéancier des travaux obtenus par le Journal, le pont vieux de 87 ans pourra être ouvert à la circulation le 15 novembre prochain. Cependant, la réfection ne sera complète qu'au printemps 2011, puisqu'une nouvelle peinture doit être appliquée sur le pont.

Selon M. Thériault, cette opération nécessitera un traitement au



Photo : Jean-Reno Chéreau

Incroyable, mais vrai ! Le pont Shaw est en voie de guérison ! Après avoir risqué de partir pour la Chine en petit bout dans un vieux cargo et nous revenir chez Wall-Mart en chaises à soleil, il sera là cet hiver comme presque tous les hivers depuis 87 ans ! Grâce à la volonté des citoyens !

Not'journal

MARC-ANDRÉ MORIN

L'information, c'est une grosse responsabilité, on ne veut pas raconter n'importe quoi. Par exemple, quelqu'un nous a dit que le pont Shaw n'est plus là, nous sommes allés voir pour nous apercevoir qu'ils ont juste enlevé des pièces rouillées pour les remplacer par des pièces neuves. La communication s'est compliquée, tous les gens qui travaillent ont des responsabilités et souvent les relations publiques n'en font pas partie. La

communication n'est pas toujours bonne entre les différents services publics, il faut savoir quoi répondre pour ne pas dire des niaiseries. Il est compréhensible que parfois certaines personnes se ferment de crainte de se mettre les pieds dans les plats. Dans le privé c'est simple, c'est le boss qui paye, il n'a pas ou très peu de compte à rendre, s'il n'a pas une bonne stratégie de communication, si ça ne touche pas la population, il en payera le prix auprès de ses clients. Dans le public ce sont les citoyens qui paient, ils ont le droit de savoir ce qui se passe avec leur argent. Ça n'est pas un

luxue, un privilège ou un caprice! C'est la base de la démocratie! En installant des contrôles et en centralisant l'information, on restreint la démocratie. Il nous faut trouver l'équilibre entre le droit du public à être informé et le droit des fonctionnaires et des élus à travailler dans une certaine tranquillité d'esprit. C'est pour ça qu'on insiste pour obtenir des réponses, nous savons que les citoyens ne veulent pas des réponses en *canne* ou de la langue de bois, ni des approximations. Si on veut que vous preniez l'information au sérieux, il faut être sérieux lorsqu'on l'écrit.

sable sous pression qui pulvérisera la peinture actuelle. Par contre, le traitement sera contrôlé, puisque la peinture et le sable ne doivent pas tomber dans la rivière. « Toute la structure sera isolée par un abri protecteur, afin qu'aucun résidu ne tombe du pont. » Cette opération n'a pu être confirmée par la Ville, qui ne reçoit pas les échéanciers détaillés du ministère des Transports.

Rappelons que le pont Shaw devait être initialement démoli par le ministère des Transports. Cependant, une opposition à ce projet par certains citoyens prévostois a vraisemblablement aidé à la préservation du pont puisque le ministère annonçait en juin 2009 la préservation de l'ouvrage. Le coût de la réfection est toujours évalué à 3 270 000 \$, assumé par le gouvernement du Québec.

MATÉRIO

CONSTRUCTION-RÉNOVATION-SERVICES

Besoin de BARDEAUX ?

Service de livraison

SUR LE TOIT

Placez votre commande à votre centre de services de:

PRÉVOST

3020, boul. Curé Labelle

Tél.: 450.224.8555

Visitez materio.ca

PRODUITS & SERVICES

✓ Peinture

✓ Plomberie

✓ Électricité

✓ Rampes de PVC

✓ Moulures

✓ Outillage manuel

✓ Quincaillerie

✓ Entretien ménager

✓ Unités de rangement

✓ Articles de jardinage

✓ Matériaux*

✓ Service de livraison*

* Frais de livraison en sus.



Les risques associés aux diètes carnées conçues spécialement pour les animaux

Mai 2010 : un autre cas de toxoinfection alimentaire associé à la bactérie *Salmonella Enteritidis* a été rapporté par les laboratoires du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec. L'agent pathogène causal du déperissement sévère de cet animal a été mis en évidence clairement dans les aliments crus offerts quotidiennement à ce dernier.

Offrir une diète carnée à votre animal de compagnie comporte des risques indéniables. Et ce, même si cette viande est spécialement fabriquée pour être donnée à vos animaux et que vous respectez à la lettre les recommandations du fabricant relativement à la décongélation du produit.

De quels risques parlent-on?

Principalement de la transmission de **zoonoses** (c'est à dire des maladies avec potentiel de transmission à l'homme). Des bactéries telles que *Salmonella Enteritidis*, *E. Coli*, *Campylobacter jejuni* ou des agents parasitaires tels que les vers digestifs ou les protozoaires sont des exemples fréquents de pathogènes associés à ce mode d'alimentation. Ces micro-organismes provoquent des diarrhées sanguinolentes fulgurantes, amènent de la fièvre et peuvent même causer la mort si la déshydratation n'est pas corrigée immédiatement.

Il ne faut pas négliger également les dangers reliés à l'ingestion de vrais os. Que l'on parle de perforation digestive, d'obstruction intestinale de fractures dentaires ou simplement d'irritation digestive chronique, l'ingestion de réels os comporte son lot de problèmes et peut faire monter en flèche une facture vétérinaire!

Les animaux s'alimentant strictement à la viande et aux os peuvent être également sujets à développer des déficiences et même à long terme des carences vitaminiques chroniques prédisposant à certaines maladies nutritionnelles.

Alors, pourquoi alimenter son animal ainsi?

Les gens qui s'allient à ce genre de pratique ont leurs propres raisons d'ordre idéologiques ou financières. Cependant, il est important de comprendre qu'en adhérant à ce courant, vous pouvez mettre certaines personnes autour de vous en danger. Les enfants et les adultes immunodéprimés sont des victimes faciles à ces types d'infections. Le simple ramassage des selles (contact direct) ou pire encore, l'omission de les ramasser fournit un noyau potentiel de transmission pour d'autres animaux ou d'humains à proximité.

Posséder un animal domestique demande des responsabilités. Des coûts financiers ainsi que des sacrifices personnels sont quelquefois nécessaires. Toutefois, au-delà de ce contrat persiste une conscientisation sociale plus globale à considérer: celle de protéger la santé et le bien-être de tous et chacun en effectuant des choix de vie réfléchis.

D^{re} Valérie Desjardins

Concours Commerce fleuri

Les commerçants de Sainte-Anne-des-Lacs, Piedmont et Prévost sont invités à embellir les abords de leur commerce, par l'ajout d'un brin de végétation et à présenter leur aménagement à leurs concitoyens, en participant à un concours organisé par le *Journal de Prévost, Piedmont et Sainte-Anne-des-Lacs*.

Il ne s'agit pas d'installer des aménagements coûteux, car les gagnants ne seront pas choisis pour l'ampleur de leur œuvre, mais plutôt pour sa beauté. Qui sait? Un simple arrangement en pot bien réussi pourrait être choisi pour son esthétique et son originalité!

Le but

✳Ajouter un peu de beauté dans la vie de nos communautés en faisant oublier, ne serait-ce qu'un instant, l'omniprésence du béton et du bitume. Il s'agit simplement d'intégrer à vos devantures des plantes et autres éléments qui nous rappellent la nature.

Les gagnants

✳Trois gagnants seront choisis, parmi les commerçants inscrits au concours, soit un par municipalité.

✳Trois mentions «choix du public» seront données pour les coups de cœur des lecteurs du *Journal de Prévost*. Vous avez craqué devant la boîte à fleurs du dépanneur? Laissez-le-nous savoir. Un commerçant non inscrit pourrait mériter une de ces mentions.

✳Les gagnants seront récompensés par la fierté de voir paraître la photo de leur aménagement dans le numéro de septembre du *Journal de Prévost*. Ces photos seront aussi affichées dans le kiosque du journal à l'occasion de la fête de la Famille de chacune des trois municipalités.

✳Le jury sera composé de collaborateurs du *Journal de Prévost* et de Madame Florence Frigon, présidente de la Société d'horticulture et d'écologie de Prévost.

Inscription

✳Les commerçants désirant s'inscrire peuvent le faire dès maintenant en nous faisant parvenir leur coupon de participation par la poste ou en nous envoyant le nom et l'adresse de leur commerce, ainsi que leur numéro de téléphone par courriel.

✳Nos lecteurs sont invités à nous transmettre leurs coups de cœur, par la poste ou par courriel.

Durée et terme du concours

✳Toutes les inscriptions et tous les coups de cœur de nos lecteurs devront nous être acheminés avant le 20 août 2010.

✳Après cette date, le jury choisira les gagnants et les résultats du concours paraîtront dans notre numéro de septembre.

Adresse du journal

✳Les Éditions Prévostaises, **Concours commerce fleuri**, C.P. 603, Prévost, Qc, JOR 1T0 – tél.: 450-224-7362

✳Adresse internet: commercefleuri@journaldeprevost.ca

COUPON DE PARTICIPATION

✳ Nom du commerce: _____

✳ Adresse: _____

✳ Téléphone: _____

✳ Courriel: _____

N.B. Vous comprendrez que, pour des raisons évidentes, les pépiniéristes et les paysagistes ne peuvent participer à ce concours.

SOMMAIRE

Les échos du conseil de Prévost	10
Les échos du conseil de Sainte-Anne-des-Lacs	16
Sainte-Anne-des-Lacs	14 à 17
Les échos du conseil de Piedmont	24
À voir à la Gare de Prévost	27
Pour le plaisir du palais	36
<i>En bref</i>	36

LA MAISON de PRÉVOST

1331 Victor, Prévost - Tél: 450-224-2507
maisonentraideprevost@videotron.ca



URGENT BESOIN DE BÉNÉVOLES: Afin de poursuivre sa mission et la bonifier, la Maison d'Entraide de Prévost a présentement un URGENT besoin de bénévoles pour son comptoir familial. Vous avez quelques heures ou quelques journées disponibles et avez le goût de vous impliquer pour les moins bien nantis, cet appel est pour vous. En plus, une franche camaraderie règne au sein des bénévoles déjà en place à la Maison d'Entraide. Vous savez, le bénévolat, ce n'est pas triste! Que vous soyez étudiants, travailleurs, retraités, nous avons une place pour vous, la semaine et le samedi matin. Pour toute information, communiquez avec la coordonnatrice, madame Denise Pinard, au 450-224-2507.



BRISER VOTRE SOLITUDE VISITES D'AMITIÉ ET TÉLÉPHONES AMICAUX

Plusieurs jumelages sont en cours et l'expérience est très positive. De belles amitiés se sont développées au fil du temps entre les bénévoles et les bénéficiaires. Ce support est également très apprécié des aidants naturels et de la famille immédiate.

Le but de ce programme est d'aider et soutenir les personnes âgées en légère perte d'autonomie, vivant à domicile, souffrant de solitude et d'isolement, dans le but d'améliorer leur qualité de vie.

Pour vous inscrire, inscrire un de vos proches ou en savoir plus, communiquez avec madame Michèle Desjardins, Chargée de projet du Comité des aînés de la Ville de Prévost, au 450-224-2507, à la Maison d'Entraide de Prévost.

A INSCRIRE À VOS AGENDAS:

MARDI, LE 28 SEPTEMBRE 2010, À 13H30, À L'ÉGLISE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER

Conférence donnée par la Banque du Canada conjointement avec la GRC et différents partenaires.

«Comment déjouer les pièges de la fraude»

Cette rencontre cible particulièrement la clientèle aînée et vise à proposer des conseils pratiques pour entre autres :

- se protéger contre la fraude par marketing de masse et télémarketing;
- se protéger contre le vol d'identité;
- se protéger contre les faux billets de banque;
- et autres fraudes.



Mission :

Le Journal de Prévost est né du besoin exprimé par un grand nombre de citoyens, de se doter d'un journal non partisan, au service de l'information générale et communautaire. Société sans but lucratif, il est distribué gratuitement dans tous les foyers des municipalités de Prévost, Sainte-Anne-des-Lacs et Piedmont.

Les Éditions Prévostaises ont choisi la gare, symbole de l'activité communautaire, comme quartier général du Journal de Prévost.

AVIS :

Outre la publication exceptionnelle d'un éditorial, les articles sont la responsabilité de leurs auteurs et n'engagent d'aucune façon le Journal de Prévost.

Tous les textes (article, opinion, annonce d'événements ou communiqué) doivent être accompagnés du nom, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur.

On ne peut utiliser des textes ou des photographies sans autorisation du Journal.

La conception des annonces du Journal de Prévost est incluse dans nos tarifs. Toute reproduction en tout ou en partie des annonces est interdite sans la permission écrite du Journal.

Les Éditions Prévostaises
C.P. 603, Prévost, Qc, JOR 1T0
Tél. : 450 602-2794
Téléc. : 450 224-1548

Rédacteur en chef et directeur :
Michel Fortier, tél. : 450 602-2794
redaction@journaldeprevost.ca
www.journaldeprevost.ca

Conseiller juridique :
Benoît Guérin
bguerin@journaldeprevost.ca

Conseil d'administration et collaborateurs créatifs :

Marc-André Morin, président
Geneviève Bauset, André Dupras,
Rodolphe Girard, Yvan Gladu,
Benoît Guérin, Normand Lamarche,
Élie Laroche, Lucile D. Leduc,
Odette Morin, François St-Amour,
Louise Guertin,
louiseguertin@journaldeprevost.ca
Gilles W. Pilon, Yvon Blondin et Lyne Gariépy

Révision des textes:

Gleason Thérberge, Lauraine C. Bertrand,
Benoît Guérin, Normand Lamarche et Valérie Roy

Journaliste :

Isabelle Schmadtke,
isabelle@journaldeprevost.ca

Journalistes stagiaires :

Jean-Reno Chéreau,
jrchereau@journaldeprevost.ca
Geneviève Bolduc
jbalduc@journaldeprevost.ca
Valérie Roy, clubadomedia@journaldeprevost.ca

Direction artistique : Carole Bouchard
infographie@journaldeprevost.ca

Infographie :

Carole Bouchard et Daniel Bossis

Représentante publicitaire :

Fernande Gauthier, tél. : 450 224-1651
fernandegauthier@videotron.ca

Imprimeur :

Hebdo Litho

Tirage : 9700 exemplaires

Distribution : Postes Canada

Dépôt légal :

- Bibliothèque nationale du Québec

- Bibliothèque nationale du Canada

ISSN 1496-2497 Journal de Prévost

Le Journal de Prévost reçoit l'appui du
ministère Culture, Communications et Condition
féminine du Québec





François HURTEAU
agent immobilier affilié

Roseline BARBE CGA
agent immobilier affilié

Jean-Nicolas HURTEAU
agent immobilier affilié



450 227-2611 450 438-6868

Le Haut St-Germain

Domaine de prestige à découvrir à Prévost



Ce paisible domaine champêtre est constitué de magnifiques terrains boisés de 33 000 pi² à 108 000 pi². Situé à deux minutes de l'autoroute 15, à 10 minutes des pentes de ski de St-Sauveur, à 10 minutes de St-Jérôme et à 30 minutes de Montréal. Avec tout à proximité, vous bénéficiez de la paix et la tranquillité de la nature à son meilleur. En plus, espace vert avec sentiers entourant le domaine, pistes de ski de fond à proximité. Haute Qualité de vie, dans la nature, à proximité!

À partir de 44 900\$ à 69 900\$ - www.hautstgermain.com



Domaine des Patriarches
Grand plein pied avec mezzanine au 2^{ème}, Fenestration panoramique avec superbe vue, belle terrasse extérieure avec spa, 2 poêles au bois, 2 sdb, sous-sol fini avec entrée ext., terrain de 32 291 pc.
274 900\$ - MLS 8337758



Accès au lac Écho
Sur joli terrain boisé de 19 977 pc, maison neuve avec aquarelle, 2 CAC, 1 SDB.
199 000\$ - MLS 8301291



Domaine des Chansonnières
Sur terrain boisé privé de 32,396pc, sans voisin arrière, const. 2002, intérieur spacieux, foyer, 3 CAC, 2 SDB, 1 bureau, magnifique cuisine, grande terrasse côté forêt.
369 900\$ - MLS 8336330



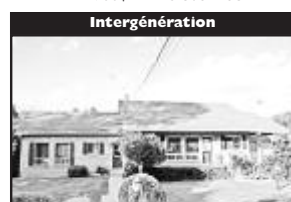
Accès au Lac Écho
Accès à 2min à pied, lac navigable. Sur magnifique terrain de 74,368 pc, beaux arbres matures, maison champêtre, 3 CAC, foyer de pierre, galerie grillagée, garage.
259,900 - MLS 8336378



Vendu Août 2010
Propriété entièrement rénovée, finition haut de gamme, sur joli terrain boisé, 2 cac, 1 sdb.
129 900\$ - MLS 8382393



Bord de l'eau
À 4 min. de St-Jérôme, terrain de 25,754 pc. au bord du lac St-François, lac non navigable, beau secteur homogène, impeccable, 2 CAC, garage, 2 grandes terrasses.
244 900\$ - MLS 8335999



Intergénération
Sur beau terrain de 28,200pc, sans voisin arrière, québécoise tout de briques, ensolleilée, foyer, magnétique sous-sol, 3 sdb, avec 2e logis rez de chaussée ou idéal pour bureau à domicile.
264 500\$ - MLS 8393065



Domaine des Patriarches
Sur terrain de 17,660pc, beaux arbres matures, 2 foyers de pierres, boiserie, 2cac, grande salle familiale au 2e avec mezzanine, à qui la chance?
279 900\$ - MLS 837182



Plein pied haut de gamme
Sur terrain de 32,290 pc sans voisin arrière, haute qualité, avec magnifique verrière 4 saisons, 2 foyer au gaz, cuisine de bois exotique avec îlot au comptoir d'ardoise, 3 cac, 2 sdb.
469 900\$ - MLS 8397576



Vendu Juillet 2010
Située dans un joli rond point, sur grand terrain de 13 364pc, avec boisé à l'arrière, près de tout les secteurs. Beau design intérieur, finition recherchée.
274 900\$ - MLS 8377349



Sur terrain de 34420 pc.
Un bijou ! Plein pied impeccable sur magnifique terrain boisé. Fenestration remarquable, vue en hiver, pistes de ski de fond à votre porte, 3 CAC, 1 SDB, 1 SE, 2 foyers, garage, s-s fini.
324 900\$ - MLS 8224118



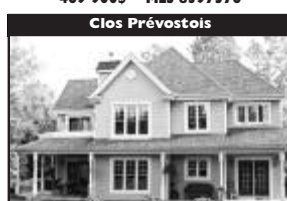
Domaine des Patriarches
Propriété impeccable sur beau terrain boisé de 35430 pc, avec entrée en croissant. Intérieur chaleureux, planchers de bois, 3 CAC, 1 SDB, 1 SE, solarium, s-s entièrement fini avec poêle au gaz.
349 900\$ - MLS 8397591



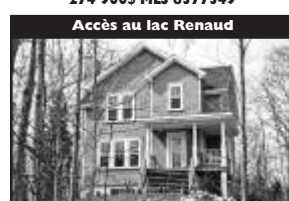
Domaine des Patriarches
Magnifique propriété sur terrain paysagé de 34 954 pc. Concept avec quartier des maîtres au 2e, boiserie et verrière attenante à la SAM, 1+3 CAC, 2 SDB, 1 SE, garage, grand cabanon, piscine h-t, nature tout près!
394 900\$ - MLS 8343213



Domaine des Patriarches
Magnifique domaine immergé dans la nature, propriété impeccable et ensolleilée sur terrain de 93 065 pc avec grandes terrasses et gloriette grillagée! 2 CAC, 1 SDB, 1 SE, s-s fini. Havre de nature tout près!
374 900\$ - MLS 8342039



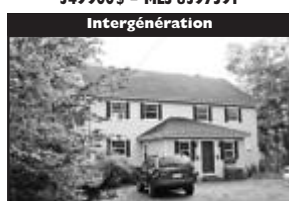
Clos Prévostois
Sur terrain de 38 527 pc., avec boisé arrière, retirée de la route, haute qualité de construction, beau design intérieur. Balcon dans la CCR, foyer au salon, s-s fini, garage avec loft au 2^{ème}, piscine creusée, 3 CAC, 2 SDB, 1 SE.
419 000\$ - MLS 8333374



Accès au lac Renaud
Superbe maison avec vue sur le lac, bel int: haute qualité, boiserie, mosaïque, foyer, 3 CAC, 1 SDB, 1 SE. Grand terrain boisé de 23 481pc. Logis ou bureau au sous-sol avec accès indépendant.
269 900\$ - MLS 8298375



Vendu Juillet 2010
Plein pied sur terrain de 15 000 pc., 1+2 CAC, garage double, 2 SDB.
199 000\$ - MLS 8371483



Intergénération
Au Domaine des Chansonnières sur beau terrain boisé de 37 721 pi², 2, 2 logis jumelés luxueux, plafond 9', boiserie, cuisine créée par ébéniste, possibilité de 5 CAC, loft au sous-sol.
529 000\$ - MLS 8320717



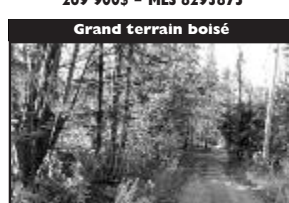
Vendu Juillet 2010
Impeccable ! Superbe condo 5 1/2, beau design intérieur. Vue sur le boisé et montagnes. 2 vastes CAC.
182 500\$ - MLS 8346343



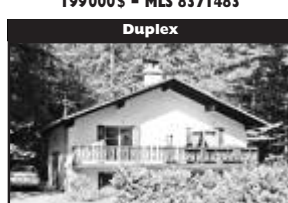
Intergénération - Accès au Lac René
Magnifique propriété située au sommet des colls, sur terrain de 37 878 pc. Deux semi détachés, design unique ! Intérieur tout bois, plafond cathédral, foyer, 2 faces, 2 garages double. Logis princ: 2+1 CAC, 2 SDB, 2 foyers. 2^{ème} logis: 1 CAC, 1 SDB, 1 foyer, SAM verrière.
699 000\$ - MLS 8289343



Clos Prévostois
Maison neuve, prix incluant TPS+TVQ. Située dans rond point sans voisin arrière, vue sur les montagnes, terrain de 9420 pc., s-s hors terre avec porte patio. 3 CAC, 1 SDB, 1 SE, garage.
269 900\$ - MLS 8319387



Grand terrain boisé
Magnifique terrain boisé de 122 385 pc. avec accès notarié au lac Echo, lac navigable avec plage et descente de bateau. Possibilité de chevaux ainsi que d'intergénération.
75 000\$ - MLS 8120406



Duplex
Sur terrain boisé de 25 908 pc, sans voisin arrière, 2 logis 4 1/2 semi-détachés, dont un libre immédiatement. 2^{ème} logis loué 520\$/mois.
184 900\$ - MLS 8295470



Maison des Prestige
À 35 min. de Montréal, secteur recherché, propriété de haute qualité, sur terrain de 32 333pc, sans voisin arr., piscine creusée. Magnifique fenestration, cuisine de rêve, veranda avec mur de pierres, sous-sol comme rdc.
625 000\$ - MLS 8335200



Accès au lac René
À 45 min. de Montréal, sur terrain de 17131 pc. boisé. Maison mobile, 1 CAC, vue sur le lac Yvan, très propre.
69 000\$ - MLS - 8361914



Duplex - Vue sur l'eau
Duplex très bien entretenu, 2 grand logis 4 1/2 et 5 1/2 sur terrain de 10 404 pc avec vue et accès au lac Renaud, terrain boisé à l'arrière, 2 stationnements séparés et 2 terrasses. Idéal intergénération ou investisseur.
189 900\$ - MLS 8343233



Domaine des Patriarches
Propriété de prestige sur beau terrain boisé de 33 626 pc. Plafond cathédrale et foyer de pierre au salon, verrière et salle familiale au RDC, Magnifique cuisine style Européenne, 2 bureaux, 2 foyer comb. lente, 4 CAC.
474 900\$ - MLS 8368713



Vendu Juin 2010
Magnifique condo 2 étages de 1560 pc habitable. Plafond cathédrale, fenestration panoramique, 2 balcons, 2 SDB, vue sur les montagnes.
209 900\$ - MLS 8348173



Prévost - Domaine des Patriarches
Propriété de style Californienne retirée de la route, sur terrain boisé privé de 37 217 pc., avec jardin et étang d'eau. Fenestration sur 2 étages et plafond cathédrale au salon, foyer, 3 CAC.
314 900\$ - MLS 8328732



Accès au lac Écho
Grand plein pied avec 2^{ème} maison louée, beau point de vue sur les montagnes, plafond cathédrale au salon, fenestration panoramique, foyer de marbre, garage avec atelier au dessus.
319 900\$ - MLS 8304599



Bord du lac Renaud
Magnifique propriété située au bord de l'eau, avec ensolleillement idéal, au bout d'une rue privée, construction 2002 de haute qualité, SAM dans la tourelle, vaste galerie et terrasse sur les deux niveaux, 3 CAC, 2 SDB.
469 000\$ - MLS 8346918



Domaine Bon Air
Sur beau terrain boisé de 32 280 pc., construction 2007. Propriété spacieuse, belle finition intérieure, 3 CAC, 1 SDB, 1 SE, foyer, garage 22x32, s-s fini.
309 900\$ - MLS 8289948



Vue Époustouffante
Secteur montée Ste-Thérèse, à proximité de la 15, sur rue paisible sans issue, la vue est à couper le souffle. Maison spacieuse, intérieur chaleureux, grande cuisine aux armoires de bois avec grand îlot central.
259 900\$ - MLS 8331146



Domaine des Patriarches
Vue panoramique 3 saisons, design intérieur remarquable, plafond cathédrale de bois au salon avec mur de briques. 3 cac, 2 sdb, foyer au gaz, s-s comme rdc, garage.
299 900\$ - MLS 8386265



Accès au lac René
Propriété située sur rue paisible, sans voisin à l'arrière. Grand plein pied très spacieux, sur grand terrain boisé de 50 384 pc., construction 2005. 2 CAC, 1 SDB, 1 SE.
289 000\$ - MLS 8343241



Clos Prévostois
Sur terrain boisé de 30 598 pc. avec services de la ville ! Adosser au parc de villégiature avec piste de ski de fond et sentier à votre porte. 3+2 CAC, foyer, grand deck, piscine hors terre.
258 500\$ - MLS 8352299



le Mot du maire

Germain Richer

Résidents de Prévost,
Bonjour,

La période estivale en cours a suscité de l'effervescence dans tous les districts de la ville et auprès de tous les contribuables sur le territoire, qu'ils soient citoyens ou membres corporatifs. La croyance populaire est à l'effet qu'à l'été tout est au ralenti pour l'administration municipale.

Au contraire, les employés de la Ville et les membres du conseil municipal conjuguent

«responsabilité sociale et vacances estivales» parce qu'ils sont très sollicités dans la planification et la réalisation de nombreux mandats et projets tant individuels que collectifs. Notre défi comme principaux acteurs sur la scène municipale est de démontrer par nos actions que nous faisons partie d'une même équipe en service à la communauté.

Dernièrement, vous avez été probablement présents lors du Symposium de peinture ainsi qu'à nos deux journées publiques, l'une «Portes ouvertes et environnement», l'autre «Fête de la famille», quel que soit l'événement, nous vous remercions de votre participation. Répétez l'expérience et venez participer au prochain événement : Le Symposium Métiers du verre «L'en Verre du décor» qui se tiendra les 4, 5 et 6 septembre prochain sur le site de la gare de Prévost.

Finalement, dans notre processus d'amélioration continue de nos services, certaines de nos réflexions portent sur comment obtenir l'adhésion des contribuables de notre ville dans l'intérêt commun de notre mission, présenter des points de repère satisfaisants à ceux-ci ainsi que faciliter le réseautage de ceux qui veulent participer activement à l'évolution de notre communauté.

Dans cette optique, je vous invite à poursuivre avec nous notre démarche de réflexion pour une approche de proximité de concert avec les membres du conseil municipal et vous souhaite une bonne fin d'été.

À la prochaine!

Nouvelles du conseil

Voici un résumé des principales décisions du conseil municipal de la séance du 9 août 2010.

INFRASTRUCTURES

- autorisé le paiement pour l'implantation d'un nouveau système de télémétrie au montant de 46 629,80 \$;
- adopté le règlement numéro 634 décrétant le financement des honoraires professionnels d'ingénieur pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux relatifs au traitement du manganèse à la station de pompage de l'aqueduc du Domaine Laurentien et des Clos-Prévostois et autorisant un emprunt de 125 000 \$;
- autorisé la signature du protocole de développement avec les promoteurs Les Entreprises Proment Itée et Gestion Remer inc. pour la construction de la rue du Clos-des-Ducs;
- autorisé la présentation d'une demande d'aide financière relativement aux travaux de prolongement du réseau d'égout sanitaire sur la rue Thibault, dans le cadre du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités (PIQM);
- autorisé la firme Équipe Laurence, experts-conseils, à soumettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, au nom de la Ville de Prévost, une demande de certificat d'autorisation pour la construction de la rue du Clos-des-

Capucins et une autre pour la construction de la rue du Clos-des-Ducs;

- octroyé le contrat pour les travaux de remplacement des réseaux d'égout sanitaire, d'eau potable et de drainage pluvial sur les rues Hotte et Principale au plus bas soumissionnaire conforme, soit MBM Construction inc. pour un montant de 1 166 381,50 \$ plus taxes;
- prend acte des certificats d'autorisation suivants: aménagement et exploitation d'un ouvrage de captage d'eau souterraine destiné à la consommation d'eau potable; modification de l'usine de production d'eau potable; projet d'agrandissement de la station de traitement des eaux usées; implantation d'un réseau d'aqueduc sur le boulevard du Curé-Labelle;
- octroyé à la firme CIMA + un mandat pour la réalisation d'une étude de caractérisation complémentaire des sols sur le site d'agrandissement du bassin des eaux usées;

SÉCURITÉ PUBLIQUE

- autorisé l'achat de radios portatives auprès de la compagnie *Métro com inc.* pour le Service de sécurité incendie;

URBANISME ET ENVIRONNEMENT

- adopté trois (3) dérogations mineures et cinq (5) demandes de plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA);
- adopté plusieurs règlements de zonage dont: Le règlement 601-8 (projets intégrés, zone H-407), le règlement 601-9 (création

de la zone H-274) et le règlement 607-1 (corridors sonores, PIIA);

AUTRES SUJETS

- approuvé le budget de l'O.M.H., pour l'exercice financier 2010-08-11;
- accepté les noms de rues dans le cadre du projet domiciliaire «Les Clos-Prévostois» et demandé à la Commission de toponymie du Québec d'entériner ces noms de rues;
- autorisé le paiement d'une somme de 2000 \$ au Comité régional pour la protection des falaises (CRPF) pour la gestion et l'aménagement de sentiers et supporté celui-ci dans l'événement du 16 octobre prochain;
- octroyé le contrat pour les travaux de réfection de l'aqueduc sur les rues Avon, des Mésanges, Marcel, Roy et une partie de la rue Daniel à *Équipe St-Onge inc.*;
- octroyé le contrat pour les travaux de réfection de la chaussée et du drainage, rue des Pignons, à *Entreprises TGC inc.*;
- prend acte des excellents résultats d'analyse des différents lacs situés sur le territoire de la Ville de Prévost;
- autorisé le paiement d'une somme de 1000 \$ au Réseau des gens d'affaires de Prévost pour la tenue de l'événement «Salon des gens d'affaires du 16 et 17 octobre 2010»;
- félicité l'ensemble des bénévoles et des participants pour le travail réalisé lors du Symposium de peinture 2010.

CAMPAGNE DE LUTTE CONTRE L'HERBE À POUX !

La Ville de Prévost poursuit sa campagne de lutte contre l'herbe à poux, la principale cause du rhume des foins.

La lutte s'étend à la grandeur du territoire et se déroulera jusqu'à la mi-août, donc avant la période à laquelle la plante relâche son pollen, soit de la mi-août à la fin septembre. Afin que la campagne soit efficace, nous comptons sur votre participation afin de vous assurer d'arracher l'herbe à poux qui se trouve sur votre terrain !

Ce sont les efforts de tous, qui feront de la campagne de lutte contre l'herbe à poux un franc succès!



Voici à quoi ressemble l'herbe à poux !

Liens utiles
www.herbanatur.ca www.tqhp.qc.ca
www.ville.prevast.qc.ca
Autres informations : 450 224-8888 poste 284

HABITAT DE L'HERBE À POUX

Elle pousse en colonie dans les sols pauvres, sur les terrains dénudés, brûlés par le calcium, ou remués par l'homme. Cela dit, on la voit partout en milieu urbain : le long des terrains, des trottoirs, des routes, des voies ferrées, sur les terrains vagues, les champs cultivés...

On ne la retrouve pas en forêt. En compétition avec d'autres espèces, le trèfle par exemple, elle disparaît aussitôt.

La tonte mécanique de l'herbe à poux est un moyen efficace d'élimination. Mais pour s'en débarrasser définitivement, il faut l'arracher, la détruire et ensemercer.

DESCRIPTION

- Hauteur de 10 à 150 cm.
- Feuilles très dentelées et minces
- Couleur vert grisâtre
- Fleurs vertes sous forme d'épis
- Tiges poilues
- Racines faciles à arracher
- Floraison en juillet, août et septembre



Contrôle écologique de l'herbe à poux

Pour sa campagne 2010, la Ville de Prévost s'associe avec **HerbaNatur** qui a développé le produit *Adios Ambrosia* qui est un herbicide écologique pour le contrôle et la suppression de l'Ambrosia.

Totalement naturel, il n'engendre aucun effet négatif sur la santé publique ou l'environnement. Il est sélectif ayant ainsi la propriété de s'attaquer majoritairement aux plants d'herbe à poux. Il laisse intact la majorité des autres végétaux. Applicable par vaporisation, il agit immédiatement sur le feuillage de la plante.

Pour la quatrième année, plus de 70 km de bordures de routes seront vaporisées!

Nouvelles

du Module loisirs, culture et vie communautaire

La vie communautaire en action...

Nous vous invitons à participer en grand nombre aux activités du **Club Soleil** de Prévost. Au programme : Pétanque le mardi à 18 h 30 et marche le mardi et jeudi à 9 h. Les activités du club reprendront à compter de septembre surveillez la programmation automne pour plus d'information. Pour information : communiquez avec Suzanne Monette au 450 224-5612.

La **Mèche d'or, club amical** de Prévost reprend ses activités à compter de septembre surveillez la programmation automne pour plus d'information. Réservez votre place pour le tournoi de golf, et le souper le 9 septembre prochain. Le prochain souper-danse sera le 25 septembre au Méridien de St-Jérôme. De plus, ne manquez pas l'AGA le 15 octobre au centre culturel Pour information : communiquez avec Fernand au 450 431-6482.

RAPPEL – 4^E VERSEMENT COMPTE DE TAXES

**Date limite :
16 septembre 2010**

Prenez note que le service de perception restera ouvert de 8h30 à 16h30, jeudi le 10 septembre !

Nous rappelons à tous les **nouveaux propriétaires** de nous **informer** pour tout **changement d'adresse**.

Pour information : 224-8888 poste 225

VENTE DE GARAGE AUTORISÉE

18 et 19 septembre

La dernière fin de semaine de vente de garage autorisée sur le territoire de Prévost aura lieu le samedi 18 et dimanche 19 septembre, entre 8 h et 20 h. Nous vous rappelons qu'il est permis **d'afficher la vente seulement sur votre terrain.**

SPECTACLE POUR ENFANTS

« La Tzigale à FourmiWood »

Samedi 18 septembre à 10 h 30

À la salle de l'église Saint-François-Xavier



Spectacle **GRATUIT** familial pour les 6 à 12 ans
www.flashboul.com

SYMPOSIUM DES MÉTIERS DU VERRE -- 7^e édition -

« L'En Verre du décor »



4, 5 et 6 septembre

À la gare de Prévost,
1272 rue de la Traverse

Venez découvrir le merveilleux monde du verre !

Manganèse dans le domaine Laurentien

Prévost entreprend des tests d'une plus grande ampleur

JEAN-RENO CHÉREAU

Le maire Germain Richer a expliqué les mesures qu'entreprendra la municipalité pour amoindrir le taux de manganèse dans le secteur du domaine Laurentien, lors du Conseil municipal du 9 août dernier.

Selon les propos du maire, une étude entreprise au début août est en cours afin de tester la meilleure procédure à entreprendre pour diminuer le manganèse présent dans l'eau. Ce test, effectué par une firme d'ingénieurs dont nous n'avons pu obtenir le nom, durera six semaines sur les puits d'approvisionnement en eau numéro un, deux et trois, dans le sud de la municipalité. Pour le moment, la Ville ne peut pas confirmer la solution qu'elle privilégie. « En ce moment, nous sommes en période d'analyse, afin de savoir quelle solution sera la moins coûteuse », affirme M. Richer.

Pour ce faire, la Ville a autorisé un emprunt de 125 000 \$, bien que selon le maire, les plans, les devis et la surveillance des travaux effectués jusqu'à présent ont coûté moins cher que cela. Cet emprunt vise à « prendre de l'avance » selon les mots de M. Richer, afin d'éviter tout arrêt dans la procédure visant à corriger le problème. Ce test d'une plus grande envergure fait suite à l'annonce du gouvernement provincial d'accorder une subvention de 370 000 \$ pour le traitement du manganèse.

Notons que la Ville n'a pas attendu l'aide gouvernementale

pour s'attaquer au problème. « On avait un employé de la Ville connaissant bien la problématique

du manganèse. Il a donc procédé à l'ajout d'un additif qui s'attaque spécifiquement au manganèse. » Selon Stéphane Parent, conseiller municipal du district six, ce traitement aux polyphosphates a précipité une partie du manganèse, ce

qui a permis d'atténuer la coloration brunâtre de l'eau. Cependant, ce traitement n'est pas permanent, d'où la recherche d'une autre solution.

Le maire n'a pas encore donné de date officielle pour la séance d'infor-

mation, initialement annoncée en juin dernier. Cependant, il estime qu'elle aura lieu entre le 20 et le 30 septembre prochain. Les détails sur la « mécanique du projet » seront connus lors de cette rencontre.

La gang du dep

PARTY! Euh...finalement, non

VALÉRIE ROY – Cela fait 7 ans que la « gang du dep » du Lac Renaud fait une grosse épluchette de blé d'Inde chaque été, à l'exception de l'an passé. Mais, cette année, l'épluchette prévue pour le 14 août, a dû être annulée.

Des cours hebdomadaires de tam-tam organisés par le dépanneur du Lac Renaud ont amené les plaintes d'une voisine qui se disait incommodée par le bruit. La voisine et le « dep » ont eu un accord verbal indiquant que les cours de tam-tam ne seraient plus qu'aux deux semaines. Après une petite réunion dans la cours arrière du « dep », pour célébrer le départ d'une personne pour un travail loin de chez elle, la voisine aurait révoqué l'entente et élever de nouvelles plaintes pour bruits dérangeants.

Au quatrième appel de la plaignante, le 10 août vers 19 h 23, la

police est intervenue et a imposé une amende de 420 \$ que la « gang du dep » pourra aller contester devant le juge. Si la police devait émettre un constat une fois de plus, une amende d'un montant plus élevé sera imposée.

Avez-vous déjà entendu parler du règlement indiquant qu'il est possible de faire du bruit, mais qu'il faut simplement se taire à 23 h? Il n'existe plus. Il est possible de faire une plainte pour bruit à n'importe quelle heure du jour et de la nuit.

La sergente Annick Tardif a expliqué que la situation au « dep » relevait de l'article 18 sur les nuisances

qui indique, en résumé, que tout bruit susceptible de troubler la quiétude est prohibé. L'alinéa a et b de cet article, indiquant que tout bruit entre 22 h et 10 h ne devait pas dépasser 40 dB et 60 dB entre 10 h et 22 h, ont été supprimés le 9 juin 2008 puisque la police ne possédait pas l'appareil pouvant mesurer les décibels, rendant les plaintes pour bruits difficiles à prouver. C'est aux citoyens concernés d'arriver à une entente avec les voisins. Lors d'événements qui seront possiblement bruyants, il est possible d'aviser les voisins et la police d'avance, ce qui suggérerait « une preuve de bonne volonté », ajoute la sergente. Toutefois, si la police reçoit une plainte, elle sera quand même obligée d'intervenir.



Comme l'a expliqué Jessica, une habituée du dépanneur: « C'est injuste que, simplement parce qu'une voisine ne veut pas de bruits, la gang du dep soit brimée. Si quelqu'un jouant de la guitare trop fort, recevait une amende, ne serait-ce pas une atteinte à la liberté d'expression? Pourquoi n'existerait-il pas une loi permettant de faire un party privé une ou deux fois par année? »

La plaignante a refusé de donner tout commentaire sur le dossier au Journal.



Yogabelle Énergie

Cours de Yoga et Mise en forme

dans les Clos Prévostois

Session du 13 septembre au 20 novembre 2010 – 10 semaines

1 cours semaine :	80 \$ pour 10 cours (8 \$ du cours)
2 cours semaine :	150 \$ pour 20 cours (7.50\$ du cours)
Forfait illimité :	200 \$ pour 30 cours et plus!
Un cours style drop in :	10 \$

Mise en forme avec ballon suisse

Idéal pour raffermir et sculpter votre corps ! Courte période de cardio et plusieurs exercices de tonus musculaire.

Plaisir garanti pour débutants et avancés ! Travail cardiovasculaire modéré et musculaire élevé.



Horaires

JOUR	HEURE	CONTENU	
LUNDI	9h à 10h15	Yoga tous niveaux	
	10h30 à 11h30	Tonus ballon suisse	
	18h30 à 19h30	Tonus ballon suisse	
	20h à 21h15	Yoga tous niveaux	
MARDI	19h à 20h15	Intro yoga (Patricia)	
	MERCREDI	9h à 10h15	Yoga flow
		10h30 à 11h30	Tonus ballon suisse
18h30 à 19h30		Tonus ballon suisse	
JEUDI	20h à 21h15	Yoga flow	
	9h à 10h	Tonus fesses & abdos	
	19h à 20h15	Hatha flow (Patricia)	
SAMEDI	9h à 10h	Méditation -	
	10h15 à 11h15	Pranayama & Asanas	

Yoga

Pranayama (respiration) Elle ne doit jamais être compromise... JAMAIS!

Asanas (postures) Alignement, confort, enracinement, stabilité, focus et présence.

Méditation... – Calmer le mental, être à l'écoute du moment présent. ICI et MAINTENANT!

Hatha yoga – Accent sur la respiration, les postures de base et la méditation. Idéal pour se connecter à soi-même.

Hatha & Yoga flow – Rythme soutenu d'asanas en synchronisation avec la respiration, pauses moins fréquentes. Postures sollicitant la force musculaire et la souplesse(pour pratiquant ayant déjà une base)

Yoga tous niveaux – Série de postures de base avec alternatives pour tous niveaux. Respiration et méditation.

Intro yoga – Classe toute en douceur pour apprendre à son propre rythme les postures de bases ainsi que l'apprentissage d'exercices de respiration lié à la pratique de yoga. Le tout pour être uni à soi-même !



Venez savourer l'expérience de l'instant présent et abandonner votre mental

Isabelle Dupuis, Studio Yogabelle Énergie

Infos & inscription: 450-224-7704 ou 450-675-2877 www.yogabelleenergie.com



Terrain boisé
de 28850 pi carré
situé a Piedmont avec les
services. Près de tout.
45,000 \$



Claude Deschamps
Courtier immobilier agréé



450.229.0000

L'aérodium de Montréal

La chute libre, à moins de 10 m du sol



Photo: Aérodium de Montréal

À PRÉVOST

MLS 8370049



229 900\$

Venez découvrir ce lieu EXCEPTIONNEL!

Presque 2 acres de terrain avec services municipaux, site intime et privé à distance de marche de tout les services. Plain-pied super coquet, rénové au fil des ans, à aire ouverte. 3 CAC, 2 SDB, foyer de briques, sous-sol fini, grande terrasse, remise...
Valeur sûre pour clients avisés!

RADO & SYLVESTRE

France Rado et Joanne Sylvestre

Agents immobiliers affiliés / Groupe Sutton Laurentides

147, Principale Est, Sainte-Agathe-Des-Monts, QC J8C 1K4
bur : 819-326-2244 • fax : 819-326-9529 • cell : 819-321-5189

JEAN-RENO CHÉREAU

Soyons honnêtes. Il serait étonnant d'observer un individu sans émotion, la première fois qu'il tenterait l'expérience d'être soufflé par un vent de 200 km/h. L'aérodium de Montréal est l'une des rares entreprises au Québec à donner cette sensation unique de voler. Ce projet est né d'une volonté bien simple. Rendre accessible aux gens la sensation de la chute libre.

De l'ouverture de ce projet en 2009 à aujourd'hui, l'énorme souffeuse extérieure a attiré plusieurs centaines de personnes sur l'île Notre-Dame, selon Guillaume Lemay-Thivierge. Cependant, ce succès n'a pas été facile à obtenir. «Au début, on a commencé avec une roulotte pour contenir la salle des instructeurs et le matériel. On était serré là-dedans!» L'acteur de 34 ans mentionne également que la formation des instructeurs était particulière, puisque le savoir provenait

a été difficile de choisir entre la persévérance et l'abandon du projet, suite au décès de son partenaire de l'époque, François Saint-Germain. En effet, rappelons que l'acteur avait tenté d'installer la gigantesque souffeuse à Piedmont, il y a trois ans.

Cet événement faisait suite à la destruction du premier aérodium à Sainte-Agathe-des-Monts par un incendie, en 2005.

La fin du partenariat avec les Lettons, qui avait initialement démarré le troisième aérodium, donne donc une nouvelle latitude à l'acteur de 34 ans. Maintenant

propriétaire exclusif de l'aérodium avec sa femme Mariloup Wolfe, il est confiant pour l'avenir. «Le projet est bien entrepris. C'est comme un spectacle. Il faut qu'il soit huilé pour fonctionner.» Aurons-nous la chance de voir un autre aérodium à l'extérieur de Montréal? M. Lemay-Thivierge reste évasif. Cependant, cette idée lui a déjà traversé l'esprit.

L'aérodium est ouvert aux gens âgés de cinq ans et plus. Il sera en service jusqu'en décembre prochain.



Photo: Jean-reno Chéreau

Guillaume Lemay-Thivierge

d'une seule personne provenant de Lettonie. «La technique est particulière. Il faut savoir utiliser le vent et avoir le bon angle pour avancer et reculer.»

Des difficultés qui n'ont pas arrêté le jeune entrepreneur. Maintenant, l'aérodium peut accueillir 10 personnes à l'heure, en plus d'en former une dizaine d'autres, afin de maintenir la cadence. Ce succès est expliqué par «l'entêtement et le désir de terminer ce que j'ai commencé». Cependant, M. Lemay-Thivierge avoue candidement qu'il



Jasmine **PERREAU**
physiothérapeute

Caroline **PERREAU**
physiothérapeute



Amélie **BELLAVANCE**
physiothérapeute

Chantale **LAUZON**
ostéopathe

Judith **LEDUC**
Acupunctrice

2955, boul. Curé-Labelle, bureau 103, Prévost

Tél: **450-224-2322** www.physiodesmonts.com

SPÉCIALITÉS

Thérapie manuelle – Rééducation périnéale
Ostéopathie – Acupuncture

PRINCIPAUX PROBLÈMES TRAITÉS

Blessure sportive – Maux de dos et de cou – Tendinite
– Capsulite – Bursite – Fracture – Entorse



Conditionnement physique
GYMM
pour elle et lui

Ouvert jusqu'à 22h00
Dès le 7 septembre

Spécial de la rentrée

34.99\$/mois* + 40% de rabais..

*Abonnement 12 mois seulement. Pour un total de 419.88\$. Taxes et frais d'inscription en sus. Durée limitée
**Sur les frais d'évaluation de l'abonnement 12 mois régulier

SWANN
CONDITIONNEMENT physique
POUR FEMMES

450-224-9868

Votre centre de conditionnement physique!

2632 Curé Labelle, Prévost

Fête de la Famille de Prévost

Souvenirs, souvenirs...

VALÉRIE ROY

C'est toujours un des moments mémorables de l'été d'un enfant lorsqu'il peut aller jouer dans des tonnes de jeux gonflables et manger des hot-dogs et des blés d'inde. La Ville de Prévost contribue à créer de bons souvenirs avec la Fête de la Famille et ses activités.

Les jeux gonflables, ce n'est pas ce qui manquait le 15 août. Les enfants ont aussi pu être heureux de constater la présence de leurs animateurs préférés du camp de jour Supernova. La mascotte du IGA, Tiga, et celle de la Sûreté du Québec, Polixe, ont fait le bonheur des enfants au visage maquillé de papillons

ou de super-héros. Olly le magicien a présenté ses plus grands tours, dont l'exploit de faire disparaître la tête d'une des animatrices, Cassonade, pendant que les quatre bungee trampolines.

Un bel avant-midi d'amusement, un bon hot-dog et un blé d'Inde, a remis les enfants sur pied pour continuer de jouer tout le restant de la journée.



Je vais plus vite!

Photo: Valérie Roy



Photo: Alexandre Bouchard-Fortier

Un beau ballon pour tous ceux qui en veulent!



Photo: Alexandre Bouchard-Fortier

Quel meilleur endroit que la fête de la Famille pour pratiquer le lancer du cerceau avec Rose-Aimée!



Photo: Alexandre Bouchard-Fortier

Moi aussi je veux un calin avec Polixe!



Photo: Alexandre Bouchard-Fortier

Tiga adore le tricycle.



LISE DEDIEU
THÉRAPIES MANUELLES

• • •

OSTHÉOPATHE
SHIATSU THÉRAPEUTIQUE
ET MASSAGE AUX
PIERRES CHAUDES
MEMBRES DE L'ACAM

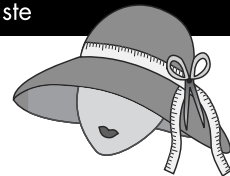
• • •

BUREAUX À PRÉVOST, QC
ET MONTRÉAL QC

TÉL.: (514) 835-6349

Confection
Djstyle

Julie Tanguay-Côté
Designer de mode
Modiste



SERVICES OFFERTS

- Cours de couture
- Altiération
- Sur-mesure
- Chapeaux écologiques de feutre
- Vêtements et accessoires mode écologiques et recyclés

514 220.5847 ■ djstyle@live.ca ■ confectiondjstyle.spaces.live.com

dt INSTITUT
danielle tremblay

1664, rue des Tangaras
Lac René, Prévost

514 592 2746

Massothérapie • Soins corporels • Soins du visage
• Épilation à la cire • Électrolyse



Séparation ou divorce ?

Épargnez temps et argent

La médiation un choix brillant!

Possibilité de séances gratuites

450 229-1060

10 minutes
de Prévost

Me **DENYSE LANGELIER**
médiatrice/avocate

1960, boul. Sainte-Adèle, Sainte-Adèle
Sans frais composez le 1-877-929-1060



Photo: Alexandre Bouchard-Fortier

Le magicien Olly a amusé tous les enfants avec ses tours.

Atelier Petits Moteurs
Prévost

Réparation • Vente

Tondeuse • Souffleuse
Tracteur à gazon
Scie à chaîne
Génératrices, etc

Service de toutes marques
Réparation de moteur 2 et 4
temps, diesel
Transmission • Différentiel
Hydrostatique

Location d'outils
Pays d'en Haut

Résidentiel

Ciseau • Nacelle
Rouleau compacteur
Chariot élévateur, etc

TRANSPORT
Pays d'en Haut

Commercial • Industriel

Camion porteur et camion
traileur • Possibilité de
chariot élévateur • À l'heure
ou au contrat

2638, boul. Labelle, Prévost (Québec) J0R 1T0 / Tél.: 450.224.7033 • Téléc.: 450.224.8770 • Normand Paradis, Propriétaire

Séance ordinaire du Conseil municipal, le lundi 9 août 2010.

Ce soir, le maire Germain Richer était accompagné de Me Laurent Laberge, le greffier de la Ville, ainsi que trois de ses six conseillers. Mme Diane Berthiaume, M. Sylvain Paradis ainsi que M. Stéphane Parent étaient absents de la rencontre.

En période de questions, certains citoyens se sont interrogés sur les absences répétées du conseiller Paradis et du manque d'informations relatif à cette situation. Le plan d'action de la Ville à son endroit a été discuté à la fin de la rencontre.

En début de Conseil, le maire a tenu à présenter le suivi des dossiers. Tout d'abord, la Ville a procédé à

l'aménagement du ruisseau Bon-Air près de la rue des Lupins, des Fougères et des Boutons d'or. Ce dernier occasionnait durant l'hiver des problèmes d'eau. Ensuite, le développement immobilier du Haut Saint-Germain a vu sa phase trois acceptée par le Conseil. Suite à l'intervention d'Anthony Côté, responsable de l'entretien des pistes de ski de fond, la Ville a entrepris des discussions avec l'entrepreneur afin d'effectuer des corrections du trajet de la piste.

Module Greffe

Six certificats du greffier étaient précédemment soumis à un registre de signature.

Ces certificats concernent des règlements nécessitant des emprunts monétaires pour effectuer des travaux. Tout dépendant du règlement, le nombre de signatures varie selon le territoire affecté. Si le nombre de signatures requis est atteint, un référendum sur le règlement devrait normalement suivre. Lors du Conseil, tous ces certificats ont été acceptés, suite à un recueil insuffisant de signatures.

Module infrastructures

Le règlement 634 a été adopté, autorisant la Ville à déboursier au maximum 125 000 \$ en frais d'honoraires, de plans et devis pour une compagnie d'ingénieurs. Ces derniers effectuent présentement des tests afin d'amoindrir l'effet du manège sur les infrastructures d'eau. Ces tests s'effectueront durant six

semaines et ils ont débuté le 1^{er} août dernier.

Le projet de développement du Clos-des-ducs (district 2) a été accepté par le Conseil. Le développement aura 39 unités domiciliaires de moins, soit 69. Le projet final sera moins densifié que le projet initial, ce qui permettra d'avoir plus d'espace vert et de stationnement dans les rues, selon les propos du maire. Cependant, le conseiller municipal du district 1, Gaétan Bordeleau, s'est opposé au point, prétextant qu'il manquera toujours d'espace de stationnement dans les rues, surtout en période d'achalandage.

Module urbanisme et environnement

Le règlement 601-8 autorise la création d'un projet intégré dans le domaine des Patriarches, au sud de la municipalité. Le tout devrait s'effectuer sur un terrain de 100 000 m².

Le règlement concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), touchant les corridors sonores, a été adouci. Selon les propos de M^e Laberge, certains types de travaux qui ont lieu dans le corridor sonore de la 117 et de l'autoroute 15 n'auront plus besoin de PIIA. « Par exemple, des travaux de terrassement [...] qui n'auront pas d'impact sur le corridor sonore ne seront plus soumis à un PIIA. [...] Si on change des fenêtres, en la remplaçant par une nouvelle et qu'on ne change pas les dimensions, un PIIA ne sera plus requis. »

Le Conseil a approuvé toutes les demandes de dérogation mineure soumise à son endroit.

Module Varia

Le Conseil municipal a accordé une subvention de 250 \$ au Comité régional pour la protection de la falaise (CRPF). Cette somme servira à annoncer l'événement marche et cross-country, le 16 octobre prochain, par l'ajout d'un panneau au coin du Chemin de la station et de la piste cyclable. De plus, une subvention de 2000 \$ provenant du programme provincial « Pacte Rural » servira à aménager et à entretenir les sentiers.

Les résultats de l'échantillonnage des lacs de Prévost ont été présentés au public lors du Conseil. Tous les lacs analysés par la Ville respectent les exigences du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) en matière de coliformes fécaux. Les résultats sont disponibles sur le site internet de la Ville.

Questions du public

Denis Girard, qui représentait un groupe de camionneurs, demandait à la Ville d'accorder plus de contrats aux entrepreneurs locaux. Il trouvait déplorable le fait qu'une compagnie externe de la Ville livre de la pierre en vrac à la municipalité. Le maire rétorque qu'une clause favorise à 50 % les entrepreneurs locaux. De plus, la compagnie citée par M. Girard est efficace et offre un prix moindre, selon le maire Richer.

Absence de Sylvain Paradis au Conseil municipal

La Ville dévoile son plan d'action

JEAN-RENO CHÉREAU

La Ville de Prévost a annoncé que les absences répétées de Sylvain Paradis, conseiller municipal du district quatre, seront portées à l'attention de la Commission municipale du Québec.

M^e Laurent Laberge, greffier de la Ville, a annoncé cette décision lors du conseil municipal, le 9 août dernier. « Conformément à l'article 320 sur la loi sur les élections et référendums, j'ai l'obligation d'informer la Commission municipale du Québec du défaut de M. Paradis et la Commission devra faire enquête et la décision de la Commission,

M. Paradis ne pourra plus siéger. Son poste sera considéré vacant. »

Selon la loi, un conseiller municipal qui ne se présente pas aux séances du conseil pendant 90 jours consécutifs voit son mandat prendre fin. Son dossier est alors transféré à une Commission qui évalue le dossier et rend un jugement final. En plus du mois d'août, rappelons que Sylvain Paradis ne s'est pas présenté au Conseil municipal de mai, juin et juillet dernier.

Au cours de ces séances, certains citoyens avaient exprimé leur mécontentement face aux absences répétées du conseiller municipal. Germain Richer, le maire de Prévost, ne pouvait pas se prononcer sur cette situation pour des raisons d'ordre juridique.

Rappelons que la séance du Conseil municipal d'avril dernier avait enlevé à Sylvain Paradis le mandat de représenter la Ville de Prévost sur le conseil d'administration de la Corporation Habitation du Vieux-Shawbridge inc. Ceci a eu lieu après que le Conseil ait formellement demandé à M. Paradis de lui transmettre « les procès-verbaux du Conseil d'administration de l'Habitation du Vieux-Shawbridge inc. de l'année 2009, les noms et les postes des membres du conseil d'administration, le rapport du vérificateur pour l'année 2008 et le rapport final pour la dernière subvention de 3000 \$ de la ruralité provenant du CLD [Centre Local de Développement Rivière-du-Nord] »

GOUTTIÈRES
SANS JOINT **Richard** Enr.
Service professionnel
Installation • Réparation
R.B.Q. 5602-3351-01
Estimation gratuite Tél.: 450-224-0188

Jacques Rochon
Excavation inc.
PLAQUE VIBRANTE
TRAVAUX GÉNÉRAUX
DÉNEIGEMENT
514 799-6705
450 224-5938
1002 GÉRARD CLOUTIER
PRÉVOST

Manoir l'Émeraude
Résidence
pour personnes retraitées



L'autonomie à son meilleur
Venez nous rendre visite, pour un rendez-vous: 450-224-4315

 **Sabet Awad**
propriétaire

872, De la Station, Prévost, Qc J0R 1T0 Téléc.: (450) 224-7515

PHYSIOTHÉRAPIE ET OSTÉOPATHIE FADI EID
...INTÉGRITÉ ET HARMONIE
FONCTIONNELLE SANS DOULEUR...
2943, boul. du Curé-Labelle
Prévost, Qc J0R 1T0
450-224-2189

Notre équipe
Fadi Eid
Physiothérapeute, Ostéopathe D.O.
Élaine Maltais T.R.P. – Benoît Alexandre T.R.P.
Marie-Pier Racine
Acupuncteur
Annick Labrecque
Massothérapeute
Stéphanie Cyr
Nutritionniste-diététiste
Patricia-Anne Choquette
Psychologue, M. Ps

Installation sanitaire

Vidange et entretien de fosses septiques, qu'en savons-nous?

GENEVIÈVE BOLDUC

D'après les intervenants consultés, la population serait mal informée du fonctionnement d'un système septique et de son entretien. Lorsque les problèmes surviennent, certaines installations sont déjà dans un état lamentable et nécessitent des traitements-chocs ou même leur remplacement. La faiblesse des règlements municipaux et provinciaux serait le manque d'information concernant les systèmes septiques.

Pour M. Gagné, de Distributions Serge Gagné, un distributeur de produits écologiques pour l'entretien des systèmes septiques au Québec depuis 19 ans, la partie la plus importante du réseau septique est le champ d'épuration. Sa durée de vie est de plus ou moins 20 ans selon l'usage qui en est fait. Par contre, des erreurs dommageables pour les fosses septiques et les champs d'épuration sont souvent faites lors de la vidange. Si une vidange est mal faite, les tuyaux se bouchent et les eaux usées refoulent vers la surface. Une vidange bien faite exige que l'eau et les excédants solides soient enlevés, et que l'eau soit remise dans la fosse afin de conserver la flore bactérienne qui permet au système de fonctionner normalement. Si tout le liquide est enlevé, des blocages et des refoulements sont susceptibles d'arriver. Il ajoute : « Ce n'est pas parce que des experts font la vidange qu'il n'y aura pas de problèmes avec le système septique ». Il offre les mêmes conseils de prévention à tous ses clients « Évitez d'ajouter dans votre fosse septique : une grande quantité d'eau de javel; des produits corrosifs; des produits avec la tête de mort; de la peinture et du varsol; des essuie-tout, les papiers mouchoir, le savon moussant; bref tout ce qui n'est pas biodégradable (soie dentaire, cure-oreilles, cigarettes, etc.) »

Selon, le *Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences*

isolées, la vidange d'une fosse septique doit être faite une fois aux deux ans pour les résidents annuels et une fois aux quatre ans pour les fosses septiques de résidents saisonniers.

Pour Simon Robert de Sani-fosse, une compagnie de nettoyage des systèmes d'assainissement, la critique la plus fréquente vient des clients qui se plaignent d'avoir à faire une vidange tous les deux ans. Dans certains cas, la vidange n'est pas toujours nécessaire. À l'opposée, certains clients ont à faire des vidanges plus souvent parce qu'ils font plus grand usage de leur système.

Vidange à sec ou sélective?

Sani-fosse offre deux types de vidange, soit la vidange à sec ou la vidange sélective, cette dernière

étant la plus courante des deux. Pour les vidanges sélectives, l'eau, qui est séparée des solides, est remise dans la fosse tandis qu'une vidange à sec, tout est retiré de la fosse. M. Robert ne recommande pas les vidanges à sec si le système septique d'un client est en santé. Le fait de tout retirer enlève la flore bactérienne qui est nécessaire au bon fonctionnement du système.

Dans le cadre de son travail, M. Robert voit beaucoup de fosses septiques désuètes qui auraient besoin d'être remplacées. « Quand j'ai un client qui semble avoir un système défectueux, je l'avise, mais après cela, c'est hors de mon contrôle. Les inspecteurs municipaux font de plus en plus de vérifications afin de s'assurer que les installations respectent les normes provinciales. » Pour chaque vidange, M. Robert émet des copies de facture qu'il remet à la Ville pour qu'elle puisse réglementer la fréquence des vidanges. La Ville de Prévost fut rejointe pour clarifier son rôle dans la gestion et l'entretien des systèmes septiques, mais la responsable des communications n'a pas jugé utile de répondre aux questions du *Journal*.

Les enzymes, est-ce utile?

En ce qui a trait aux enzymes, un produit naturel qui liquéfie les résidus, les graisses et les huiles des systèmes septiques, M. Robert nous dit qu'il a des réserves face à ces produits. « Dans une fosse septique, la flore bactérienne qui s'y retrouve naturellement est suffisante pour faire le travail de digestion des déchets. Toutefois, certaines municipalités ont déjà offert des enzymes destinés au traitement des systèmes septiques. De plus, des clients de M. Gagné ont affirmé que les enzymes ont permis de réhabiliter leur système septique.



COURS D'ASTROLOGIE

23ième année



Inscription: 70\$ par session
Cours: 280\$ par session (payable en 4 versements de 70\$)
chacune des sessions comprend 13 rencontres (pour ou soir)
INSCRIPTION AVANT LE 30 AOÛT

INFORMATIONS: (450) 224-7712

Animateur: Michel Groleau, éducateur, détenteur d'un permis du Min. de l'éducation

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

du 41 montagnard (groupe scout)



VENDREDI LE 9 SEPTEMBRE 2010 à 19 h00, AU LOCAL SCOUT, 788 RUE SHAW A PRÉVOST
Au programme : élection au comité de gestion, Inscription pour les jeunes (2010-2011), Renseignement généraux aux parents.

Bienvenue à tous !



450-224-2272
www.styllusion.com

École * Boutique

Peinture décorative (bois, métal, tissus, toile)
Faux vitrail
Encre & rouging
Collimage - Estampes

session automne
inscription maintenant

2693A, boul. Curé-Labelle, Prévost (Québec) J0R 1T0



**Du Nouveau !
à la Cité de la Beauté
dès l'automne.**

Carole anciennement de Coiffure Sharp fera partie de la nouvelle équipe du Salon de Coiffure au : 2955 boul. Curé-Labelle à Prévost.



**RENOIT
ETHIER DD**

Denturologiste

Nous avons le plaisir de vous informer de notre tout récent déménagement.

La clinique de denturologie Benoit Ethier est maintenant située au 672 rue du Clos-du-Roi à Prévost (derrière le IGA).

Nous vous offrons un service personnalisé, dans une ambiance chaleureuse.

Venez nous rencontrer pour une consultation gratuite ...

Parce qu'un sourire, ça fait plaisir...

Nous sommes heureux de vous accueillir dans un tout nouveau décor...

- prothèses dentaires amovibles et sur implants : complètes ou partielles
- service à domicile pour les personnes à mobilité réduite
- réparation en une heure
- VISA, Master Card, interac, chèque, comptant et financement disponible

● **plus de 21 années d'expérience à votre service...**



672, Clos-du-Roi, Prévost 450 224-0018

MARC-ANDRÉ MORIN

Il y a une semaine environ, j'étais chez ma sœur à Ferme-Neuve. Mon cher neveu Stéphane me tend un journal en me disant «regardez mon oncle», je lui dis qu'un journal en lock-out appartenant à *Pédalo* ne m'intéresserait sûrement pas! À ce moment, il me dit «on y parle de votre patelin de façon peu élogieuse.» Mon rôle de citoyen informé m'obligeait à regarder la

Ici le mode de transport incontournable, c'est le top du char!

feuille de chou fabriquée par des mercenaires de l'information! On y racontait comment une grand-maman avait reçu une contravention de 95\$ pour avoir laissé sa petite fille de neuf ans jeter son cœur de pomme par la fenêtre de sa voiture. Un cœur de pomme, ça

n'est pas une tasse de Tim Horton ou un sac de chips, ça ne prend pas trois cents ans à se décomposer. Selon toute logique, la pire conséquence environnementale d'un tel geste serait de causer la croissance d'un pommier, arbre qui durant sa vie active absorberait le carbone produit par voiture du policier qui a pris cette brillante action. J'aimerais bien qu'on parle de Prévost pour des choses intelligentes comme les succès communautaires: la Gare, pour laquelle les visiteurs qui y passent ne tarissent pas d'éloges; le projet des Falaises qui est en voie de se réaliser;

le DITED, un projet remarquable! Nous sommes une communauté unique, il ne faudrait pas que l'on devienne des vedettes du loufoque!



Montage photo: Michel Fortier

Le restaurant Le Suki

Coup de cœur à la japonaise

NORMAND LAMARCHE

C'est à la suite d'une longue amitié entre deux filles des Laurentides, de leur gourmandise évidente pour la cuisine japonaise et de leur sens d'entrepreneuriat à n'en pas douter qu'est né, le 9 février 2010, le restaurant Le Suki dans la Ville de Prévost, à deux pas de la gare.

Vos hôtes, Barbara et Tracy, sont toutes les deux diplômées de l'École Hôtelière des Laurentides, promotion 2002. Barbara vous accueille, assigne votre place dans une salle à manger conviviale et vous conseille dans vos choix, si nécessaire, selon vos goûts et votre appétit. De l'autre côté du bar, Tracy revêt le tablier et le chapeau du chef, un Scull cap. Elle concocte pour ses convives plus de 60 sélections de plats sublimes avec des ingrédients d'une fraîcheur indiscutable. Il y a de quoi saliver juste à lire le menu.

Visiter Le Suki vous entraîne indéniablement dans le processus de dégustation. Vos yeux sont d'abord mis à contribution. Quoi de plus agréable à regarder qu'un assortiment de mets colorés préparés par une artiste culinaire et présentés sur de jolies assiettes de porcelaine blanche par une hôtesse toute souriante.

Au bout de cet arc-en-ciel de couleurs, se cachent des trésors insoupçonnés pour vos papilles gustatives. Irrésistibles sont les crevettes tempura, le tartare 3 couleurs, la pizza-sushi au thon rouge ou au saumon

fumé, les spécialités telles les Sukinettes ou les Homardises ainsi qu'un nombre impressionnant de rouleaux et de Sushi, tous aussi colorés et appétissants. Et s'il vous reste encore un petit coin, ne manquez surtout pas de vous sucrer le bec avec une banane ou une mangue tempura légèrement arrosée de leurs

saucés choco-noisette, érable et cannelle. C'est cochon!

Et à tout moment durant le repas, le nez prend le relais de vos papilles pour humer toutes les arômes viniques dégagées par le vin. Et pas n'importe quel vin! C'est celui que vous aurez judicieusement sélectionné à la SAQ, légèrement réfrigéré et apporté au resto pour l'occasion.

En plus des repas en salle à manger, vous pouvez commander vos plats pour apporter. Un petit conseil, il est toujours préférable de réserver. Bon appétit!



Vos hôtes Tracy Lemieux et Barbara Bouthillette.

CLINIQUE DENTAIRE
Dre Isabelle Poirier
Dentisterie générale

Service de:

- Dentisterie esthétique
- Blanchiment / Facettes
- Ponts et couronnes
- Orthodontie
- Dentiste généraliste

DES SOINS ATTENTIONNÉS PRÈS DE CHEZ-VOUS

450-224-0583

2888, boul. Curé-Labelle (voisin des Assurances Renaud)

Dre Isabelle Poirier

Otite
Saviez-vous qu'un examen régulier peut être bénéfique lors de la croissance de vos enfants? Il favorise un bon alignement de sa colonne vertébrale. Les otites à répétition peuvent être associées à des déplacements vertébraux.

D^{re} Isabelle Cazeaux
Chiropraticienne D.C.
Sur rendez-vous : (450) 224-4402

Technique douce et de précision
781, Montée des Sources
Prévost (Domaine des Patriarches)

Soins des pieds

Francine Favreau inf.
Soins sur rendez-vous
Service en clinique privée et soins à domicile
Tel: 450-530-5494

L'atelier de bois «brillant»
Inscription maintenant!

Faux-vitrail
Peinture sur bois
Cours et formations
Boutique cadeau

2605 Boul. Curé-Labelle, Prévost, J0R 1T0
450-335-3388
atelierboisbrillant@videotron.ca

MASSAGE
SOINS THÉRAPEUTIQUE ET ÉNERGÉTIQUE
APPROCHE HOLISTIQUE

Paul Nadeau
MASSOTHÉRAPEUTE
THÉRAPEUTE EN SANTÉ GLOBALE
N.D.

1273, DES SORBIERS, PRÉVOST **450 436-7612**

HYPERACTIVITÉ, DÉFICIT DE L'ATTENTION ET MASSAGE MÉTAMORPHIQUE

Développée par le Dr Robert St-John dans les années 1960, le massage métamorphique est une technique de massage léger et subtil de points réflexes de la colonne vertébrale sur les pieds, les mains et la tête.

Il permet de reconnecter l'individu à sa période prénatale en libérant des empreintes émotionnelles et des blocages psycho-énergétiques. Ceci faisant, le potentiel d'auto-guérison peut être actualisé. Cette technique soulage du stress, favorise la relaxation, l'épanouissement et aide à la réalisation de l'être. Il s'adresse entre autres aux enfants atteints d'hyperactivité, de déficit de l'attention, de trouble du sommeil, d'insécurité, d'asthme, d'eczéma, etc.

Pour prendre rendez-vous :
Pierre Dostie
Maître Reiki :
450 712-8218
www.pierredostie.com
Reçu pour assurances

Construction sur l'A-15

Lorsque rouler à 80km/h devient un phénomène rare

JEAN-RENO CHÉREAU – **La Sûreté du Québec (SQ) et le ministère des Transports ont initié l'opération Orange, qui vise à réduire la vitesse sur les autoroutes en construction, depuis juin dernier. Sur l'autoroute 15 le besoin est justifié, car il est calculé qu'à cette hauteur, entre 25 et 40 % des automobilistes dépasse les 105km/h.**

La vitesse, un problème majeur

Selon le lieutenant Luc Bazinet de la SQ, il est rare qu'en période hors trafic les automobilistes respectent la limite de 80 km/h, permise dans la zone de construction entre Boisbriand et Saint-Jérôme. L'une des raisons qui explique ce phénomène est l'attitude des automobilistes. « On a des commentaires de citoyens affirmant qu'ils se font "pousser dans le derrière" par des automobilistes pressés par le temps. »

En 2009 seulement, 183 collisions ont été répertoriées par les autorités policières sur l'A-15 dans les chantiers de construction. Quoique les statistiques semblent démontrer qu'il y a de moins en moins d'accidents sur cette autoroute (une baisse de 25 % des collisions avec blessés et de 31 % avec dommages matériels entre 2009 et les années combinées 2007-2008), la SQ insiste qu'une des causes principales d'accidents sur cette route est la vitesse imprudente.

Ce problème est confirmé par des appareils qui mesurent, sans envoyer de contraventions, la vitesse à laquelle les automobilistes roulent sur l'A-15. « On a déjà enregistré un automobiliste roulant à 192 km/h dans la zone de construction », affirme le Lt Bazinet. À cette vitesse, le chauffeur risque 1230 \$ d'amende ainsi que l'ajout de 18 points d'inaptitude sur son permis de conduire.

Des conditions difficiles

Lorsque la SQ affirme qu'une grande majorité des automobilistes ne respectent pas la limite de vitesse dans la zone de construction, le travail des policiers sur le terrain est donc grandement compliqué. Bien que ces derniers reçoivent une formation supplémentaire de deux jours pour comprendre les conditions particulières d'une autoroute, il reste néanmoins que pour le Sergent Gino Paré, superviseur de la SQ sur l'A-15, cela représente un

défi quotidien. La bande de béton installée pour délimiter le chantier de la route ne donne pas d'accès sur l'accotement, ce qui augmente les risques d'accrochage. Selon Le Sgt Paré, « il y a peu d'espace pour manœuvrer dans une zone de construction, ce qui augmente les risques d'accrochage ».

Aussi, une interception nécessite au policier de marcher le long de l'autoroute, alors que celle-ci est rétrécie sur ses côtés. Au Québec, un automobiliste n'est pas contraint à changer de voie lorsqu'un policier intercepte un véhicule fautif, ce qui n'est pas le cas de l'Ontario et de certains états américains, nous indique le Lt Bazinet.

Enfin, mentionnons que la section autoroutière de la SQ comporte 25 policiers qui doivent patrouiller 69 km de l'A-15, en plus de couvrir une partie de la 640 et de l'autoroute 50. Par jour, la SQ estime à 110 000 le nombre de véhicules qui emprunte la direction nord et sud de l'A-15. Les travaux sur l'autoroute sont loin d'être terminés, puisque d'autres chantiers sont prévus par le ministère des Transports près de Saint-Jérôme, l'année prochaine.

À la MRC des Pays-d'en-Haut, ce mois-ci

Hommage pour les 25 ans du directeur

LOUISE GUERTIN – **La rencontre du mois d'août, à l'hôtel de ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, a débuté par un hommage au directeur général de la MRC, M^e Yvan Genest, pour ses vingt-cinq ans de service et sa contribution à la MRC.**

M. Genest a remercié les élus, il a souligné l'appui du préfet M. Charles Garnier et de ses prédécesseurs ainsi que le professionnalisme de l'équipe exceptionnelle avec laquelle il a du plaisir à travailler.

Logement abordable

Dans sa présentation au Conseil, le DG du CLD Stéphane Lalande a parlé de l'étude, de la CRÉ des Laurentides, sur le logement et l'habitation dans les Laurentides. La MRC des Pays-d'en-Haut est au dernier rang de l'offre de logement à coût abordable. Jumelée à la proportion de personnes à faible revenu, cette situation devrait préoccuper les élus. Il a suggéré que l'augmentation du nombre de logements à prix abordable devrait être une des priorités du plan stratégique du Conseil.

Accessibilité Internet

À la question du maire de Sainte-Adèle, M. Réjean Charbonneau quant à l'accessibilité à Internet, M. Lalande a répondu que, si les tours cellulaires peuvent régler à 85 % le problème d'accès, ce n'est pas envisageable pour le secteur du lac Pilon. La mairesse de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, Mme Linda Fortier a quant à elle entrepris des négociations pour assurer l'accès Internet sur tout son territoire. Il semble que la solution se trouve dans l'installation de tours. Elle a souligné que les tours

seraient installées dans un secteur non habité et non visible.

Environnement

La MRC participera aux Rendez-vous de l'énergie qui se tiendront le 15 septembre pour les Laurentides. Un questionnaire sera distribué aux élus pour déterminer leurs priorités et permettre à la MRC de cibler sa participation. Les Rendez-vous de l'énergie sont une initiative du Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec et de l'Institut du Nouveau Monde. Ils visent à mobiliser et à consulter la population sur son avenir énergétique, favoriser les échanges et la circulation des idées quant à notre rapport à l'énergie, recueillir et diffuser les idées et propositions qui émaneront des Rendez-vous de l'énergie.

Parc linéaire – stationnements

En prévision de travaux pour une mise à niveau des stationnements du Parc linéaire à Mont-Rolland, Piedmont, Monfort et Lac-des-Seize-Îles, des discussions sont prévues pour planifier les interventions et le financement. La sécurité sera un facteur déterminant pour prioriser les interventions.

Rapport de l'évaluation foncière — retard

Les élus ont acquiescé à la demande

des responsables de la firme Évimbec pour reporter au 15 octobre, la date du traitement de révision des dossiers de l'évaluation foncière pour les municipalités de Piedmont et Morin-Heights.

Transport collectif

Le directeur général de la MRC, Me Yvan Genest a présenté aux élus les résultats de l'analyse sur le transport collectif de la MRC pour 2009 et 2010. Il y a souligné une progression de l'utilisation, mais également des coûts, principalement due à un accroissement de l'utilisation du taxi-bus dans l'axe est-ouest. Les élus ont accepté ses recommandations pour rationaliser les services permettant de servir un plus grand nombre de clients à l'intérieur des sommes budgétées.



Pour un événement réussi !

- Salles de réception pour 20 à 200 personnes.
- Pâtisserie sur mesure et méchoui.
- Service de traiteur pour tous types d'événements.

ANDRÉ BUTIER, Chef réputé

585, boulevard des Laurentides, Piedmont / www.finsgourmets.ca / 450-227-8800



Paysagement
Pavé-uni
Muret
Mur de soutien
Pierre naturelle
Terre de remblais
(tracteur & souffleuse)

Transport • Terre • Pierre • Topsoil • Pavé-uni
450-224-1493 Sébastien Blondin et Charles-Etienne Blondin



(450) 431-5061

élec.: (450) 431-5206

60, rue de Martigny Ouest
Saint-Jérôme
(Qué.) J7Y-2E9

bguerin@qc.aira.com



MARCHÉ À LA JARDINIÈRE
Boutique Tendance maison & jardin

- Pierres naturelles à mur, à patio
- Pas chinois et marche
- Dormants de chemin de fer
- Perche, gravelle et terre en vrac

TERRE À JARDIN 3 POUR 30 LITRES 5.99\$

TERRE NOIRE 3 POUR 30 LITRES 5.49\$

FUMIER DE MOUTON 18 KG POUR 2.75\$

GALETS DE RIVIÈRE 18 KG POUR 4.49\$

PROMIX 3.8 P.C. POUR BX MYCORISE PREMIER 22.99\$

SERVICE DE LIVRAISON

2993, boul. Curé-Labelle, Rte 117, Prévost
450 224-7211





CENTRE DE LOCATION D'OUTILS
(450) 224-8662 LIVRAISON SUR DEMANDE

DÉJÀ 20 ANS

La CLÉ de L'ENTREPOSAGE

2788, boul. Curé-Labelle, Prévost

SYSTÈME D'ALARME INDIVIDUEL ESPACE EXTÉRIEUR DISPONIBLE



Mini-Excavation

Spécialité: Drain Français

- Terrassement • Excavation
- Fosses septique • Mur de soutien
- Ecoflo® - Enviro-Septic®**
- Dénégement

RBQ#: 8268-2865-57

Tél.: (450) 224-2259

Bobby Racicot



3039, boul. Labelle, C.P. 466
Prévost (Québec) J0R 1T0

Transport en vrac



N.I.R.#: 586829-5

• **TERRE • PIERRE • SABLE**
Cell.: 450.712.2975

Stéphane Racicot



Jonathan, prop.
2697, boul. Labelle
Prévost, Qc JoR 1T0

Cell.: 450-712-0909
Tél.: 450-224-8029
1-866-247-8029

Bois franc

Céramique

Boiseries

Salles de bain

Cuisine

VITRERIE FIJON LEMIEUX ENR.
2632 - 8138 Québec Inc.

Spécialité - Murs de miroir
Verre & miroirs décoratifs
Portes & fenêtres
Moustiquaires

(450) 438-2023
Fax: (450) 438-9125

Résidentiel - Commercial
RBQ#: 8100-0994-71

Douche en verre

2489, boul. du Curé Labelle, Prévost

PASTA GRILL

Le meilleur boeuf des Laurentides
Steak • Fruits de mer • Pâtes

Apportez votre vin



www.pasta-grill.com

Bienvenue! - Réservations pour groupes et événements

Ouvert tous les soirs du mercredi au dimanche
Samedi et dimanche à partir de 7 h : Déjeuner santé - crêpes

Pour réservation : 450 227-1142

167, route 117, Sainte-Anne-des-Lacs (Piedmont) - sortie 57 aut. 15 nord

Berce du Caucase

Invasion qui fait parler tout le monde

GENEVIÈVE BOLDUC

M. Bernard Viau signalait la présence de la berce du Caucase sur son terrain à Sainte-Anne-des-Lacs au conseil municipal au mois de novembre 2009. Au mois de mai 2010, M. Viau réitère ses demandes de prise d'action alors qu'il constatait que la berce s'était dispersée sur les terrains avoisinants. Au mois de juin 2010, le Journal se penchait sur la question afin de constater les développements sur le sujet.

En juin, M. le Maire nous avisait qu'un comité interministériel était chargé de traiter la question de la berce du Caucase et que la Municipalité attendrait sa réponse avant d'agir. Par contre, la Municipalité considérait qu'il était important de sensibiliser la population aux dangers de la berce du Caucase. Présentement, une mise en garde sur la berce du Caucase peut être retrouvée dans la section environnement du site web de la Municipalité.

Plusieurs organismes provinciaux ont émis des avis sur la berce du Caucase. L'Agence de la santé et des services sociaux de la Capitale nationale conseille de ne « jamais la semer, la planter, la multiplier ou la transporter. Même si cette plante est attrayante, il faut savoir qu'elle est nuisible pour la santé et pour l'environnement. » La Ville de Saint-



Photo: François St-Amour

La floraison annuelle des fleurs de la berce du Caucase peut produire jusqu'à 50 000 semences.

Jérôme adoptait, le 6 juillet dernier, un règlement interdisant la berce du Caucase: « les propriétaires fonciers ont l'obligation d'éliminer ou de faire éliminer la berce du Caucase. » À ce jour, les conclusions du comité interministériel se font toujours attendre, donc le *statu quo* prime à Sainte-Anne-des-Lacs.

Rappelons que les responsables de l'environnement de Sainte-Anne-des-Lacs confirmaient la présence de la berce du Caucase sur plusieurs terrains privés au printemps et à l'été 2010. Cette plante envahissante d'origine européenne cause des brûlures importantes à la peau lorsque celle-ci est exposée à sa sève, qui réagit sous l'effet des rayons ultraviolets. Dans les années 1990, la plante fut importée au Québec pour ses qualités impressionnantes. C'est pour cette raison qu'une résidente de Sainte-Anne-des-Lacs en a dans son jardin. Toutefois, en

voyant l'attention que fut accordée à la berce du Caucase depuis quelques mois, la dame reconnaît l'aspect nuisible de la plante et s'engage à l'éliminer.

L'éradication de la berce du Caucase n'est pas une petite tâche puisqu'il faut creuser 20 cm en profondeur afin d'arracher les racines. De plus, il n'est pas garanti que la plante ne repousse pas. Le ministère du Développement durable, Environnement et Parcs recommande de procéder à l'éradication à l'aide d'une pelle ou à l'aide de produit chimique comme le « Round up ». Cependant, le « Round up » est très toxique et n'est pas conseillé pour les résidents installés près de cours d'eau. Des produits biologiques variés sont également disponibles. Ils fonctionnent pour certains résidents bien que leur efficacité soit contestée.

RE/MAX SÉLECTION

Josée Labonté
Courtier Immobilier
450.475.7870
cell.: 514.983.0749
www.joseelabonte.com

St-Hippolyte

Accès Lac Achigan, Maison à étages, grand terrain, dans un rond point Intimité et Tranquillité Assurée!!
Mls 8355151
190 000 \$

St-Rémi Amherst

TRANSFERT! Sous l'évaluation plain-pied Matériaux de qualité, À VOIR!!!
Mls 8366992
239 900 \$

Ste-Anne-des-Plaines

CONDO! Beaucoup d'extra, Ogee partout Terrasse donnant sur le boul Ste-Anne.
Mls 8386910
165 000 \$

St-Hippolyte

Plain pied en montagne, grand terrain avec accès au lac Connelly TRANQUILLITÉ ET PAIX!!
Mls 8389600
249 900 \$

Ste-Scolastique

BELLE D'AUTREFOIS!! 4 chambres à coucher, beaux plancher de bois et lambris très grande cuisine et plus VENEZ LA VOIR!!
Mls 8390244
199 999 \$

Élimination des matières résiduelles

Les municipalités rétribuées en fonction de leur performance

NORMAND LAMARCHE – Dans le cadre du Programme sur la redistribution aux municipalités des redevances pour l'élimination des matières résiduelles résidentielles, 767 municipalités du Québec se sont partagées, en juin dernier, le montant de 23.3 millions de dollars.

Le mode de redistribution des redevances met de plus en plus l'accent sur la performance des municipalités à l'égard de la réduction, de la récupération et de la réutilisation des matières résiduelles. Cette année, 40 % des sommes versées sont basées sur la performance. Ainsi, le moins de matières résiduelles résidentielles qu'une municipalité envoie à l'enfouissement, plus celle-ci est consi-

dérée comme performante et conséquemment, plus la rétribution est élevée.

Parmi toutes les municipalités du Québec, celles d'East Hereford et Saint-Venant-de-Paquette, MRC Coaticook, sont ex aequo en première place avec le résultat de 3,56 \$ par habitant tandis que la municipalité de Béthanie, MRC Haute-Yamaska, est en dernière position

avec un minable 2,19 \$. Dans la région 15-Laurentides, 74 municipalités se sont partagé 1 557 390 \$. La municipalité de Montcalm, MRC Les Laurentides, est en tête avec une cote de 3,26 \$ par habitant tandis que la municipalité de Piedmont, MRC des Pays-d'en-Haut, se classe bonne dernière avec un score à la performance de 2,42 \$; sa voisine, **Sainte-Anne-des-Lacs**, devance à peine **Piedmont** avec un faible 2,48 \$ par habitant et se classe au 70e rang sur 74 pour toute la région Les Laurentides. Voici les résultats des quinze municipalités des deux MRC que nous concerne :

Nom de la MRC	Municipalité	Population	Subvention versée	Par habitant
La Rivière-du-Nord	Ville de Saint-Jérôme	67 331	204 812 \$	3.04
	Ville de Prévost	11 343	32 684 \$	2.88
	Municipalité Sainte-Sophie	11 801	33 985 \$	2.88
	Paroisse de Saint-Colomban	12 218	33 395 \$	2.73
	Paroisse de Saint-Hippolyte	7 742	19 247 \$	2.49
Les Pays-d'en-Haut	Ville d'Estérel	262	839 \$	3.20
	Municipalité Lac-des-Seize-Iles	163	494 \$	3.03
	Municipalité de Wentworth-Nord	1 439	4 325 \$	3.01
	Municipalité de Morin-Heights	3 762	10 513 \$	2.79
	Ville de Sainte-Adèle	11 320	31 137 \$	2.75
	Ville de Saint-Sauveur	9 625	26 125 \$	2.71
	Municipalité St-Adolphe-d'Howard	3 785	9 991 \$	2.64
	Ville Ste-Marguerite-du-lac-Masson	2 493	6 566 \$	2.63
	Paroisse de Sainte-Anne-des-Lacs	3 313	8 218 \$	2.48
	Municipalité de Piedmont	2 504	6 056 \$	2.42



Graffitis gratuits

NORMAND LAMARCHE

Des graffiteurs s'en sont pris dernièrement aux affiches installées à l'entrée de la municipalité de Sainte-Anne-des-Lacs, au pied de la grande côte.

À première vue, on aurait tendance à croire que cet acte de vandalisme est l'œuvre d'un résident frustré par la nouvelle politique sur la protection de bande riveraine qui a été récemment érigée à 15 mètres. Mais si on pousse l'investigation, on pourrait presque affirmer que ces graffitis n'ont aucun rapport avec la politique environnementale de la municipalité! Ça semble plutôt être le défolement d'un hurluberlu ou de jeunes fêtards, adeptes du groupe Blok B, deux rappeurs montréalais, King et Connaisseur, que l'on aperçoit sur la pochette d'un de leurs vidéo clips.



Photo Web. Connaisseur et King du groupe Blok B



Municipalité de **Sainte-Anne-des-Lacs**

450-224-2675

www.sadl.qc.ca

SERVICES MUNICIPAUX

ADMINISTRATION

Slogan pour la municipalité – Nous vous rappelons que la municipalité désire adopter un nouveau slogan qui représentera notre collectivité.

Vos trouvailles seront accueillies avec enthousiasme et un prix de 250 \$ sera remis à la personne qui aura créé le slogan choisi par un comité. Prière de faire parvenir vos propositions au directeur général, M. Jean-François René au d.g@sadl.qc.ca

ENVIRONNEMENT

Compostage – Saviez-vous qu'il était possible de composter de vieux vêtements de fibres naturelles, de vieux journaux (encre noire), des sciures de bois ou encore des coquilles d'œufs, des sachets de thé, de vieux filtres à café et même des poils d'animaux? Pour ce faire, il suffit de bien équilibrer tous ces éléments et le tour est joué! La municipalité soutient vos efforts en ce sens et vous lance le défi. Les plus férus du compostage domestique vous diront qu'il est possible, avec un minimum d'efforts, de mettre au chemin un seul sac de déchets par mois. Découvrez deux méthodes faciles en consultant notre site internet sous l'onglet « Environnement ». Pourrez-vous relever ce défi? Il vaut la peine d'essayer!

L'herbe à poux – L'herbe à poux (ne pas confondre avec l'herbe à puce) est une plante annuelle de la même famille que la marguerite et la camomille. Elle fleurit en août (épis de minuscules petites fleurs jaunâtres). Le vent peut répandre son pollen jusqu'à 200 km à la ronde et ce dernier peut être responsable de graves problèmes d'allergies. La plante est facile à éliminer en autant que l'on sache comment s'y prendre. Pour en savoir plus, consultez l'Agence de la Santé et des Services sociaux du Québec au www.agencesss04.qc.ca/sante-publique/environnement/qae-herbe-poux.html.

URBANISME

Maintien d'inventaire – La firme d'évaluateurs Évimbec Ltée a été mandatée par la MRC des Pays-d'en-Haut pour faire l'inventaire des

immeubles situés sur notre territoire. Déjà amorcé, ce travail se poursuivra pour encore 10 à 12 mois. Les évaluateurs sont autorisés à photographier et visiter l'intérieur et l'extérieur des maisons, bâtiments ou édifices construits ici. Afin de bien s'identifier, ils doivent vous présenter une carte de la MRC et une lettre signée par le directeur général de la municipalité les autorisant à circuler sur votre propriété. Nous comptons sur votre collaboration pour permettre à ces gens de bien accomplir leur travail.

TRAVAUX PUBLICS

Le service des Travaux publics est présentement à compléter le pavage de certains chemins. En cette période de vacances estivales, nous sollicitons à nouveau votre coopération et votre patience pour ralentir aux abords de ces chantiers afin d'éviter tout incident fâcheux.

ACTIVITÉS À VENIR

Loisirs – Le club l'Amicale invite la population à l'ouverture officielle du tout nouveau terrain de pétanque qui aura lieu le samedi 11 septembre prochain à 13 h. Une belle occasion d'en savoir plus sur cette activité captivante et de fraterniser avec les gens d'ici!

Culture – Les 24, 25 et 26 septembre prochain, la municipalité de Sainte-Anne-des-Lacs se joindra à l'ensemble du territoire du Québec pour célébrer les « Journées de la culture » sous le thème « Culture à volonté ». Le samedi soir 25 septembre sera consacré aux arts de la scène lors d'un spectacle gratuit à l'église de Sainte-Anne-des-Lacs. Pour l'occasion, nous souhaitons mettre en valeur les talents de chez nous en invitant les artistes à venir présenter une courte prestation. Que vous soyez un artiste de la musique, du chant, du théâtre, de l'animation ou de la danse, vos talents ne demandent qu'à être dévoilés à un public attentif. De plus, nous invitons les citoyens amoureux de culture à joindre le comité des « Journées de la culture » pour l'organisation d'événements à l'image de Sainte-Anne-des-Lacs.

Pour en savoir plus, communiquez avec nous au 450 224-8717 ou consultez notre site internet.



Séance du Conseil municipal du 9 août 2010

Un tour de table: Le maire rappelle que la fête des Bénévoles et conjoints aura lieu le 29 août prochain. Le conseiller André Lavallée informe que le CCU est à revoir le règlement sur les nuisances; il faut rappeler que ce règlement est à l'étude depuis mars 2009. Le maire affirme qu'il existe certaines nuisances associées à une partie du territoire anciennement à Bellefeuille et qu'il faut bien vérifier les règlements d'alors. Le conseiller Sylvain Charron, responsable des ressources humaines et des finances, annonce que madame Marthe Léonard a été embauchée dans le cadre d'un programme d'Emploi Québec à titre de responsable des communications. Et, coup de théâtre, monsieur Charron profite du moment pour déclarer qu'il abandonne l'Équipe Ducharme et qu'il siègera dorénavant en tant que conseiller indépendant. Il n'aime pas particulièrement la façon dont le maire Ducharme dirige et lui reproche de ne pas toujours consulter et

informer le Conseil dans ses actions et décisions.

Serge Grégoire, président du comité consultatif en environnement (CCE) fait amende honorable et avoue que la Municipalité n'a pas de politique en développement durable, mais que le CCE qu'il dirige va tenter d'aller aussi loin qu'il le peut en relation avec cette politique. La conseillère Monique Monette rappelle que le 20 août marquera la fin du camp de jour et elle invite tous les résidents à assister à la remise des prix et au spectacle qui se tiendra le soir même à l'église, à compter de 20 h.

Questions écrites: En réponse aux quatre questions de monsieur Sylvain Harvey, le maire relate, à la 1^{ère} question, que les deux constats d'infractions de 5000 \$ chacun pour coupe d'arbre sans permis avaient été émis le 26 février dernier et signifiés le 7 juin 2010. L'accusé a enregistré un plaidoyer de non-culpabilité et à ce jour, les frais des avocats totalisaient 1642,21 \$; le dossier est devant la Cour. À la 2^e question, le maire confirme que l'appel d'offres

pour les analyses de laboratoire a été produit par la Municipalité alors que monsieur Harvey prétend que cette tâche incombait à l'ingénieur Pierre Desmarais tel qu'il l'avait indiqué dans sa proposition pour l'étude du mur de soutènement. M. Grégoire, responsable de la sécurité, répond à la 3^e question en prétendant que les achats des systèmes de communications des pompiers et les employés de la voirie ont été de bons investissements. Pour la dernière question, le maire assure qu'il n'y a présentement aucune démarche ni discussion qui a été entreprise en vue d'ouvrir des chemins vers d'autres municipalités limitrophes.

Finances et administration: Les comptes payés et à payer sont acceptés dans la plus grande controverse. Le conseiller Charron se questionne sur la dépense de 3657 \$ pour les bacs à fleurs installés dans le parc et le long du sentier. Cette dépense n'a pas fait l'objet de discussions au sein du Conseil. De plus, l'achat aurait dû se faire par appel d'offres puisque la dépense dépasse largement le montant de 2000 \$ pour lequel le directeur général peut faire des achats sans appel d'offre. Sylvain Charron questionne une autre dépense de 464 \$ qui représente les frais de déplacement du maire au cours des quatre derniers

mois. Le conseiller rappelle à monsieur Ducharme qu'en tant qu'élu, il reçoit déjà une allocation de dépenses et que s'il accepte cette réclamation supplémentaire, elle devient impossible. M. Ducharme lui a répondu qu'il en tiendra compte au moment de sa prochaine déclaration de revenus. Le comité qui évaluera les slogans soumis est maintenant complet; rappelons que la Municipalité est à la recherche d'un slogan qui représente le mieux la collectivité et le concours se termine le 30 septembre. Le gagnant se méritera un prix de 250 \$. Si la subvention est acceptée, tous les employés retourneront sur les bancs d'école pour suivre un cours intitulé *Avantage Interaction Client*; cette formation devrait permettre une meilleure communication et de meilleurs services pour les résidents. Le directeur général assistera au colloque de l'ADMQ au coût de 175 \$ et obtiendra une carte de crédit pour les dépenses reliées à ses fonctions. Le maire suppléant, Serge Grégoire, devient de facto délégué à la MRC lorsque nécessaire. Le Conseil autorise une levée de fonds par Karine Méry, une jeune résidente, qui aura lieu le 21 août 2010 à l'intersection des chemins Fournel et Sainte-Anne-des-Lacs. Les fonds ramassés seront remis à la Fondation de l'Hôpital de

Saint-Jérôme et elle tentera d'accumuler la somme de 5895 \$ qui équivaut à la hauteur, en mètres, du Kilimandjaro dont elle espère faire l'ascension en octobre prochain.

Travaux publics: La Municipalité a adressé les demandes suivantes au ministère des Transports: modifier le terre-plein sur la 117 pour permettre les virages à gauche, réduire la vitesse à 70 km/h sur la 117, construire une sortie direction sud sur l'autoroute 15, ajouter une voie cyclable sur le chemin S.A.D.L., transférer la responsabilité du lignage et balayage du chemin à la Municipalité aux frais du MTQ, réduire la vitesse à 40 km/h dans le centre du village, élargir le chemin dans le centre du village pour piétons et cyclistes et finalement, fournir les résultats du dernier comptage routier exécuté sur le Chemin Saint-Anne-des-Lacs.

Urbanisme: Le premier projet du règlement 125-18-2010 régissant les dérogations mineures est adopté. La consultation publique se tiendra le samedi 11 septembre à 10 h.

Sécurité publique et incendie: Les pompiers volontaires porteront dorénavant un uniforme. Ils étaient jusqu'à maintenant habillés à moitié par la Municipalité selon le conseiller Grégoire.

Environnement: Un autre constat d'infraction pour coupe d'arbre sans permis a été émis.

Varia: Le conseiller Charron demande où en sont rendus le dossier du chemin des Cardinaux, le dossier des nuisances publiques ainsi que les dossiers légaux (ceux présentement devant la Cour). Le maire apporte quelques éléments de réponse et affirme que le chemin des Cardinaux est dans le collimateur pour cet automne, que le règlement des nuisances est laborieux à préparer, mais qu'il va aboutir sous peu et qu'il faut attendre le retour des vacances du directeur général pour en savoir plus sur les dossiers légaux.

Période des questions: M. Viau, aux prises avec la Berce du Caucase, demande à la Municipalité ce qu'elle attend pour prendre des mesures nécessaires pour enrayer cette plante alors que d'autres Municipalités comme Saint-Jérôme et Saint-Augustin ont déjà passé à l'action. Le maire rappelle que quatre ministères ont été interpellés et que l'on attend une réponse. M^{me} Boisvert, du chemin des Cèdres, vient faire le suivi sur ses demandes à la Municipalité pour l'installation d'une glissière de sécurité devant sa propriété et de dos d'ânes sur ce chemin. Il semble que rien n'a été fait et le conseiller Charron déclare que certaines demandes semblent effectivement passées sous le tapis. En réponse à la question de Daniel Laroche sur les coûts à l'agrandissement du parc Henri-Piette, le maire n'hésite pas et affirme que les coûts ont dépassé le montant budgété, mais il n'a jamais mentionné de combien. Monsieur Laroche demande également quand il recevra son permis pour la coupe d'arbres sur ses terres. Ça fait 8 à 9 mois qu'il attend, dit-il. Sylvain Harvey demande pourquoi il n'y a pas eu de résolution pour l'achat d'une auto de police de l'ancienne Régie et pourquoi il n'y avait pas eu d'affichage pour le poste du responsable en communication. Monsieur Ducharme met le blâme sur son manque d'expérience pour la 1^{ère} question; et pour la 2^e, il prétend que le poste n'a pas été affiché parce que ce n'est pas un poste permanent.

Immeubles des Lacs

Agence immobilière



300 000 \$

Sainte-Anne-des-Lacs, MLS 8275336
BORD DU LAC ST-AMOUR! Plafond cathédrale, foyer de pierre, un petit coin de paradis.



415 000 \$

Sainte-Anne-des-Lacs, MLS 8281595
Cottage au charme envoûtant, belles boiseries, vue extraordinaire sur la vallée!



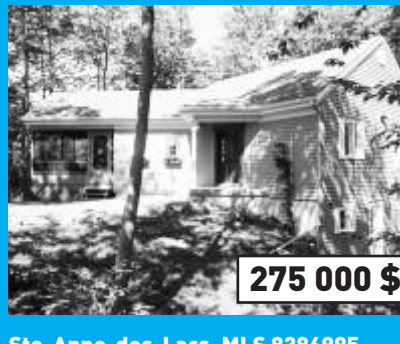
440 000 \$

Sainte-Anne-des-Lacs, MLS 8347806
Résidence dont la luminosité est impressionnante, vue panoramique, terrain paysager.



295 000 \$

Sainte-Anne-des-Lacs, MLS 8368705
Spacieux plain-pied, planchers de bois franc, foyer au bois, garage, beau secteur paisible.



275 000 \$

Ste-Anne-des-Lacs, MLS 8386995
Un petit bijou! Presque neuve, aires ouvertes, plafond cathédrale, 2 foyers à combustion lente, garage séparé et grande remise/atelier.



335 000 \$

Ste-Anne-des-Lacs, MLS 8368049
Près de 200 pieds au bord du lac Suzanne, superbe vue sur l'eau de toutes les pièces, site extraordinaire.



1 500 000 \$

Ste-Anne-des-Lacs, MLS 8392152
BORD DE L'EAU au Lac Cupidon. Manoir impressionnant sur un magnifique domaine de 7 acres!



Andrée Cousineau
Courtier immobilier
450 224-4483

Encore Courtier affilié #1 à Sainte-Anne-des-Lacs en 2009 selon les données de la CIGM !!!

www.immeublesdeslacs.com
acousineau@immeublesdeslacs.com

Sainte-Anne... «des-Lacs» pour tous?

FRANÇOIS ST-AMOUR

Plusieurs citoyens à Sainte-Anne-des-Lacs n'ont pas d'accès aux lacs. Au fil des ans, le développement de la villégiature riveraine en est venu à enclaver les lacs par une ceinture de propriétés privées. Les pancartes «No trespassing» et «Private property», qui autrefois réservaient nos lacs à des Clubs privés, sont demeurées en service au bénéfice de la communauté riveraine. Signe des temps, elles se sont francisées.

Des résidents audacieux se faufilent parfois discrètement le long de corridors réservés aux détenteurs de droit de passage et s'offrent baignade ou partie de pêche à la sauvette en espérant ne pas être pris. Pour la pêche, on pousse parfois la témérité jusqu'à s'installer sur les quais et à emprunter les embarcations des villégiateurs absents. Mais plusieurs riverains ne sont plus dupes de ce stratagème et se montrent plus vigilants. Plusieurs d'entre eux, nés de l'époque du baby-boom, prennent maintenant leur retraite et viennent s'établir dans le Nord. L'on surveille mieux les va-et-vient, clôturant des accès et ne déverrouillant les grilles qu'aux passants capables de prouver leur droit de passer avec un titre notarié en main. D'autres achètent à prix d'or les propriétés jouissant de servitude de passage sur les fonds servants et les revendent après avoir pris soin de dégrever leur propriété de leur servi-

tude. De meilleurs contrôles d'accès étaient et demeurent nécessaires. Des citoyens se résignent et érigent piscines ou spa, mais c'est un contresens étonnant sur un territoire aussi largement recouvert de lacs. Mais pas tous. Comment décourager les effractions illégales sur les propriétés privées et encourager de meilleurs usages. La Municipalité pourrait-elle transformer en parcs et plages les lots riverains publics acquis au fil des ans?

Plusieurs résidents aimeraient pouvoir se rendre à pied au lac le plus près de chez eux pour la baignade. Les nombreux lacs rendent la chose possible. La Municipalité est propriétaire d'un lot riverain au lac Guindon et au lac Rochon. Sauf erreur, elle a aussi des accès aux lacs Loiselle, Beaulne, Parent et Ouimet. Elle pourrait aisément se négocier des ententes avec les communautés religieuses anglicanes du lac Marois (Lake Marois Country Club,



LMCC), sulpicienne du lac Olier (Camp Olier) et viatorienne du lac Ouimet (Camp de l'Avenir). Ces sites sont exemptés de taxes municipales. Les gestionnaires de ces communautés montreraient certainement de l'ouverture à accueillir tous les citoyens de leur communauté s'ils avaient l'assurance que cela se ferait dans le respect de la tranquillité, de la propreté et de leur mission. Les communautés confessionnelles offrent déjà l'accès au lac à des centaines de familles et d'enfants venant de l'extérieur. Dans un esprit de partage, des ententes de gré à gré pourraient être convenues pour les lacs qui se prêtent à la baignade et autres activités nautiques. Il y aurait des avantages à ne pas tout concentrer sur un même lac.

Par où commencer?

Au lac Marois? La Municipalité est propriétaire de l'Île Benoît et du

petit chemin qui y mène, en plus de disposer d'un droit d'accès au bout du chemin des Muguets. Ce lac est le plus grand du territoire et le plus accessible en raison de sa localisation au centre de la municipalité. Un droit de passage aurait été acquis avec l'achat de l'église par la corporation municipale. Dès cet été, les citoyens de la municipalité de Sainte-Anne-des-Lacs pourraient avoir accès à ce lac pour la baignade, la voile, le canot et autres sports nautiques non motorisés. La municipalité dispose déjà des infrastructures publiques nécessaires à une telle ouverture: grands stationnements, toilettes dans le presbytère, l'église et l'ancienne école du village. L'on pourrait transférer les activités de baignade du Camp de jour de la municipalité au lac Marois et mettre terme à ce que nos enfants se baignent dans des eaux présentant de façon récurrente des taux de coli-

formes fécales élevés. L'on mettrait également fin à cette pratique disgracieuse, où faute d'installations sanitaires à la plage, les enfants soulagent leurs besoins naturels directement dans la bande riveraine et sur les propriétés privées avoisinantes.

Les riverains qui sont en accord avec le principe d'accès à tous, le sont souvent à condition que ce ne soit pas sur leur lac, qu'ils perçoivent parfois un peu comme l'extension de leur propriété privée. C'est la version «pas dans mon lac» du syndrome «pas dans ma cour». Leur résistance n'est pas insurmontable avec un peu de bonne volonté et de civisme.

Pour connaître la localisation des lots riverains appartenant à la Municipalité, il suffit de se renseigner auprès des autorités compétentes à l'hôtel de Ville,

Bonne baignade à tous.

Pure Beauté Esthétique.

SOINS ESTHÉTIQUES PRODUITS YONKA!

Perdez de 3 à 7 livres par semaine

Protocole adapté pour les diabétiques et les adolescents

Suivi et soutien hebdomadaire

Professionnels de la santé accrédités Ideal Protein

Perte principalement de graisse

Favorise le maintien de la masse musculaire

Favorise le traitement de la cellulite

Consultation et suivi sans frais

www.idealprotein.com

MICRODERMABRASION

Vous désirez retrouver un éclat de jeunesse en un clin d'oeil, réduire l'apparence de vos rides ou élimer vos tâches de vieillissement?

La microdermabrasion est la solution la plus efficace, rapide et indolore pour estomper les imperfections de la peau.

En quelques minutes vous retrouverez un teint éclatant.

La microdermabrasion peut améliorer:

- l'apparence en atténuant les rides, les ridules et le vieillissement de la peau
- la peau endommagée par le soleil
- le teint terne
- l'aspect de la peau en estompant les cicatrices superficielles (acné ou autres)
- les pores dilatés et bouchés.

Geneviève Piché, propriétaire
Stéphanie Cyr, esthéticienne

2955, Curé-Labelle, Prévost



450-224-3233

À vos toiles, pinceaux, peignez!

GENEVIÈVE BOLDUC

« L'objectif du Symposium de peinture de Prévost c'est d'offrir de la visibilité aux artistes d'ici, ont veut que le public apprennent à les connaître », disait Lise Voyer, présidente du Symposium. Comme de fait, une centaine de peintres de partout du Québec, dont 25% sont originaires de Prévost, Piedmont et Sainte-Anne-des-Lacs, se sont présentés à la 13^e édition qui eut lieu à la Gare de Prévost du 28 juillet au 1^{er} août 2010.

Avant même que l'ouverture officielle soit annoncée, tout le monde s'affairait, les pavillons individuels étaient remplis d'œuvres qui furent minutieusement placées par les artistes. Il y régnait une atmosphère d'excitation à l'idée d'afficher ses toiles préférées et de curiosité vis-à-vis les œuvres des autres. Les peintres et les visiteurs ont appris à se connaître dans ce contexte convivial, des discussions, le partage de techniques d'artistes en artiste et l'admiration mutuelle sont leur pain quotidien.

Ces cinq jours d'exposition encourageaient plusieurs d'entre eux à peindre sur place en s'inspirant de l'atmosphère et même des visiteurs. Il fut possible de voir Truong Chanh Trung, gagnant du Prix des journalistes, Mathieu Robert et Julie Léveillé à l'œuvre, pinceau à la main. Colette Lamour de Saint-Sauveur, également au travail, nous explique que l'inspiration vient de partout: « Le T-shirt violet d'une dame m'inspirait et me donnait le goût de peindre ces tons. » Et ce n'est pas le public qui manque, quelques milliers de visiteurs

ont répondu à l'invitation du Symposium 2010.

Marcel Charest, peintre vétéran du Symposium pour y avoir participé dès la première édition en 1998, affichait un peu moins d'une dizaine d'œuvres. L'abstrait étant privilégié, le détail et les couleurs incroyables de ses toiles ne passaient pas inaperçus. Un poisson, un paon, une dame sous la pluie, la diversité ne manquait pas: « Je n'ai pas ce syndrome de la toile blanche, je peins et tranquillement, selon mon humeur, une idée et des formes se concrétisent. »

Le Symposium, événement culturel convoité, offre à une centaine de peintres, la possibilité d'exposer. Depuis 2004, des candidats sont refusés pour manque de place. Selon M^{me} Voyer, la règle d'or reste, « premier arrivé, premier servi, nous ne faisons pas de sélection d'artistes. Par contre, il est toujours apprécié d'avoir de nouveaux artistes. » Cette année est particulièrement fructueuse, environ 50% des artistes exposent pour la première fois ici. Une grande majorité d'entre eux ont participé au concours *Choix du public* qui a été gagné par Carole Arbour.



Carole Arbour, choix du public 2010, Lise Voyer, présidente du symposium.



M. Truong Chanh Trung crée tous les œuvres qui sont affichées dans son pavillon durant le Symposium de peinture de Prévost.

Prix des journalistes

Chanh Trung, un fidèle du Symposium

GENEVIÈVE BOLDUC

Le gagnant du **Prix des journalistes** au Symposium de peinture de Prévost 2010, M. Truong Chanh Trung, est arrivé à la première journée du Symposium sans aucune toile dans ses bagages. M. Chanh Trung avait ses pinceaux, ses toiles blanches et ses tubes de peinture. Le 1^{er} août, dernier jour du Symposium, une douzaine d'œuvres décoraient sa tente. Il aime peindre sur place, ce qu'il voit et ressent se reflète dans ses œuvres.

En lui annonçant qu'il était le gagnant du prix des journalistes 2010, M. Chanh Trung était surpris et heureux de recevoir cette reconnaissance. Pour lui, « le Symposium de peinture c'est l'occasion de sensibiliser le public aux méthodes de travail de l'artiste. Le public peut voir l'artiste à l'œuvre. Cette année l'ambiance est très vivante à la gare, ça bouge beaucoup et mes toiles expriment cela. Exprimer notre vision, c'est notre mandat en tant qu'artiste. »

M. Chanh Trung ne veut pas forcer le public à sentir quelque chose, mais il veut familiariser le public à l'art moderne. C'est ce qu'il tente de faire en peignant l'interprétation de ses émotions, de ses sentiments, et de l'ambiance qui l'entoure. Il propose un regard où tout est vu avec un œil artistique. « Les arbres ne sont pas des

arbres, ce sont des lignes, des traits. La texture est quelque chose d'important pour moi et le produit fini en est témoin. »

En un demi-siècle dans le domaine de l'art visuel, M. Chanh Trung a travaillé avec pratiquement tous les médiums possibles. Cependant, pour sa sixième année de participation, il n'avait que de l'aquarelle chinoise. « Typiquement, en Asie, les toiles sont faites de papier de riz et les caractéristiques de l'aquarelle chinoise, notamment son pigment fin, s'y prêtent bien. »

À 67 ans, M. Chanh Trung a une crédibilité importante en tant qu'artiste. Il commença à étudier l'art en 1959 au Vietnam. En 1980, il fuit le Vietnam communiste pour s'installer à Québec. Détenteur de deux baccalauréats et d'une maîtrise de l'Université de Laval, où il est maître d'art visuel depuis 1997, il affirme que l'expression créative fut toujours une passion. « Même avant mes études, quand j'étais dans l'armée vietnamienne par exemple, j'étais graphiste et illustrateur. C'était ma contribution, une guerre psychologique plutôt que physique. »

Sommet
fitness
le seul véritable studio d'entraînement privé EN PRIVÉ

SPÉCIAL
de la rentrée

PROGRAMME D'AMAIGRISSEMENT

50%
de réduction sur l'évaluation

par à fleur de peau

Ideal Protein

NOUVEAUTÉ
Cours de groupe

• Zumba • Aérobie • Tonus
• Pilates • Yoga • et bien plus

Programmes offerts

- Entraînement privé
- Programme d'amaigrissement
- Perte de poids rapide, efficace et sécuritaire
- Accompagnement professionnel et suivi hebdomadaire
- Personnel certifié et spécialisé en fitness et nutrition

Teresa Gongora

450 224.3129 / 450 822.1645

3008, Curé-Labelle, Prévost

@teresa@sommetfitness.com

www.sommetfitness.com



ROULEZ SUR LE BRAS DU GROS BON SENS.



20¢ DE RABAIS SUR CHAQUE LITRE D'ESSENCE.



VERSA à hayon 1.8 S 2010

À L'ACHAT

Prix de vente

15598\$

FINANCEMENT

0% jusqu'à 60 mois**

NOUVEAU PRIX

**TOUT
COMPRIS**

À LA LOCATION

157\$ par mois /60 mois¹

Comptant initial de 1850\$.



ÉCONOMISEZ 20 CENTS LE LITRE JUSQU'À 2000 LITRES*
CONSUMATION/100 KM • VILLE 7,9 L • AUTOROUTE 6,3 L



Versa à hayon 1.8 SL illustrée

ENSEMBLE SPORT SANS FRAIS SUR LA SENTRA SE-R 2010¹

UNE VALEUR DE 1 400 \$
• Toit ouvrant vitré électrique
• Sonorisation Rockford Fosgate
• 8 haut-parleurs
• Radio par satellite XMSM



Sentra SE-R illustrée

SENTRA 2.0 2010 redessinée

NOUVEAU PRIX

**TOUT
COMPRIS**

À L'ACHAT

Prix de vente

16598\$

FINANCEMENT

0% jusqu'à 60 mois**

À LA LOCATION

177\$ par mois /60 mois¹

Comptant initial de 1745\$.



ÉCONOMISEZ 20 CENTS LE LITRE JUSQU'À 2000 LITRES*
CONSUMATION/100 KM • VILLE 6,4 L • AUTOROUTE 6,4 L

ALTIMA 2.5 S 2010 redessinée

À L'ACHAT

Prix de vente

25 413\$

FINANCEMENT

0% jusqu'à 60 mois**

NOUVEAU PRIX

**TOUT
COMPRIS**

À LA LOCATION

267\$ par mois /48 mois¹

Comptant initial de 4500\$.



ÉCONOMISEZ 20 CENTS LE LITRE JUSQU'À 2500 LITRES*
CONSUMATION/100 KM • VILLE 8,6 L • AUTOROUTE 6,2 L



Altima 2.5 SR illustrée

www.belvederenissan.com



Belvedere NISSAN

« 43 ans à votre service ! »

251, Roland-Godard, Saint-Jérôme

450 436-2112

Une connaissance qui s'accroît

La rivière à Simon traverse cinq municipalités, en plus de servir d'attrait touristique à plusieurs entreprises privées. Cependant, que savons-nous actuellement de l'état de cet affluent de la rivière du Nord? Le *Journal* s'est intéressé aux deux acteurs présents sur ses rives, soit la municipalité de Morin-Heights en amont et le spa nordique *Polar Bear's Club* en aval du point d'échantillonnage effectué le 11 août 2009, qui avait révélé un taux de coliformes fécaux de 2400 UFC/100ml.

Empêcher la disparition des zones humides

L'une des actions entreprises par la Ville a été de protéger l'environnement qui entoure la rivière, afin de réduire au maximum l'impact humain sur le cours d'eau, nous explique James Jackson, directeur de l'environnement à la Municipalité de Morin-Heights. « Les trois tributaires forment deux marais sur le territoire de Morin-Heights et il est important de les protéger ».

Les actions de la Ville s'inscrivent donc dans les règles du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) sur les zones humides. Concrètement, ces règles posent des conditions à la construction d'un bâtiment qui se situerait près d'une zone humide de plus d'un hectare.

Selon les propos du directeur de l'environnement, lui-même est impliqué dans l'inspection des terrains en construction. « Une partie de mon travail est de vérifier sur le terrain la présence ou non de zone humide, lorsqu'un permis nous est demandé. » Ces inspections, qui selon lui sont « systématiques », permettent donc à la Ville de connaître la position de certaines zones humides. Morin-Heights n'a jamais tenu un décompte officiel des marais et des marécages sur son territoire.

Cette cartographie hydrologique du territoire est utile pour certaines municipalités, puisqu'elle permet de voir l'évolution des zones humides. Puisque leur surface varie avec le temps, une cartographie indiquant leur position évite d'en détruire une par temps sec, selon Stéphane Parent, conseiller municipal à la ville de Prévost. C'est aussi pourquoi le MDDEP a encouragé les Municipalités à cartographier leurs zones humides.

Rappelons que la municipalité est située à la jonction de trois cours d'eau formant la rivière à Simon. En effet, c'est une zone névralgique où se mêlent les ruisseaux provenant du lac Chevreuil, du lac Bouchette ainsi que du lac Écho. Par conséquent, les zones humides créées par cette confluence servent donc de filtre naturel contre les contaminants de toute sorte, tel que les coliformes fécaux. Ainsi, une eau plus pure s'écoule de cette zone.

La possibilité d'échantillonner régulièrement la rivière à Simon

Morin-Heights a entrepris l'échantillonnage de la rivière à Simon en juin dernier. Selon des données remises par le directeur de l'environnement au *Journal*, le taux de coliformes fécaux donne une moyenne de 56 UFC/100ml, pour la journée du 16 juin 2010. Bien que ce chiffre

semble encourageant, il n'en demeure pas moins qu'aucune conclusion ne peut être tirée de cet unique échantillon, puisqu'un suivi régulier et le contrôle de plusieurs paramètres doivent être effectués afin de connaître l'état de cette rivière.

Afin de pallier cette situation, le directeur de l'environnement affirme que le conseil municipal entend bien collaborer avec l'agence de bassin versant ABRINORD, notamment en contribuant financièrement à son projet d'échantillonnage. Selon les propos de M. Jackson, 700 \$ seront ajoutés sur le budget de l'environnement prévu pour novembre prochain afin d'effectuer un échantillonnage de la rivière à Simon.

Jusqu'à ce jour, la teneur en contaminant de l'eau de la rivière à Simon n'est connue que par l'initiative d'ABRINORD, qui a échantillonné la rivière à Simon pour le compte du MDDEP en 2009, entre mai et octobre. Tel que rapporté par le *Journal* en juillet 2010, la moyenne de coliformes fécaux s'était établie à 57 UFC/100ml, en excluant la donnée du 11 août 2009. Cette dernière a donné un résultat de 2400 UFC/100ml, un chiffre qui se situe bien au-delà de la norme de 200 UFC/100ml prescrit par le MDDEP pour la baignade. Les chiffres étaient inconnus de la part du directeur de l'environnement de Morin-Heights ainsi que de François Carrier, propriétaire du *Polar Bear's Club*.

Polar Bear's Club et la rivière à Simon

Lors d'un entretien téléphonique, M. Carrier a confirmé au *Journal* qu'il n'avait commandé un échantillonnage de la rivière qu'une fois, lorsqu'il est devenu le propriétaire de

l'entreprise il y a deux ans. Depuis ce temps, le spa nordique n'a jamais fait d'échantillonnage de la rivière à Simon, invoquant une question de coût. De plus, la rivière a la réputation d'être propre, selon les propos du propriétaire. Il ajoute qu'au moindre doute, il fermerait l'accès à la rivière, « s'il y avait des indications d'un problème en amont ». Interrogé sur le nombre de fois où une telle situation se serait produite, il a

répondu qu'à sa connaissance, l'accès à la rivière n'a jamais été fermé au public.

Au Québec, une surveillance de la qualité des eaux est effectuée par le MDDEP, grâce au programme réseau-rivières ainsi que le programme environnement-plage. À la date de publication de cet article, aucun de ces programmes n'échantillonne la rivière à Simon.

DOSSIER

Rivière du Nord

JEAN-RENO CHÉREAU



Prévost

Un programme d'échantillonnage mais incomplet

La Ville de Prévost a dévoilé les résultats d'échantillonnage de ses six lacs sur son site web le 4 août dernier. Au-delà de l'échantillonnage rigoureux, effectué pour les lacs par le coordonnateur en environnement, des questions restent toujours sans réponses sur la qualité de l'eau de la rivière du Nord.

Des lacs sous surveillance

Présentés officiellement lors du conseil municipal, le 9 août dernier, les taux de coliformes fécaux des six lacs de Prévost affichent tous des résultats inférieurs au seuil de baignade établie par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP), soit 200 UFC/100ml. En faisant la moyenne des stations de chaque lac, on constate que le taux de coliformes fécaux se situe à 10 UFC/100ml au lac Renaud, à 15 UFC/100ml au lac René, à moins de 2 UFC/100ml pour le lac Saint-François, à 14 UFC/100ml pour le lac Écho, à 37 UFC/100ml pour le lac Yvan et à 9 UFC/100ml pour le lac Blondin.

Un échantillonnage rigoureux

Frédéric Marceau, le coordonnateur en environnement de la ville de Prévost, explique qu'il effectue lui-même

l'échantillonnage de l'eau en compagnie d'un étudiant. « C'est une démarche rigoureuse qu'il faut faire », nous dit-il. C'est pourquoi l'échantillonnage est effectué la plupart du temps sur une station fixe, c'est-à-dire un point précis sur le lac. Le contrôle du lieu est important, réitère M. Marceau. Il permet ainsi de savoir ce qui peut affecter les résultats. « Les stations fixes sont positionnées à des endroits stratégiques, comme l'affluent d'une rivière ou une berge près des zones résidentielles, pour indiquer quel est leur apport en nutriments, en bactéries et autres. » Le contrôle de ces variables, affirme M. Marceau, est essentiel pour pouvoir interpréter et surtout, comparer d'une année à l'autre.

Une rivière difficile à interpréter

Il ne suffit pas de prendre un échantillon d'eau et d'analyser sa composition. La rigueur scientifique est



Enfin, soulignons que M. Charbonneau n'est pas hostile à l'implantation d'un programme d'échantillonnage à l'intérieur de son territoire. Cependant, la priorité pour Sainte-Adèle est de compléter les travaux enclenchés. « On regardera ensuite ce qui peut être fait pour améliorer la rivière du Nord. »

Photo de la rivière Simon: Jean-Reno Chéreau

21

La maison aux lilas

LYNE GARIÉPY

Au travers de nos articles sur le patrimoine, nous visitons ce mois-ci une maison qui a la chance d'avoir eue des propriétaires qui se sont transmis son histoire et ses photographies, mais surtout qui les ont conservées avec la même affection que l'on témoignerait à un membre de notre famille. Cette demeure, une authentique maison québécoise, est située au 1225 rue Principale, dans le vieux Prévost.



La maison du 1225 rue Principale telle qu'elle nous apparaît aujourd'hui.

Au Québec, la plupart des maisons construites vers 1850-1875 prennent la forme du cottage à un étage et demi. Ce sont des maisons comportant un toit à deux versants et dont la porte centrale est flanquée de deux fenêtres (une de chaque côté). Les ouvertures en façade doivent conserver une symétrie à laquelle les lucarnes se conforment aussi. Dans ces constructions, le bois y est présent sous toutes ses formes : murs de

pièces, colombages, revêtement extérieur en planches. Parfois, même le toit est recouvert de bardeaux de bois! Mais ce qui caractérise la maison québécoise des autres cottages est son avant-toit courbé qui protège ainsi la galerie des intempéries. On le nomme aussi parfois cottage rustique. On en trouve des exemples dans toutes les régions du Québec où après avoir envahi les premiers foyers de peuplement de la vallée du Saint-

Laurent, il a profité de la colonisation pour s'implanter dans les nouvelles régions.

La maison aux lilas aurait été construite pour John Hamilton et sa famille vers 1862. Mr. Hamilton y résida jusqu'à sa mort, en 1869. Sa fille, Rébecca, l'habita jusqu'à ce qu'elle décède en 1917 des suites d'une peine d'amour, d'après ce qu'on dit.

Au cours des 63 années suivantes, la famille McAllister, Mary-Ellen, William et leurs trois filles, Mavis, Ailsa et Sheila, en firent leur maison d'été et le lieu de plusieurs de leurs souvenirs heureux. Fait à noter, M. McAllister participa, en 1927, à la formation d'un comité pour l'aménagement d'un parcours de golf au «Shawbridge Golf & Country Inc.»

En 1980, les jumelles, Ailsa et Sheila McAllister, cédèrent la maison à Françoise Desnoyers et Richard Piché qui y ont élevé leurs deux garçons, Benoît-Vincent et Dominic. Les sœurs McAllister voulaient que la famille Piché habite leur maison parce qu'elles savaient qu'elle en prendrait soin et qu'elle lui ferait un parterre fleuri. Mais plus qu'une maison, c'est une histoire et des souvenirs que les jumelles leur ont transmis, par le biais de photographies dont M^{me} Desnoyers prend grand soin, mais surtout au travers de la correspondance qui s'est installée entre les trois femmes et qui perdure encore, malgré le décès d'une des jumelles à un âge avancé. Dans ces lettres, on s'échange des nouvelles et on présente les améliorations apportées à la maison, mais surtout, on partage une amitié qui s'est tissée au travers de la demeure



La maison aux lilas en 1911, on peut remarquer les massifs de lilas en fleur entourant la maison

La famille Piché a, en effet, bien pris soin de la maison aux lilas, même si Françoise avoue bien humblement avoir dû la moderniser légèrement pour y élever sa famille. Tel l'ajout de cette porte double vitrée entre la cuisine et la salle à diner, qui leur appris que les murs extérieurs étaient en troncs d'arbres, ou plutôt en pièces empilées. Car en bonne maison québécoise, le bois y est légion. La maison repose sur des solives de bois rond, en tuya occidental équarries à la herminette, les planchers sont fait de madriers de pin enbouvétés de deux pouces d'épais, en plus du revêtement extérieur qui était à l'origine en planches verticales et qui maintenant est en bardeaux de bois peint!

Plus important encore que de prendre soin de la maison, les Desnoyers-Piché ont respecté son intégralité : poutres d'origine au plafond dans certaines pièces, plancher ciré au lieu d'être verni, lambris sur les murs, et on retrouve encore aux fenêtres certains carreaux d'origine en verre couché! Même un permis de rénovation datant de 1966 est conservé dans le petit appentis où Françoise laisse refroidir ses tartes, comme dans le

temps! Tous ces détails de la maison ont été conservés par la famille Piché et aucune modification irréversible n'a été faite à la structure depuis qu'ils en sont propriétaires. Même une bibliothèque, qui avait été insérée par les jumelles dans un cadre de porte devenu inutilisé par la réunion de deux pièces pour en faire une plus grande, a été conservée. Elle est devenue une sorte de souvenir des jumelles McAllister.

Dans cette maison patrimoniale, Françoise, Richard et leur famille se sont bâti leur propre patrimoine, leur propre histoire, au travers des objets (récents ou anciens) qui leur rappellent les gens qu'ils aiment et les bons souvenirs.

Si vous vous demandez maintenant pourquoi on surnomme cette maison «la maison aux lilas», c'est tout simplement parce qu'à une certaine époque elle était presque complètement entourée d'énormes massifs de lilas, comme on peut le voir sur la photographie ci-haut, prise en 1911. De nos jours, certains massifs subsistent encore en bordure de cette propriété entretenue avec amour.

LES PROS DU PAVAGE
PAVAGE Jérômien
438-5389
358, Larry Ball
St-Jérôme
L'ISCENCE R.B.Q. 1200-3133-14

Depuis 1970

TRAVAUX GARANTIS - ESTIMATION GRATUITE

PAVAGE D'ASPHALTE DE TOUS GENRES
RÉSIDENTIEL-COMMERCIAL-INDUSTRIEL
AMÉNAGEMENT PAYSAGER COMPLET

358, Larry-Ball, St-Jérôme (Qc)
RBQ 1200-3133-14
www.pavagejeromien.com

T: 450.438.5389
F: 450.431.5052
pavagejeromien@bellnet.ca



Sur les murs de la salle à diner, on remarque le lambris ancien.

Vous êtes toujours gagnant avec T'iga

Un TIRAGE* par mois pour tous les membres de mon Fan-Club!

* Aucun achat requis.

Hé! les parents, profitez de votre visite pour inscrire vos enfants au super Fan-Club de T'iga. Plein de belles surprises leur seront offertes et c'est gratuit!



Ce mois-ci : tirage d'un Nintendo DSi XL*.

* La couleur peut varier.



Passer chercher votre exemplaire du plus récent cahier d'activités T'iga, un petit bijou, tout aussi divertissant qu'éducatif qui amusera petits et grands!



D'autres belles surprises vous attendent!

IGA
Marché Piché

Service de commande en ligne le plus complet et efficace au Québec

Préparation de commande • Livraison disponible • Cueillette en magasin • Service courtois et rapide

www.iga.net



2365, boul. Curé-Labelle, Prévost

Ouvert tous les jours de 8 h à 22 h

Les couleurs des Laurentides

GENEVIÈVE BOLDUC

L'abondance de la nature, les boisés et les arbres sont des caractéristiques des villes laurentiennes. Quand vient le temps de s'installer sur un terrain ou d'entretenir son terrain, plusieurs propriétaires se posent les mêmes questions concernant leurs petits et grands boisés. Quels arbres gardés? Quels arbres coupés? Quels types d'arbres devrais-je planter? Maintenant, une association prévostoise prévoit répondre à toutes ces questions.

L'Association des propriétaires de petits boisés de Prévost se lance dans la promotion de la saine gestion de l'écosystème laurentien, ce qui implique que cette gestion doit se faire dans l'esprit du développement durable. Ce concept prend tout son sens lorsque nous plantons un arbre – les chances de le voir à maturité sont faibles, ainsi nous le plantons

pour que les prochaines générations puissent en profiter.

Marie-Diane Bessette, la fondatrice de l'Association, est diplômée en foresterie urbaine et travaille présentement comme Contremaître des Parcs et de l'horticulture. La sélection des arbres est notamment un volet de son métier. Elle précise

que les arbres à privilégier sont les variétés nobles, soit les érables, les chênes et les conifères parce qu'ils ont une vie de 200 à 300 ans. « Je suis déçue quand je vois que certaines personnes vont couper un érable pour faire de la place à un boulot. » Les boulots, ne faisant pas partie des variétés nobles, mais des espèces colonisatrices, plus susceptibles aux maladies, ils n'ont qu'une vie de 25 à 30 ans.

En plus de privilégier les espèces nobles, les espèces indigènes devraient également l'être au profit d'espèces étrangères. L'écosystème laurentien repose sur un équilibre qui est maintenu en place par des espèces indigènes de tout genre. Pour reprendre l'exemple des érables, les intéressés noteront qu'il reste peu d'érable à sucre à Prévost (*Acer saccharum*), nous y trouvons d'avantage de plaine bâtarde (*Acer spicatum*), espèce qui est tout de même indigène dans l'est de l'Amérique du Nord. À la pépinière de Prévost, presque vingt sortes d'érables sont offertes et de façon surprenante, ce n'est pas l'érable indigène (l'érable à sucre) qui est le

plus populaire. L'érable de Norvège (*Drummondii*) est le plus vendu. En choisissant des arbres exotiques ou hybrides, l'écosystème laurentien court le risque de perdre une partie de son charme, particulièrement ses couleurs automnales renommées.

Ce n'est pas seulement les arbres étrangers qui déséquilibrent l'écosystème laurentien. Mme Bessette nous montre une copie d'un article sur la berce du Caucase et nous dit que plusieurs espèces exotiques comme celle-là n'ont aucune place dans notre écosystème! « Il ne faut pas sous-estimer la rapidité de propagation de ces plantes. » Un autre objectif de l'Association des propriétaires de petits boisés de Prévost est de mettre en place une garde phytosanitaire pour la région. Cette garde consisterait à faire passer des messages collectifs sur l'état de l'écosystème laurentien pour, par exemple, signaler la propagation d'une menace à la santé de la flore.

Pour tous renseignements sur l'Association des propriétaires de petits boisés de Prévost, contactez Marie-Diane Bessette à l'adresse suivante: mdbessette@creattitude.ca.



Normand Gosselin, conjoint de Mme Marie-Diane Bessette, tente de récupérer un érable endommagé suite à la chute d'un bouleau voisin.

Photo: Geneviève Bolduc

MANON CHALIFOUX – CONSEILLÈRE EN VINS, SAQ SÉLECTION SAINT-SAUVEUR

Le monde merveilleux du vin

Alors voilà, je vous le dis comme si vous ne l'aviez pas encore entendu : il fait beau et chaud et c'est vraiment bien!

Et avec le beau temps arrive les épluchettes de blé d'inde, que prendre avec ces divins épis si on n'est pas friand de la bière? Et bien pour mon plus grand plaisir j'ai découvert un magnifique vin blanc légèrement boisé qui fait sensation. Un vin en provenance de l'Argentine et élaboré à 100% de chardonnay et vieilli quelque temps en fûts de chêne. El Portillo 2009 se présente avec une jolie robe paille, limpide et brillante. Au nez, des notes grillées, une touche de poire et un je ne sais quoi d'épicé. En bouche, l'ampleur est surprenante, rondeur, souplesse, acidité soutenue et élégance sont au rendez-vous. La finale légèrement boisée nous invite à prendre ce vin avec des pâtes accompagnées de sauce Alfredo ou carbonara et ne pas oublier le maïs fraîchement cueilli avec une touche de beurre. **El Portillo 2009, Mendoza Argentine à 14,45\$ (10894482).**

Et de l'Espagne, une aubaine, un vin élaboré à 100% de grenache provenant de vieilles vignes ayant entre 40 et 100 ans. Provenant de vignobles situés dans les villages d'Acered, d'Alarba et de Castejon de Alarba dans l'Aire d'appellation Calatayud (bordé par Carinena et Campo de Borja) à des altitudes variant de 680 à 1050 mètres. Un vin à la couleur cerise, limpide et éclatant. Un nez de fruits mûrs, une touche de café et une petite note florale. En bouche les tanins sont soyeux, le vin n'a fait que deux mois en barriques de chêne français, l'acidité est rafraîchissante. Un vin possédant un très



bel équilibre. Un excellent compagnon pour vos burgers au bœuf, au porc ou au bison et relevé d'humus au chipotle et fromage de chèvre. Aussi à découvrir avec des ailes de poulet piquantes! **Vina Alarba 2008, Calatayud d. o. à 12,65\$ (10856857)**

Pour la finale et parce que les soirées sont quand même un peu plus

fraîches, rien de tel que déguster un porto. Et ceux que je préfère sont les colheita, c'est-à-dire des portos provenant d'une seule année de récolte et ayant vieilli exclusivement en fût de chêne. Cela donne des portos regorgeant de saveurs de caramel, de vanille, de toffee. La couleur est presque celle d'un vieux cognac et la bouche est longue et langoureuse avec des saveurs de noix et de fruits secs. On déguste à la goutte avec le regard perdu dans le ciel étoilé. **Messias 1991, Colheita à 38,25\$ (334771)**



Piedmont

CONSEIL MUNICIPAL de Piedmont

Rodolphe Girard

Assemblée du Conseil de Piedmont, lundi le 2 août 2010, présidée par le maire Clément Cardin ; 4 contributeurs présents.

Correspondance

- M.R.C. des Pays-d'en-Haut: procès-verbal de l'assemblée du 8 juin.
- Mesures alternatives des Vallées du Nord – «S'en parler d'abord pour mieux vivre ensemble», 350 citoyens de Saint-Jérôme à Mont-Laurier se rencontrent pour apprendre à mieux vivre ensemble.
- Ville de St-Adèle – invitation pour son tournoi de golf annuelle qui se tiendra au club de golf Chanteclerc le 9 septembre 2010.

En bref

Acceptation des comptes payables au 31 juillet 2010, ainsi que des comptes payés depuis le 1^{er} juillet 2010: soient 280 985 \$ et les incompressibles 42 543 \$.

Démission du directeur des Travaux publics de Piedmont Robert Davis, qui va occuper le même genre de poste à Tremblant.

Piedmont va verser 13 sous par habitant de Piedmont à la Croix Rouge pour un total de 325 \$.

Rapport du secrétaire-trésorier sur la soirée de consultation publique du 27 juillet, sur les règlements 757-

12-10A à 757-12-10D, il n'y a eu aucune opposition.

Émission des permis de construction du 1^{er} janvier au 31 juillet 2010, 6122986\$ – comparé à 6515200\$ pour la même période en 2009; pour le mois de juillet 2010, 704500\$, comparé à 908400\$ pour 2009.

Les Journées de la culture auront lieu le 24 et 25 septembre et les activités se tiendront à la salle polyvalente de la gare de Piedmont.

L'échevin Marie-France Allard a remercié le directeur général Gilbert Aubin pour sa collaboration dans l'enlèvement du sable le long de la Route 117 pour la protection des cyclistes.

Un mandat a été donné par la M.R.C. des Pays-d'en-Haut à la firme Projetco, pour une estimation des coûts au projet d'interconnexion de la piste Le Petit Train du Nord au Corridor aérobie.

Résolutions

Adoption des règlements 757-12-10A, 757-12-10B, 757-12-10C et 757-12-10D dans leur version finale.

Demande de subventions pour aider à l'amélioration du réseau routier municipal au montant de 20000 \$.

Embauche de Patrick Charbonneau comme inspecteur en bâtiments.

Acceptation provisoire des travaux de pavage exécutés en 2010 sous la recommandation du directeur des Travaux publics pour un montant de 163796\$.

Acceptation provisoire pour des travaux d'aqueduc sous la Rivière du Nord pour une somme de 36726\$.

Autoriser le maire et le secrétaire-trésorier à signer les contrats des propriétés acquises pour vente à l'encan, pour taxes impayées 2003 et 2007, soit 2 lots.

Urbanisme

Demande de dérogation mineure – 895 boulevard des Laurentides, pour une pente de toit: acceptée.

Demandes de P. I. I. A (plan d'implantation et d'intégration architecturale)

- 895 boul. des Laurentides, agrandissement du bâtiment, accepté
 - 756, boul des Laurentides, modification acceptée
 - 750, rue Principale, nouveau bâtiment, nouvelle enseigne, acceptée.
- Demande de changement de zonage.

- Zone R-1-257- chemin du Pont pour un usage bifamilial superficie de 1500 mètres², acceptée.

Période de questions

Exceptionnellement aucune question. L'assemblée s'est terminée à 20 h 35.

VR: vroum-vroum rêveur

VALÉRIE ROY

Les amateurs du marché aux puces ou du dépanneur du Lac Renaud se rappellent sûrement de cet énorme Winnebago aux couleurs flamboyantes, décoré de dessins rappelant par moment le Mexique. « Conduire sur la route avec, c'est "mourrant" »! Tout le monde te regarde en se disant « C'est quoi ça? », commente Vicky Lemoyre, une des propriétaires.

En mars dernier, Émilie Paquette et Vicky Lemoyre ont acheté le VR d'un artiste-peintre qui a fait le tour du Mexique et l'a décoré de ses souvenirs. L'idée de la boutique roulante leur vient d'un voyage qu'elles ont fait ensemble au Pérou. En voyant les gens assis dans les rues, marchandant la vente de leurs créations, elles ont eu l'idée de faire une boutique roulante pour faire le tour des festivals avec le fruit de leur propre travail artisanal ou de juste faire un peu de route et de « revenir à la simplicité ».

« On est arrivé à Prévost, on n'avait jamais conduit ça. C'est GROS! On était nerveuse au bout. Une fois arrivé dans le parking du dep, il a stallé là! » se rappelle Vicky. Le Winnebago date de 1984 et, à part être allé au Mexique, il n'a presque pas roulé. Malgré cela, il a beaucoup de choses à réparer et il aurait besoin de passer une inspection.

Ce véhicule reste une option très pratique lorsqu'il est question de voyager. C'est beaucoup plus économique qu'une chambre d'hôtel, tout est à portée de main, surtout pour les siestes de Maïko. « Mon gars capote sur le bus. Il aime s'asseoir derrière le volant. C'est certain que quand il va être plus vieux, il va ressentir un certain sentiment d'appartenance face au Winnebago. »

Le marché aux puces a pu accueillir « l'Autobus magique » trois ou quatre fois pour le moment. C'était une occasion de vendre des vêtements pour la friperie ou des bijoux créés par Vicky. Éventuellement, le but serait de continuer l'étendue de leur boutique à l'intérieur du Winnebago et pas seulement en



Émilie Paquette et sa fille, Lily, en compagnie de Vicky Lemoyre et son fils, Maïko.

dehors. « Les gens pourraient visiter un peu et, même s'il pleut, il serait possible d'ouvrir la boutique à l'intérieur. »

Quartier général, ici Autobus magique

Le dep est un endroit qui permet « d'être soi-même à travers un commerce », de rassembler les gens, de venir partager des expériences et s'ouvrir à qui on est. Tous ont une façon différente de le voir et de le vivre. « Pour mon gars, le dep c'est chez-eux! » Leur petit magasin, c'est aussi un moyen de réaliser ses rêves. Le dep, c'est comme la base générale de l'Autobus magique, c'est ce qui permet au projet de se tenir debout.

« Vivre complètement de son art, c'est super utopique. Il faut vraiment que tu perces. » Cela fait trois ans que Vicky a commencé à créer des bijoux et elle sait déjà qu'elle ne veut absolument pas passer quarante heures par semaine à faire toutes sortes de bijoux et à se stresser pour ça. « Je veux avoir une certaine qualité de vie. À la limite, je m'en fous de ne pas faire d'argent. Ce que je veux, c'est aller me promener avec mon chum et Maïko. »

En poursuite...

Elles sont occupées et donc, pour le moment, le projet est un peu en suspens. On est très rêveuse, quand t'es rêveuse, t'oublies souvent le côté

réaliste. » Il leur reste donc beaucoup de planification à faire avant de pouvoir commencer leur tournée des festivals pour de bon. Vicky et Émilie comptent prendre l'an prochain une liste complète des festivals d'été et prendre le temps de choisir ceux qui les intéressent le plus. Il va leur falloir faire tous les téléphones nécessaires pour les réservations de kiosques et commencer à se faire un plan des endroits qu'elles vont visiter.

Grâce à la visibilité de leur Winnebago, elles sont certaines d'attirer beaucoup l'attention! Elles en profiteront pour écrire à l'arrière (encore



blanc) de l'Autobus magique ce qu'elles vendent.

« On n'est pas vraiment game de rouler avec notre bus en hiver. On va plutôt lui chercher une place de ran-

gement pour l'hiver. Mais bon, on l'approvoise tranquillement! »

Ne vous surprenez donc pas la prochaine fois que vous verrez ce gros Winnebago aux couleurs voyantes, vous saurez ce que c'est!

PAQUETTE PAQUETTE
ARPENTEURS - GÉOMÈTRES INC.

Pierre Paquette, a.-g.
Guillaume Paquette, a.-g.

2906, boul. Curé-Labelle, Prévost
Télec.: 450.224.2991 • Tél.: 450.224.2979
info@ppaquetteag.ca

BESOIN DE FREINS POUR VOTRE VÉHICULE? UN SEUL ENDROIT

MEILLEURE QUALITÉ DE PIÈCES
TECHNICIEN QUALIFIÉ (PLUS DE 43 ANS D'EXPÉRIENCE)
MEILLEURS PRIX (VOICI QUELQUES EXEMPLES)

Modèle**	prix Lanthier	prix concessionnaire
Toyota Echo 2004	197\$	382\$
Toyota Corolla 2004	259\$	420\$
Chevrolet Aveo 2005	229\$	350\$
Chevrolet Venture 2003	229\$	350\$
Nissan Sentra 2004	229\$	485\$
Honda Civic 2005	229\$	439\$
Hyundai Accent 2006	229\$	300\$
Ford Focus 2004	259\$	404\$
Mazda 3 2004	259\$	455\$
Ford F150 2005	333\$	450\$

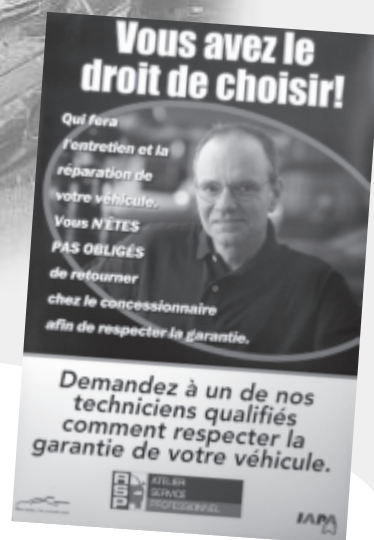
Freins avant: disques, plaquettes et main-d'oeuvre

GARANTIE TOTALE 3 ANS OU 60 000 KM*

*PIÈCES ET MAIN D'ŒUVRE. CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT. VOIR DÉTAILS EN MAGASIN. **PEUT VARIER SELON LES OPTIONS DU VÉHICULE

Passez nous voir
Atelier Yvon Lanthier
1010 chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte (près chemin du lac Écho)
450 - 224 - 8882

Atelier
YVON
LANTHIER



Micheline
C.Després

Courtier
immobilier
affilié



ST-HIPPOLYTE



BORD DU LAC ECHO

Cottage de style champêtre. Un site unique sur le lac avec les plus beaux couchers de soleil! Terrain privé entouré par des haies.

449 000 \$

LAFONTAINE



MAISON DE PRESTIGE

Près de tous les services. Plain-pied, 10 pièces, bureau avec entrée indépendante. Terrain clôturé avec espace spa.

299 000 \$

ST-HIPPOLYTE



BORD DU LAC CONNELLY

Superbe plain-pied 14 pièces, rénové par designer de talent avec des matériaux nobles, s-sol fini, garages 3 places. Grand terrain privé 19801pc.

650 000 \$

ST-HIPPOLYTE



TOUT POUR VOUS PLAIRE!

À 5 min. de St-Jérôme, plain-pied construit en 2005 très éclairé, belle finition, 9 pièces, s-sol fini. Terrain plat 32366pc, paysagé.

234 900 \$

ST-HIPPOLYTE



PETIT BUDGET

Accès lac Connelly, jolie maison «clés en main», 2 ch, s-sol fini, nouvelle installation septique. Difficile de trouver mieux!

149 000 \$

ST-HIPPOLYTE



PETIT DOMAINE DE RÊVE

Accès au lac Connelly à deux pas, 2 maisons bien entretenues, terrain privé avec arbres matures et ruisseau en cascade. À voir!

289 000 \$

Nicole
Boucher

Courtier
immobilier
affilié



450.275.0399

Laurentides

Sutton

Agence Immobilière

450.224.5757



2955, boul. Curé Labelle, Prévost
Tél. : (450) 224-2322
www.physiodesmonts.com

L'épaule, vulnérable ?

Les nageurs, les lanceurs au baseball, les menuisiers, les plâtriers et monsieur/madame tout le monde qui repeignent leur maison en une fin de semaine ont tous quelque chose en commun... Ils sont tous à risque de développer des problèmes d'épaule. Cela est attribuable au fait qu'ils sont appelés à lever fréquemment le bras en exerçant une force importante vers l'avant ou vers le haut.

L'épaule est une articulation qui est constamment sollicitée lors de nos activités quotidiennes et elle présente une grande vulnérabilité aux lésions. Le trouble musculo-squelettique de l'épaule le plus fréquent est la tendinite de l'épaule.

L'articulation de l'épaule comprend, entre autres, quatre muscles qui constituent ce que l'on nomme la coiffe des rotateurs : le sous-scapulaire, le sus-épineux, le sous-épineux et le petit rond. Ces quatre muscles forment un tendon commun qui s'attache au niveau de l'omoplate et qui s'insère sur la tête humérale. Le tendon de la coiffe des rotateurs est le plus souvent en cause dans la tendinite de l'épaule.

Très souvent, on retrouve un déséquilibre musculaire entre les muscles qui « tirent » l'épaule vers l'avant, qui sont généralement forts ou raccourcis, et les muscles à l'arrière, plus faibles. Ce déséquilibre amène l'épaule dans une position inadéquate et cause un stress excessif sur les tendons, les rendant plus vulnérables à l'inflammation.

La tendinite de la coiffe des rotateurs survient généralement lorsque le tendon est surutilisé à la suite de mouvements répétitifs exécutés de manière inadéquate.

Bien qu'il ne s'agisse pas d'une affection grave en soi, on devrait la soigner rapidement au risque de créer une série de problèmes plus graves : bursite, capsulite rétractile, déchirure du tendon, etc. Dans certains cas, l'amplitude des mouvements du bras est réduite et les muscles de l'épaule s'atrophient progressivement faute d'être utilisés.

Quel sont les symptômes ?

Une douleur sourde et diffuse dans l'épaule, qui irradie souvent dans le haut du bras se fait sentir surtout lors des mouvements au dessus de la tête. Il est souvent impossible de dormir sur le côté de l'épaule affectée et la douleur peut réveiller la nuit. De plus, on note souvent une perte de mobilité de l'épaule.

Que faire ?

Lorsqu'on développe ce type de symptômes, il est recommandé de reposer l'épaule en évitant de lever le bras dans des amplitudes qui reproduisent la douleur. De plus, il est important de suspendre pour quelque temps les activités qui ont provoqué la tendinite ou les mouvements douloureux. Mettre de la glace quelques fois par jour sur l'épaule aidera aussi à diminuer l'inflammation du tendon. Dans le cas où le problème persiste, il est recommandé de consulter un physiothérapeute afin de prévenir des complications telles qu'une capsulite.

Prenez donc le temps de réchauffer les muscles de vos épaules par des étirements lors de nouvelles activités ! et n'oubliez pas de prendre des pauses fréquentes.

Jasmine Perreault, physiothérapeute



DENISE VILLENEUVE MORINVILLE

Jeudi, 8 juillet 2010, sous un soleil radieux, la Société d'horticulture et d'écologie de Prévost a présenté son premier concert champêtre aux quelque 40 personnes réunies dans le beau jardin de M^{me} Paulette Blondin, qui est aussi peintre à ses heures. La Ville de Prévost, ayant prêté des abris temporaires protégeant du soleil, nous a permis d'offrir un endroit moins chaud et plus confortable à nos invités.

L'atmosphère était des plus conviviales, car nous étions assis en cercle très près de M^{me} Marie-Lise Deconninck, notre guitariste classique invitée, qui nous a interprété du Bach, du Haydn, du Tarrega, du Carulli, entre autres. Sous les abris et à l'ombre d'un immense pommier nous protégeant des rayons ardents du soleil, nous avons entendu des menuets, des sérénades, des préludes, des études, etc. Et comme musique de fond, nous avions le ramage des oiseaux qui visitaient le jardin.

Les dames, vêtues d'une jupe ou d'une robe et d'un chapeau de paille et les messieurs, vêtus d'une chemise, dont certains portaient aussi le chapeau de paille, étaient d'une grande élégance. De voir tous ces

gens, ainsi vêtus, se promenant dans un décor champêtre, nous reculait dans le temps, au début du XX^e siècle, dans un jardin de France, à Giverny en Normandie, où Claude Monet, portant souvent une chemise et un chapeau de paille, peignait son jardin et son étang, d'où ses célèbres tableaux *Les nymphéas*.

Comme arrière-scène, sur un grand talus, et aussi contre une clôture de perche proche des invités, près de deux cents rosiers fleuris, nous donnaient un spectacle, haut en couleur et en beauté. Tout près des invités, les chrysanthèmes et les hémérocailles s'étaient aussi mis de la partie pour embellir les lieux. Quelques tables, placées à différents endroits dans le grand jardin, revêtues de nappes provençales sur les-

Concert champêtre au jardin de roses de Paulette

IMAGINE
UN JARDIN...



A l'ombre d'un immense pommier, nous avons entendu des menuets, des sérénades, des préludes, des études...

quelles des fleurs avaient été déposées, agrémentaient ce décor champêtre.

Le maire Germain Richer et son épouse Lucie étaient parmi nos invités. Il nous a adressé la parole et nous a souhaité la bienvenue. Il nous a aussi mentionné qu'il espérait que nous répétions l'expérience

en offrant un concert champêtre chaque année.

Le président du Comité régional pour la protection des falaises, M. Claude Bourque, nous a aussi adressé la parole et nous a invités à participer, le 10 juillet 2010, à une marche en forêt avec un spécialiste de FloraQuebec, M. Denis Paquette, afin d'en apprendre davantage sur nos plantes indigènes et plus spécifiquement sur les plantes rares de ce massif exceptionnel.

Ce concert champêtre n'aurait pas été possible sans la générosité de Paulette Blondin, qui nous a ouvert si gentiment son grand jardin. Paulette et Jean-Marie, un gros merci!



Paulette Blondin, notre hôtesse

Arts Morin Heights

Do you speak arts?

VALÉRIE ROY

Arts Morin Heights cherche à promouvoir les artistes de Morin Heights et des environs. Toutes les formes d'art y sont encouragées, que ce soit la peinture, la sculpture, la photographie ou le multidisciplinaire. La créativité avait donc une place de choix à leur exposition estivale.

« L'exposition a toujours beaucoup de succès », affirme le président d'Arts Morin Heights Philippe Daigneault. Plus de 1000 personnes sont venues visiter l'exposition entre le 17 et le 25 juillet et c'est sans compter la soirée du vernissage qui attire jusqu'à 350 ou 400 personnes.

Comme à tous les ans, de nouveaux visages s'ajoutent à la liste des artistes-exposants. Cette année, Arts Morin Heights présente Judith Harvey, Judy Rogers ainsi que Dalia Chauveau.

Parmi les 28 artistes qui ont participé à l'exposition d'Arts Morin Heights, tous les visiteurs pouvaient y trouver leur compte, ce n'était par le choix qui manquait! La région de Morin Heights et d'Argenteuil est riche en artistes de toutes sortes et cette exposition ainsi que la Route des Arts (visite d'ateliers de plusieurs artistes à travers ces régions) n'a fait que mieux le souligner.



Visionnez la
vidéo RECYC-FRIGO !
www.recyc-frigo.com/video

Dévoreur d'énergie
RECHERCHÉ
Récompense de 60 \$

CONFIEZ VOTRE VIEUX
RÉFRIGÉRATEUR OU
CONGÉLATEUR À RECYC-FRIGO.

Un beau geste pour l'environnement et de substantielles économies d'énergie !

Débarassez-vous de ce vieux réfrigérateur que vous n'utilisez plus à l'occasion. Il consomme beaucoup d'énergie même si il est vide. En vous en débarrassant, vous réduirez votre consommation d'électricité annuelle et contribuerez à la protection de l'environnement, puisqu'il sera recyclé à 95 %.

Pour chaque appareil reçu, Hydro-Québec vous fera parvenir un chèque de 60 \$ après la collecte du vieux appareil.

Inscrivez votre demande en ligne,
au **www.recyc-frigo.com**,
ou communiquez avec l'escouade RECYC-FRIGO,
au **1 877 493-7446 (49FRIGO)***.

Nous viendrons le chercher GRATUITEMENT !

Assurez-vous d'avoir votre facture d'électricité en main.
* L'appareil doit avoir plus de 10 ans, avoir un volume intérieur entre 10 p³ et 25 p³ et être fonctionnel et branché.



Le programme RECYC-FRIGO, une initiative d'Hydro-Québec, est administré par le Consortium MRE ENVIRONNEMENT. Hydro-Québec fera parvenir un chèque de 60 \$ au propriétaire de l'appareil, une fois celui-ci reçu. Une limite de deux appareils par foyer s'applique. Les appareils commerciaux ne sont pas admissibles. Hydro-Québec se réserve le droit de mettre fin à ce programme sans préavis. Certaines restrictions peuvent s'appliquer.



Ah! qu'il est doux le mois d'août à la gare!

CATHERINE BAÏCOIANU

La chaleur nous berce d'une certaine langueur, même les cyclistes sont au ralenti, nous cherchons l'ombre, la fraîcheur et la consommation d'eau de nos visiteurs bat des records.



Photo: Jean-Pierre Durand

Retour sur le symposium

Un grand succès pour le Symposium de peinture cette année, comme vous pouvez le constater sur la photo ci-jointe, de nombreux amateurs d'art se sont pressés à la gare pour découvrir de nouveaux talents et en revisiter d'autres, toujours en évolution.

C'est avec joie que les organisateurs de ce 13^e Symposium de Prévost, Lise

Voyer et Jean-Pierre Durand ont remis à madame Carole Arbour: le prix du public, mais aussi le prix des artistes. Toutes nos félicitations madame Arbour! Le Comité de la gare avait déjà reconnu votre talent puisqu'il vous recevait pour l'exposition mensuelle à la gare en mai dernier. C'est madame Beaulne de Piedmont qui s'est méritée la toile gagnante.

Exposition mensuelle

Comme chaque année, vous pourrez redécouvrir les peintres sélectionnés durant cet événement qui viendront exposer à la gare pour notre plus grand plaisir.

Pour commencer, c'est une artiste de la relève et résidente de Prévost, Catherine Legault-Lavallée qui exposera jusqu'à la fin du mois d'août. Nous vous invitons à venir découvrir sa belle palette de couleur et ses thèmes d'actualité.



Détail de la toile de Catherine Legault-Lavallée, Passion.

Autres événements

Nous revient le Symposium du verre qui aura lieu les 4, 5 et 6 septembre pour clore l'été.

Par contre, ne l'oubliez pas, la gare reste ouverte chaque jour de 8h30 à

16h30 et les bénévoles vous accueilleront pour célébrer les joies de l'automne, les randonnées pédestres, les journées de la Culture et l'Halloween!

Estiv'art — Voyage artistique

VALÉRIE ROY

Le corps et l'âme sont l'essence même de l'être humain. C'est peut-être pourquoi cela inspire à autant d'artistes de superbes œuvres. Betty Goodwin est une de celle-là. C'est autour du thème *Corps et âme* de l'exposition de Betty Goodwin du Musée d'Art Contemporain des Laurentides (MACL) que se déroulera, le 21 août prochain, la journée Estiv'art.

Contrairement à ce que l'on pourrait penser, la journée ne sera pas seulement adressée aux habitants des Laurentides. À dix heures, le matin du 21 août, le train de banlieue quittera la gare Lucien L'Allier pour s'arrêter aux gares Parc, De la Concorde et Sainte-Thérèse puis finir son voyage à Saint-Jérôme. Les habitants de la région de Montréal pourront réserver leurs billets de train et donc profiter de cette superbe occasion pour venir découvrir le musée de Saint-Jérôme.

L'art est partout

Ce voyage en train sera des plus inhabituels puisque Patrica Gauvin,

Suzanne Lafrance, Sophie Castonguay et Sylvie Tisserand offriront chacune un atelier artistique et tous les voyageurs du train seront invités à y participer. Le train restera ensuite à la gare de Saint-Jérôme jusqu'à 15h30 pour que les gens des Laurentides puissent visiter le train et admirer les œuvres créées durant le voyage.

Plusieurs œuvres participatives se dérouleront aux alentours de la gare. Karine Payette invitera les gens à construire une maison à partir de MégaBlocks sur le site de la Vieille Gare tandis que Tammy Osler propose à jeunes et aînés d'apprendre

l'art quelque peu perdu du tricot en discutant.

Durant un circuit d'art public, des bénévoles guideront les visiteurs à travers les œuvres publiques exposées dans Saint-Jérôme en leur expliquant l'historique de chacune. Cette journée, le vernissage de l'exposition *Carnet de voyage* de Nicolas Rolland aura aussi lieu et, pendant ce temps, les enfants pourront participer à des ateliers de découverte artistique à l'Atelier Desjardins du MACL.

Plusieurs autres artistes démontreront leur talent et demanderont votre collaboration durant cette journée où l'art, mais aussi la collectivité (à travers le corps et l'âme) seront sollicités.

Pour réserver des billets de train, appelez au 514-287-7866 et pour de plus amples informations, aller faire un tour au musée!

À votre service depuis 1962

GILLES t-ONGE

EXCAVATION INC.

Qualité et service

Nos spécialités

- Installation septique
- Analyse de sol
- Excavation résidentielle
- Creusage pour fondation
- Démolition
- Transport de matériaux (terre-pierre-sable-gravier)

Besoin d'aide pour votre projet !

Votre conseiller technique

vous offre :

- Une évaluation adaptée à vos besoins
- Un service personnalisé
- Un service professionnel

Des conseils qui vous aideront à faire une économie de temps et d'argent

NOUVEAU Service mini-pelle

Guyline St-Onge et Raynald Vezeau, prop.

450 224-0555

1075, Croissant des Hauteurs
St-Hippolyte R.B.Q. 2423-7190-25

Sommet sur l'environnement au Brésil

Une jeunesse impliquée

GENEVIEVE BOLDUC

Cassandra Mercier, jeune ado de Prévost, et 600 autres jeunes, âgés entre 12 à 15 ans, se sont réunis du 5 au 10 juin 2010 à Brasilia au Brésil pour la première édition de la conférence internationale « Prenons soin de la planète » (CONFINT). Une cinquantaine de pays furent représentés à cette conférence qui avait comme but la rédaction d'une charte d'engagements environnementaux et la sensibilisation des jeunes à ces enjeux.

Bien conscients qu'il n'est pas possible de régler toutes les questions environnementales du monde d'un coup, les jeunes délégués de la CONFINT assistaient à des ateliers et des tables rondes qui proposaient des moyens individuels de faire une différence. Selon Cassandra, « c'est grâce à des petits gestes simples que nous pouvons contribuer à l'environnement de façon positive et c'est ce que voulait nous faire réaliser cette conférence ». Parmi les groupes de discussions, divisés par langues, soit : l'anglais, le français, l'espagnol et le portugais, les jeunes délégués proposaient des solutions plausibles à des problèmes environnementaux.

Le partage des connaissances faisait partie des objectifs de la CONFINT. Un des sujets de discussion concerna l'achat du droit de pollution. « Pourquoi ne pas imposer une taxe de pollution aux industries », se demandaient les jeunes. Selon cette logique, les industries les plus polluantes du



Cassandra Mercier représentait le Canada et le Québec à la CONFINT « Prenons soin de la planète » à Brasilia.

monde, qui n'ont aucune obligation envers l'environnement, se verraient responsabilisées et plus motivées à développer des activités moins nocives pour l'environnement. Cassandra remarqua que les pays polluants comme les États-Unis et le Canada ont une plus grande sensibilité environnementale que certains pays moins polluants, comme ceux d'Afrique.

La Charte des responsabilités humaines, sujet central de la CONFINT, fut rédigée par les jeunes de la conférence. Cette charte représente une série d'engagements environnementaux envers la planète, elle prend la forme d'une pétition que tous les jeunes ont signée. La Charte fut envoyée aux ministères concernés dans chaque pays participant, dans le but de faire des pressions pour l'amélioration des conditions climatiques. Cassandra et trois autres jeunes Québécois représen-

taient le Canada et envoyèrent une copie de la Charte à Jim Prentice, ministre de l'Environnement du Canada et à Michelle Courchesne, ministre de l'Éducation du Québec. De plus, tous les jeunes de la CONFINT envoyèrent une copie de la Charte au Secrétaire général des Nations Unies, M. Ban Ki-moon.

En lui demandant ce qui l'a le plus marquée de cette expérience, Cassandra nous répond qu'elle est émerveillée par les gens et les amitiés qui se sont créées lors de la conférence. « Des liens mondiaux et des amitiés qui dépassent les frontières brésiliennes. » Tout cela parce que ces jeunes avaient une aspiration bien

précise, celle de la protection de l'environnement. Si vous voulez faire votre part pour l'environnement, allez signer la Charte des responsabilités humaines au <http://carta.vamoscuidardoplaneta.net/fr/>.

Spectacle musical à Sainte-Agathe-des-Monts

Lorsque la musique initie le rapprochement

JEAN-RENO CHÉREAU

La musique folklorique québécoise et juive a donné le ton à la deuxième édition du concert de musique intitulé « Shalom! Bonjour Sainte-Agathe! » à Sainte-Agathe des Monts, le 5 août dernier. Les jeunes du groupe Wanderings Stars nous ont donné l'agréable sensation d'assister à une comédie musicale d'envergure, alors que les musiciens du groupe Salonika ont donné à la foule un répertoire varié.

Le titre de l'événement était trompeur. En assistant à ce concert, il a été agréable et surprenant d'entendre la variété musicale offerte par les musiciens. Présent en grand nom-



Le groupe de musique Salonika a offert un répertoire amalgamant la musique traditionnelle québécoise, d'Europe de l'Est et des Balkans. Il est étonnant de constater la similarité des tonalités entre chacune de ces musiques, grâce à l'utilisation des instruments par le groupe.

bre, le public a entendu des extraits inspirés de la musique des Balkans, grâce à la clarinette jouée par deux des membres du groupe Salonika. Quelques minutes après, ce même instrument aux sons orientaux était utilisé pour jouer de la musique typiquement québécoise, accompagné par un violoniste et un membre jouant de l'accordéon. Bien entendu, le groupe a également joué de la musique klezmer, qui originellement vient des juifs ashkénazes de l'Europe de l'est.

Notons que le concert était en partie financé par le Congrès Juif Québécois (CJQ). Selon les propos de Jérémie Tapiéro, directeur des



Ariel Ifergan, l'animateur de la soirée ainsi que Jérémie Tapiéro, directeur des affaires public au Congrès Juif Québécois, étaient fiers de participer à la deuxième édition du concert « Shalom! Bonjour Sainte-Agathe! »

affaires publiques au CJQ, ce genre d'activité permet d'échanger, mais aussi de faire connaître une culture propre à la communauté juïque. « Je me sens québécois, avec une tradition unique qui m'habite », nous dit-il.

Le spectacle en est à sa deuxième édition à Sainte-Agathe-des-Monts. Dans un communiqué de presse, le maire Denis Chalifoux nous rappelle que la communauté juive fait partie de l'histoire de Sainte-Agathe et qu'il « est important de bâtir des ponts entre nos différentes cultures ».

Festival des Arts de Saint-Sauveur

Ballet, musique, action!

VALÉRIE ROY

Le rêve de chaque petite fille, c'est de voir un ballet de Casse-Noisette. Très souvent, le rêve reste aussi merveilleux et la petite fille devenue grande semble retomber en enfance devant des ballerines aux gestes si gracieux. Le public est sûrement retombé en enfance lors de la représentation qu'a fait le Royal Winnipeg Ballet lors du Festival des Arts de Saint-Sauveur (FASS).

Afin de souligner les 70 ans du Royal Winnipeg Ballet, des danseurs de la compagnie ont démontré leur talent en dansant sur une chorégraphie de la saison précédente, de la saison présente et de celle de l'an prochain.

Les danseurs ont commencé par présenter In Tandem (présent) sur la pièce Double Sextet de Steve Reich. Les danseurs impressionnaient avec leurs suites de mouvements fluides et rapides. Leur corps mince, mais solidement musclé se promenait d'un côté à l'autre de la scène au rythme de la musique souvent anxieuse. Le public a ensuite pu se laisser charmer par Belong (passé) où Tara Birtwhistle et Dmitri Dovgoselets, respectivement danseuse principale et soliste, interprétaient un couple charmant sur une chorégraphie qu'on ne voulait pas se voir terminée si tôt.

La troupe est ensuite passée à la partie principale du spectacle, une présentation en avant-première de quelques parties d'Alice in Wonderland. Malgré le fait que les

danseurs ne portaient pas de costume indiquant exactement quel personnage ils étaient, les rôles étaient si bien interprétés qu'il en devenait évident de savoir qui jouait Alice ou le Lapin Blanc. En se fiant aux extraits montrés le 29 et le 30 juillet, la chorégraphie de Shawn Hounsell va faire un malheur!

Des activités à la pellette

Plusieurs autres activités ont pu divertir tous les visiteurs du FASS, dont seulement sept étaient payantes. Tous ont pu se régaler des différents genres musicaux et des danses. Opéras, musique classique, ballets, reggae, musique style « cabaret », folklorique, tout était disponible pour se divertir à fond et assister à quelque chose de neuf. Pour les plus jeunes, la Tohu Bohu est venue faire un tour afin d'offrir toutes sortes de spectacles et ateliers.

Depuis 1992, le FASS (avant appelé Festival des Arts Hiawatha) épate la foule et la fin de ce festival ne sera certainement pas pour demain!

Un instantané Portrait en bref d'un collaborateur

LOUISE GUERTIN

Normand Lamarche est un homme aux multiples talents. Depuis ses études en dessin industriel, il a exploré toutes les facettes du métier de technologue; de dessinateur à professeur, à homme d'affaires et même créateur. Un fil conducteur permet de suivre son évolution : décortiquer les choses pour comprendre, les améliorer et partager ses connaissances avec les autres.

Quand on l'écoute parler, on comprend que sa décision de prendre sa retraite il y a deux ans n'a rien à voir avec le repos, mais une occasion de consacrer plus de temps à ses nombreux champs d'intérêt.

Lui et sa famille ont choisi de s'installer à Sainte-Anne-des-Lacs il y a 22 ans. Il n'est pas étranger à la politique municipale puisqu'il a été conseiller municipal de 2002 à 2005. Il assiste chaque mois à la rencontre du Conseil municipal et s'intéresse toujours au développement durable de sa communauté. Il le fait maintenant par ses écrits dans le Journal.

Il a accepté de jouer le jeu et de répondre à nos questions. Deux mots et une couleur pour vous décrire? «Le bleu, celui du ciel et de l'eau.» Il aime vivre près de l'eau, canoter, pêcher tout en observant le reflet du ciel dans l'eau. Pour les



Normand Lamarche

mots, il suggère : «bricoleur, curieux, inventif et sociable.» Pour le moment, c'est sa femme qui profite des inventions et des bricolages de son inventeur de mari, mais qui sait! Il m'a montré un cahier de dessins dans lequel il développe ses trouvailles.

Une image ou une métaphore pour décrire votre engagement

au Journal? «Vulgarisateur» non pas scientifique, mais plutôt des politiques et règlements municipaux. Un enjeu qui vous tient à cœur? «L'environnement. Quand on pense à l'empreinte négative des 50 dernières années, c'est impératif de faire mieux pour l'avenir de nos enfants et petits-enfants.»

Ce qui vous fait voir rouge? Les mauvais traitements contre les personnes vulnérables jeunes ou âgées.

Un grand plaisir dans votre vie? «Être dans ma bulle.» Soit pour travailler dans son atelier ou pour lire. Il a beaucoup aimé la série Un bonheur fragile écrit par Michel David.

Un endroit dans la région que vous aimez fréquenter et que vous recommanderiez aux lecteurs du Journal? Le parc de la rivière Doncaster à Sainte-Adèle avec ses dix kilomètres de sentiers en forêt. Que faites-vous pour décrocher? «Marcher, admirer la nature le long du marais (près de chez lui) et observer les tortues, les hérons et la végétation différente dans ce lieu.»

Témoignage d'une femme sur les islamistes

Débat sociétal controversé

GENEVIÈVE BOLDUC

Toute une famille condamnée à mort en Algérie, en 1994, s'enfuyait à Paris parce qu'ils n'adhéraient pas au projet de société du Front Islamique du Salut. M^{me} Djemila Benhabib, auteure de *Ma vie à contre-Coran* paru chez VLB en 2009, réside au Québec depuis 1997. Elle travaille présentement pour le Bureau de la Condition des personnes handicapées. N'ayant jamais été religieuse, elle soutient des propos assurés contre l'islamisme politique et son infiltration en Occident.

En mars dernier, une lectrice du journal nous faisait parvenir deux lettres ouvertes de M^{me} Djemila Benhabib: *Peuple québécois, puis-je compter sur ta solidarité?* et *Nous n'avons pas à tolérer l'intolérable*. Ces lettres ne pouvant être publiées dans leur entier, le *Journal* a alors demandé et obtenu une entrevue avec M^{me} Benhabib.

(JP): Quelle est la place de la religion dans les communautés musulmanes au Canada?

Djemila Benhabib (DB): Depuis la révolution iranienne en 1979, l'islam politique est en expansion, non seulement dans les pays musulmans, mais en Occident. L'islam politique essaie de s'appuyer sur de vrais problèmes (ex. chômage, discrimination, racisme), pour titiller un sentiment religieux et musulman, pour dire «regarder les vilains Occidentaux qui ne veulent pas de vous, ils ne veulent pas vous faire une place dans leur société». La solution est dans le Coran.» L'islam politique c'est le voile islamique, les islamistes portent le voile islamique.

JP: Pourtant, il y a des femmes qui préfèrent porter le voile bien qu'elles

ne s'affichent pas en tant qu'islamistes.

DB: Bien sûr, il y a des filles qui portent le voile et qui ne s'identifient pas comme islamistes. Cependant, il y a des pays où l'on tue des femmes parce qu'elles ne portent pas le voile, et des filles décident de porter le voile. D'une façon ou d'une autre, elles encouragent l'opresseur à continuer d'opprimer des femmes qui veulent vivre libres. Cela, il faut le dire parce que ces femmes qui crouissent dans les prisons, dans les pays arabes, elles ont besoin de notre solidarité. Il ne faut pas s'arrêter à la fille qui dit: «c'est mon choix.» Le problème, il est là parce que les Occidentaux quand on leur dit c'est mon choix, ils figent.

JP: Comment réagissez-vous face aux gens qui craignent d'entrer dans

ce débat par peur d'être étiqueté de raciste ou xénophobe?

DB: Le problème, il est là, cette réaction, elle est saine. La population voit le danger et ne veut pas de compromission avec ce courant violent et raciste qu'est le courant islamiste. On a besoin d'un minimum de clarté, de cohérence et de courage politique, il faudrait demander une

charte de la laïcité. Elle aurait le mérite de clarifier les droits et devoirs de chacun ou de l'employeur et de l'employé au niveau de l'État et de l'école. Ce n'est pas cohérent d'autoriser que les filles puissent porter le voile islamique dans les écoles alors que les crucifix tombent.

JP: Parlez de l'intégrisme musulman religieux au Québec.

DB: La grande majorité des musulmans ne demandent pas d'accommodement et quittent leur pays d'origine pour fuir l'intégrisme et les islamistes. Alors, ils se retrouvent ici, entre les mains des islamistes, ce qui est totalement paradoxal. Il y a une alliance entre une partie intellectuelle de gauche de la population québécoise et les intégristes islamiques. Par exemple, lorsque la Fédération des femmes du Québec prend position pour le port du voile islamique dans la fonction publique, c'est un cadeau qu'on fait aux intégristes. Sondage après son-

dage, les Québécois se prononcent contre le port des symboles religieux dans la fonction publique. Cette frange d'intellectuels de gauche qui ont choisi de faire alliance avec les intégristes, ce sont eux qui posent problème. Nous sommes en plein dans la problématique de «qu'est-ce que nous pouvons accepter dans une démocratie?»

JP: Selon vous qu'est-ce qui est raisonnable d'accepter?

DB: Les valeurs sur lesquelles repose la société québécoise. Il y en a plusieurs, mais notamment, l'égalité entre l'homme et la femme, et la séparation du politique et du religieux. Ces valeurs ne sont pas négociables et ne devraient pas l'être au profit de la liberté de religion.

JP: Est-ce que vous pensez que le débat sur les accommodements raisonnables puisse se régler?

DB: Ce débat-là on va le gagner et j'espère que ce soit pour bientôt.



Girouettes exclusives

Ferronnerie d'art

Sculptures

Salle de montre

Atelier

Jos Bergot

2493
boul.
Curé-Labelle
Prévost

Tél. 450
436 7903

Télec. 450
436 1679

jos.bergot@
cgocable.ca

L'Église unie du Canada et le droit à l'avortement

Une voix parmi tant d'autres

GENEVIÈVE BOLDUC

La polémique entourant l'avortement refaisait surface au mois de mai dernier suite aux propos extrêmes de Mgr Marc Ouellet qui est depuis cardinal au Vatican. La médiation du sujet démontre qu'il ne fait toujours pas l'unanimité parmi la société canadienne et québécoise. L'Église unie du Canada (Église unie) profite de cette occasion pour réitérer son appui au droit des femmes à l'avortement.

Cet été, la médiatisation sur l'avortement pousse le Ministère français de l'Église unie à réaffirmer le droit des femmes à l'avortement. Darla Sloan, pasteur de l'Église unie, nous disait que l'Église «sentait le besoin de rajouter sa voix à l'opinion de ceux qui ne pensent pas comme le cardinal Ouellet. L'Église unie désirait se distancer de cette position afin de proposer un autre point de vue. La réouverture du débat serait une régression dans le domaine du droit des femmes.»

Au mois de mai, le cardinal Ouellet affirmait que l'avortement était inacceptable, voire moralement criminel, peu importe la situation dans laquelle se trouve la femme. Ses propos extrêmes suscitèrent des réactions passionnées. D'un côté, certains étaient d'accord et de l'autre, certains ne l'étaient pas du tout. L'Église unie fait partie d'un mouvement plus libéral qui pense que l'avortement est un droit inaliénable réservé à la femme. Dès la libéralisa-

tion de la loi sur l'avortement en 1969, l'Église unie offrait son appui en affirmant qu'elle partage la valeur du droit des femmes à l'avortement.

L'avortement fut légalisé par la Cour suprême du Canada en 1988. Celle-ci statua que les lois sur l'avortement étaient anticonstitutionnelles puisqu'elles ne respectaient pas la Charte des droits et libertés. Depuis la fin des années 80, les quelques tentatives pour réglementer l'avortement échouèrent. La plus récente échoua cette année lorsqu'un projet de loi du parti conservateur fut rejeté puisqu'il voulait, indirectement, criminaliser l'avortement. Parmi les provinces canadiennes, l'accès à l'avortement n'est pas uniforme. Au Québec, depuis janvier 2008, il se pratique 25 000 avortements par année et les frais sont couverts par Régie de l'assurance maladie.

L'Église unie est une église réformée qui s'insère dans le courant religieux du christianisme. L'Église

unie naissait en 1925. Elle voulait offrir une vision religieuse adaptée au contexte social et à la réalité. Selon Darla Sloan, «historiquement, l'Église unie a toujours été très impliquée dans le domaine du droit des femmes, par exemple, pour le droit de vote des femmes.» Alors, il n'est pas étonnant de voir l'Église unie se joindre aux défenseurs du droit des femmes puisqu'avec les avancements scientifiques et médicaux, l'avortement est devenu une réalité de la société canadienne.

LOTÉRIE VIDEO

BAR DU VILLAGE

KARAOKE

À PRÉVOST

Venez chanter & vous amuser avec l'équipe du Bar du Village

Ouvert tous les jours de 9h am à 3h am

Entrée Gratuite en tout temps

Les Mercredis
journée de la grosse bière

Les Jeudis
journée des dames

Nouveau système de Karaoke Informatisé

Incredible sélection de nouvelles chansons québécoises en plus des hits classiques!

TOUS LES SOIRS DE 20H À 3H AM

Bienvenue à tous!

3034 boul. Labelle, Prévost, QC 450-224-7486

ART - ZONE...

COIFFURE

HOMMES ET FEMMES

- Sans ammoniaque; sans odeur
- Confort optimal du cuir chevelu
- Respect absolu du cheveu
- Puissance couleur infinie
- Couverture des cheveux blancs à 100%.

- ◆ COIFFURE
- ◆ EXTENSION DE CHEVEUX
- ◆ POSE D'ONGLES
- ◆ MANUCURE

450-224-5738

2955 boul. Curé-Labelle, Prévost

inOIA

LA COLORATION DU FUTUR

L'ORÉAL PROFESSIONNEL

L'identification des prix

Le principe de base de la Loi sur la protection du consommateur concernant l'identification des prix des biens en vente dans un commerce est le suivant : « Le commerçant doit indiquer le prix clairement et lisiblement sur chaque bien offert en vente dans son établissement ».

Certaines exemptions à l'étiquetage s'appliquent. Deux catégories principales d'exemptions existent.

D'une part, un commerçant peut continuer à étiqueter le prix sur les biens vendus sauf sur certains biens qui font partie de certaines catégories. Par exemple, les biens suivants peuvent ne pas être étiquetés individuellement : bien en vente à un prix inférieur à 0, 60 \$, des aliments non emballés avant la vente et vendus au poids par exemple, des aliments congelés ou de si petite dimension qu'il est impossible d'y indiquer le prix de façon à ce qu'il soit lisible. L'article 91. 1 du règlement d'application de la Loi fait état de toutes les catégories exemptées.

Le commerçant peut aussi se prévaloir d'une exemption générale d'étiqueter les biens vendus à condition qu'il respecte les règles prévues et qu'il adopte une politique d'exactitude des prix. Pour ce faire, le commerçant doit installer une étiquette-tablette pour chaque bien, indiquant la nature du bien, son prix, son format et le prix pour une unité de mesure. Le commerçant doit mettre à la disposition des consommateurs des lecteurs optiques lisant le « code-barre » et indiquant le prix du bien. Ces lecteurs doivent être reliés à une seule base de données pour chaque commerce.

Le commerçant doit s'adopter une politique d'exactitude des prix dont les conditions minimales sont les suivantes : 1) Si le prix enregistré à la caisse est plus élevé que le prix annoncé, le prix le plus bas prévaut ; 2) Si l'erreur porte sur un bien dont le prix est de 10 \$ ou moins, le bien sera remis gratuitement au client ; 3) Lorsque l'erreur concerne un bien dont le prix est supérieur à 10 \$, le commerçant corrige l'erreur et remet 10 \$ au consommateur.

La politique s'applique dès que l'erreur est enregistrée à la caisse même si la transaction n'est pas complétée, à la condition que le consommateur achète le bien.

En cas d'infraction, le commerçant est passible d'amendes importantes variant de 600 à 100 000 \$.

Pour plus d'informations, on peut contacter l'Office de la protection du consommateur au 1-888-OPC-ALLO (1-888-672-2556) ou sur leur site web au www.opc.gouv.qc.ca.

Ce texte ne remplace aucunement les textes de loi en vigueur et ne peut être reproduit sans autorisation.

Nos sorties et activités à venir

SUZANNE MONETTE

Joyeux anniversaires aux membres nés en août

Le 3 août, Micheline Marchand – le 4, Jacqueline Racicot – le 5, Jean-Guy Lamoureux – le 7, Fleurette Laviolette – le 8, Pierrette Lamoureux et André Ribotti – le 9, Micheline Lamond – le 11, Réjean St-Jacques – le 18, Louise Séguin – le 19, Aline Baril (Lascelle) – le 21, Diane Caissie (gagnante du gâteau) et Diane L'Archevêque – le 22, Lucille Robert – le 25, Roselle De Carufel – le 26, Gérard Lévesque. Joyeux anniversaire à tous. Grand merci à nos fidèles et généreux commanditaires. Ce geste est très apprécié par nos membres.

Eh! Oui, les vacances sont presque terminées et nous reprenons nos activités régulières en septembre: l'**aquaforme** débutant le 7 septembre, info : Micheline 450-438-5683; **bingo** les 1^{er} et 3^e mardi de chaque mois, débutant le 7; **cours de danse intermédiaire/avancé**, débutant le 13 : info : Thérèse 450-224-5045; **shuffleboard** (palet) débutant le 13, info : André Gagnon 450-224-2462; **Vie active** (exercices en douceur) débutant le 15, info: Ginette 450-530-3348 et Pauline 450-227-3836; **jeux de société** (cartes, dominos, etc.) le 4^e mardi du mois (P. M.) débutant le 14, info : Suzanne 450-224-5612.

Nous vous invitons aussi à participer à nos prochaines activités: **épluchette de blé d'Inde** et hot dog, le

samedi 28 août de 14 h à 20 h chez André Gagnon, au 468, ch. des Quatorze-Iles, Saint-Hippolyte. Apporter chaises et breuvages. Prix 10\$. Si mauvaise température, remis au lendemain. Réservations obligatoires. Suzanne 450-224-5612.

La reprise des **soupers/danse** le 11 septembre par la « Soirée Pyjama » à l'École Val des Monts. Musique avec Michel et Nicole. Réservation: Suzanne 450-224-5612.

Voyage en train à Wakefield, dimanche 26 septembre 2010. Prix 90\$/personne, train et autobus. Repas libre. Départ 7 h et retour à 18 h ou 19 h. Payable lors des réservations. Chèque daté du 1^{er} août 2010. Resp. Suzanne 450-224-5612.

Cueillette de pommes et méchoui chez Constantin, dimanche le 3 octobre 2010. **Souper et danse** avec animateur, prix 20\$/membre et 23\$/non-membre. Forfait tout inclus. Départ à 14 h 15 du Centre culturel, arrêt à St-Jérôme. Retour vers 23 h. Resp. Suzanne 450-224-5612.

Lors de la parution de la prochaine édition du *Journal*, nos activités d'automne seront déjà commencées. Nous vous attendons donc en grand nombre. N'oubliez pas de faire vos réservations à l'avance. Merci et au plaisir de vous revoir.

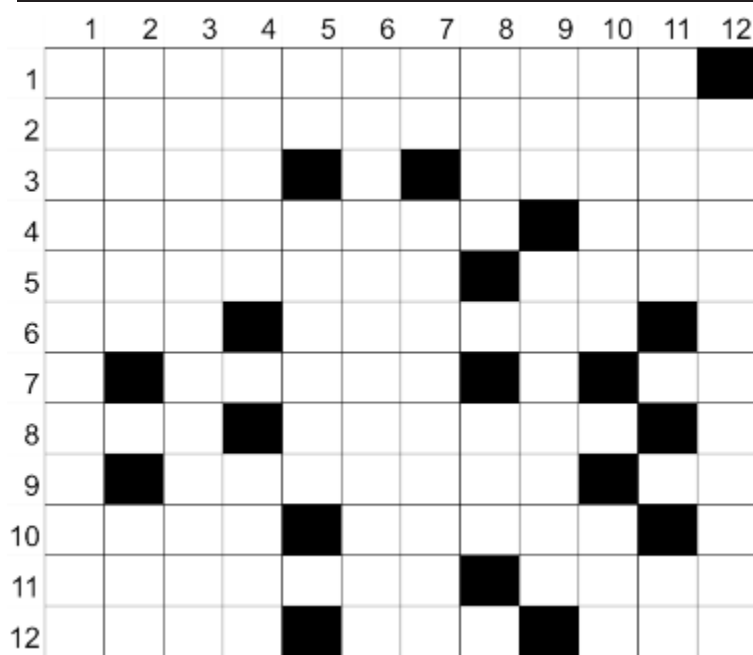


Le gâteau anniversaire AXEP a été remis à Diane Cassie, elle est encadrée de Claude Thibault, notre boucher de chez AXEP et de Thérèse Guertin, trésorière au Club Soleil.



Le club soleil a organisé son premier tournoi de pétanque amical, le 28 juillet dernier à Prévost. Réunis sous un ciel peu accueillant, les vingt-deux joueurs ont pu profiter de la compétition pour s'amuser et se détendre. Les vainqueurs du tournoi ont été Léo Drouin (photo ci-dessus), Diane L'Archevêque et Lucette Doucet. Félicitations aux gagnants!

MOTS CROISÉS Odette Morin



Solution page 30

par Odette Morin, août 10

Horizontal

- 1- Fête en plein air (pl).
- 2- Provisoires.
- 3- Mois pour observer les perséides - Sincère.
- 4- Utile pour déconstruire - Travail forcé (sigle).
- 5- Seaux - Blessant.
- 6- Érode - Voie urbaine.
- 7- Teinter en pourpre pâle - Passe à Ferrare.
- 8- Dans la mer Égée - Réunion.
- 9- Combinée - Petit cube.
- 10- Lacé - Rejetées.
- 11- Possèdent au moins un noyau - Poisson.
- 12- Périodes - Des cristaux - Ennuysés.

Vertical

- 1- Elle habite au sud de la frontière.
- 2- Bonheur de prédateur (pl) - Vieille cité.
- 3- Ses feuilles donnent du goût.
- 4- Trucmuche - Arrêts.
- 5- Ceasium - Catégorie.
- 6- Partisanes d'une doctrine.
- 7- Lien - Isolé.
- 8- Du soja - Écluse.
- 9- Demande de l'adresse - Le taro et l'arum en sont.
- 10- Humaniste hollandais - Monnaie du Pérou.
- 11- Petite voie - Note.
- 12- Plantes potagères.

À la recherche du mot PERDU

Solution page 30

Par Odette Morin

Placez dans la grille la première lettre de la réponse de chaque énigme. Vous obtiendrez ainsi le mot ou le nom recherché.

1 2 3 4 5 6

- 1 - Hostilité à l'égard des homosexuels.
- 2 - Ségrégation systématique qui fut appliquée en Afrique du Sud.
- 3 - Homme d'affaires impitoyable : ... de la finance.
- 4 - Celle de Toronto aurait commis des abus au G20.
- 5 - Ce qu'a fait la plate-forme de Shell dans le golf du Mexique, elle a ...
- 6 - Rusé comme un ...

Mot (ou nom) recherché: N'aime pas les longs questionnaires.

1 2 3 4 5 6

- 1 - Fine herbe typique de la cuisine italienne.
- 2 - Petit citron vert.
- 3 - Son sirop se fait au printemps.
- 4 - Lichen filamenteux.
- 5 - Grise ou française, c'est un genre de petit oignon.
- 6 - Aussi appelé « soleil », ses graines donnent de l'huile.

Mot (ou nom) recherché: Petit fruit.

Souvenirs de vacances

Une perle en Beauce

BENOÎT GUÉRIN

Au coeur de la Beauce, à Vallée Jonction, l'on découvre une petite perle, l'Auberge des Moissons, une auberge sympathique et accessible installée à la sortie du village dans une résidence ancestrale construite en 1829. Dès notre arrivée, l'endroit est accueillant et sympathique, décoré avec grande originalité, et ce, de la terrasse aux chambres.

Et que dire du restaurant de l'auberge... Une cuisine de grande qualité avec des produits frais de la région, et surtout un chef, Vincent Dernoncourt, passionné par son travail, qu'il a expérimenté dès son jeune âge avec sa grand-mère, dont il concocte encore quelques-unes des recettes.

Le tout à proximité de la piste cyclable de la Beauce et à peine une heure de Québec. Un arrêt s'impose surtout pour son forfait de belle qualité à un coût accessible comprenant même la bouteille de vin du souper. Consultez donc leur site internet www.aubergedesmoissons.com pour voir.

Le Tour du Lac

Faire le tour du Lac Saint-Jean à vélo... Mission impossible? Non, détrompez-vous, nous l'avons fait à raison de 50 à 60 kilomètres par jour. Un trajet de 256 kilomètres sur une piste entièrement pavée (sauf dans le parc national de la Pointe-Taillon, où la piste de grande qualité est toutefois en poussière de pierre). Alternativement, on partage la route avec les automobilistes (qui malheureusement ne sont pas tous prudents ou patients avec les cyclistes) ou encore, on roule sur des pistes cyclables réservées.

Faut y aller au temps des bleuets pour voir les activités de récolte et, bien sûr, déguster ces merveilleuses



La gare de vallée Jonction en Beauce.

petites perles bleues. Une déception toutefois, la légende voulant qu'on fasse une tarte avec un seul bleuet



La rivière Péribonka à la limite des villages de Péribonka et Ste-Monique

Photos: Benoît Guérin

s'est avérée non fondée, mais la tarte est tout aussi savoureuse.

Partout, le paysage est grandiose, que l'on soit au bord du lac lui-même ou dans la région rurale qui le borde. Un mot pour la beauté des boisés et des plages de Pointe-Taillon, par exemple. Un tour en vélo dans le parc en vaut la peine, surtout qu'on y offre diverses activités pour toute la famille. Tout au long de la route, l'on rencontre diverses activités et attraits, dont le Zoo de Saint-Félicien, les haltes

gourmandes aux fromageries Perron (cheddar), Médard et des Petits bleuets (chèvre), la Chute des Pères sur la rivière Mistassibi (Dolbeau) et bien d'autres sites d'intérêt.

Et pour ceux qui s'inquiètent des bagages lors d'une virée à vélo, sachez qu'il existe un service efficace et peu coûteux de transport de vos effets d'un gîte à l'autre, vous laissant toute liberté, et légèreté, pour pédaler.

La survie en forêt

Maudits jeunes!

MARC-ANDRÉ MORIN

Ils nous surprendront toujours. Depuis des générations, les anciens jeunes accusent la génération qui les suit de ne pas être à la hauteur, de manquer de cran! Parmi nos jeunes d'aujourd'hui, il y en a qui sont tout aussi courageux et entreprenants que des jeunes de l'ancien temps, que l'on considère comme des héros.

J'ai passé une bonne partie de ma vie dans le bois, je me suis toujours demandé quel genre de monde ça prenait pour faire des coureurs des bois et des voyageurs. Benoît et Charles m'ont fourni la réponse. Benoit Potvin, qui a grandi à Prévost, et son ami et collègue de travail Charles Lepage se feraient sûrement engager par la Compagnie de la baie d'Hudson, car ils ont passé le test de survie en forêt! Vers la fin de juillet, je les ai reconduits au bord de la rivière Waswanipi, sur la route de la Baie James. Leur plan était de passer un mois en forêt, pas de lunch, pas de tente, pas de cell, pas de I-Pod. L'équipement: une toile bleue, un couteau, un sling-shot, un briquet et des tonnes de détermination. Le matin de mon départ, j'ai vu qu'ils étaient sérieux, lorsque je me suis fait des œufs avec des bines, alors qu'eux sont descendus à la rivière avec leurs cannes à pêche. Je n'avais pas fini de déjeuner lorsqu'ils sont revenus avec chacun un petit brochet, je leur ai alors dit, «Je peux partir, vous allez vous débrouiller, vous savez ce que vous allez manger pendant un mois!»



Photos: Marc-André Morin

Le premier repas entièrement naturel capturé sur place. Seul compromis à leur code d'éthique, comme il faisait trois degrés avec un petit vent du nord qui finissait de sécher la pluie de la nuit précédente, ils ont accepté un demi-café chacun. Avant de passer aux tisanes de feuilles de bleuets, ça se comprend.

Grâce à une petite merveille technologique appelée SPOT, nous pouvions suivre leurs déplacements. Ce petit GPS peut transmettre des messages simples, comme OK ou 911; si vous avez le lien, vous allez sur le site de SPOT voir leur position sur une carte. C'est comme ça que nous avons pu les localiser pour leur rendre visite et voir comment ils se débrouillaient. Pour ne pas tricher, Benoît a insisté auprès de ses parents pour qu'on les laisse le plus près possible de l'endroit où on les avait retrouvés, sur la rivière. Derrière eux, on voit le pont de la Waswanipi, il ne leur reste plus qu'une centaine de kilomètres à marcher à travers des bois pour aller se bourrer de «junk food» au village.

R.B.Q.: 2435-9556-92

825, Boul. des Hauteurs, St-Hippolyte, Qc J8A 1J2
Tél.: (450) 224-5282 • Fax: (450) 431-0491

**VENTE
SERVICE
D'ANALYSE ET
TRAITEMENT
D'EAU
SERVICE
DÉGELAGE**

C.P. 621, Prévost (Québec) J0R 1T0
Tél.: (514) 914-1157 Fax: (450) 530-6932

William J. Walter
Saucissier

**OUVERT MÊME LE DIMANCHE
450-432-4026**

**Spécialité saucissier,
épicerie fine, sandwich européen,
bière de micro-brasserie**

PLUS DE 60 CHOIX DE SAUCISSES FRAÎCHES ET FUMÉES

Nos saucisses fraîches

Agneau	Épinards	Orange & gingembre
Agneau à la menthe	Feta, tomates & olives	Polonaise à l'ail
Bière écossaise	Fines herbes	Pommes & bacon
Bison	Fromage bleu	Pommes, cannelle
Brocoli & cheddar	Fromage & champignons	& canneberges
Canard provençale	Italienne douce	Poulet cajun
Cari & champignons	Italienne semi	Poulet grec
Chèvre & mangues	Italienne forte	Pacanes & érable
Chevreuil & vin rouge	Inferno	Sanglier & poivre vert
Chorizo fraîche	Jardinière	Tomates & basilic
Chou rouge	Louisianne	Toulouse
Chou-fleur,	Merguez	Truffes & porto
Bacon et cheddar fort	Mexicaine	Veau & basilic
Citron-poivre	Miel et ail	Vin rouge & pistaches
Déjeuner	Moutarde dijonnaise	Vin blanc & échalottes

Nos saucisses fumées

Acapulco	La fermière	William semi-forte
Autrichienne	Fromage & bacon	William forte
Campagnard	Oktoberfest	Weisswurst
Jalapinos & fromage	Miel & ail fumée	William suisse
Knackwurst	William douce	

617a rue St-Georges
450-432-4026 / www.williamjwalter.com

au coin de Léopold-Nantel, à St-Jérôme
tout près de l'école St-Joseph

M^c Paul Germainnotaire
et conseiller
juridique861, de l'École
Prévost Qc
J0R 1T0Tél. : 224-5080
Télec. : 224-8511

La fiducie testamentaire en 400 mots

À la base, faire un testament fiduciaire n'est pas compliqué.

Il s'agit tout simplement pour le testateur de léguer une partie ou la totalité de ses biens, en faveur d'une fiducie (qu'il crée par le testament) aux profits des personnes qu'il désigne : les bénéficiaires.

Les biens de la fiducie seront alors sous le contrôle des personnes de confiance qui les administrent : les fiduciaires.

Le testateur dans le testament donne les instructions et directives aux fiduciaires relativement à la remise des revenus et du capital aux bénéficiaires. On peut y prévoir des règles de fonctionnement flexibles ou rigides, selon les buts recherchés.

Les avantages

- Économiser beaucoup d'impôt en fractionnant les revenus entre les bénéficiaires et la fiducie
- Éviter que sa succession soit dilapidée
- Assurer un confort au conjoint issu d'un premier ou second mariage tout en protégeant adéquatement le capital pour qu'il soit de façon ultime remis aux enfants
- Éviter la tutelle ou de la curatelle pour les mineurs ou inaptes
- Fournir une assistance à des bénéficiaires inexpérimentés
- Rendre les biens appartenant à la fiducie insaisissable advenant une faillite du bénéficiaire.

Les désavantages

Parmi les désavantages de l'utilisation d'une fiducie testamentaire, il faut mentionner qu'il doit y avoir un fiduciaire qui n'est pas un bénéficiaire immédiat ou éventuel de la fiducie. Pour votre conjoint bénéficiaire, cela peut être un irritant. En pratique cependant, il est facile de donner la maîtrise totale de la fiducie à votre conjoint en prévoyant un mode de nomination et de destitution sous le contrôle de votre époux.

La fiducie testamentaire étant un particulier au sens des lois fiscales, il faut produire une déclaration de revenu supplémentaire. Cela peut coûter quelques centaines de dollars annuellement.

Les frais facturés par les fiduciaires corporatifs (Trust Royal, Fiducie Desjardins) apparaissent souvent prohibitifs à certains clients. Il est facile d'éviter ceux-ci en nommant un membre de sa famille, un ami, un notaire, un avocat ou un autre professionnel comme fiduciaires et de le rémunérer adéquatement.

Voici quelques exemples de testaments fiduciaires et leurs avantages

- **La fiducie pour enfants handicapés**, pour éviter l'administration du curateur public, pour assurer un confort supérieur à votre enfant et pour conserver ses acquis sociaux.
- **La fiducie comme outil de planification fiscale**, pour sauver des dizaines de milliers de dollars d'impôts.
- **La fiducie pour l'éducation**
- **La fiducie alternative conjoint-enfants**, pour familles reconstituées
- **La fiducie de protection du bénéficiaire**, contre lui-même, pour les enfants incompetents.

Visitez notre site www.paulgermain-notaire.com pour plus de détails.

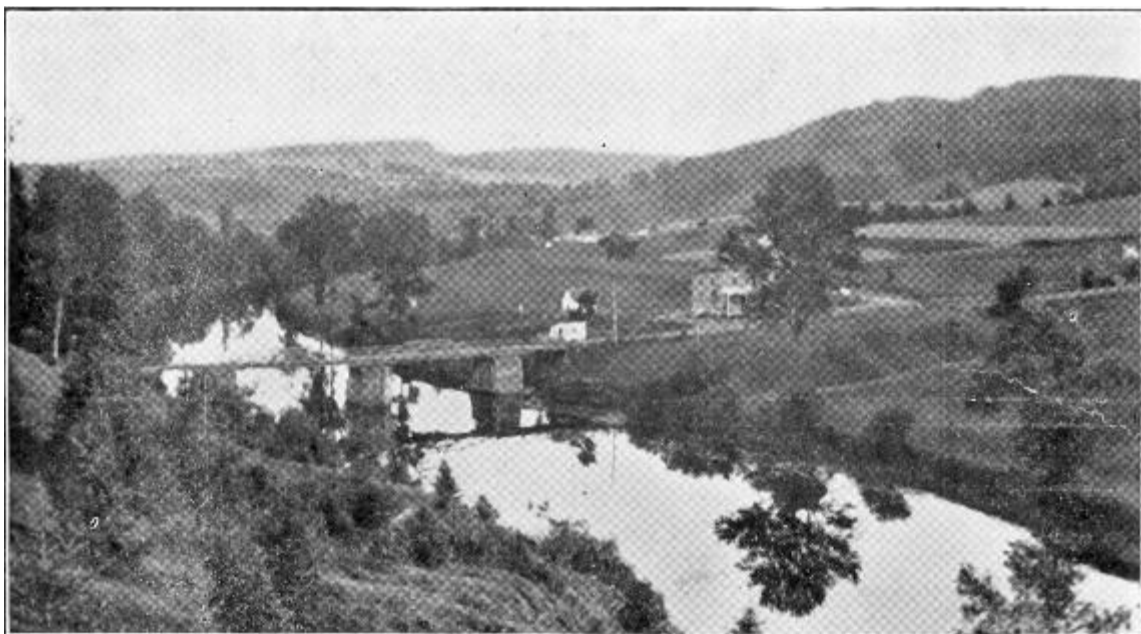
Carte postale du siècle dernier

Pont Shaw 1923

BENOÎT GUÉRIN

Le pont Shaw, vers 1920. Ce pont en bois a été remplacé en 1923 par le pont en fer que nous connaissons actuellement. Des travaux majeurs de rénovation ont débuté et nous espérons voir bientôt cet élément de notre patrimoine immobilier utilisé par nos concitoyens pour traverser la rivière du Nord pour encore au moins une centaine d'années encore.

Carte postale : collection privée de l'auteur.



"IDEAL SUMMER RESORT"

NORTH RIVER, SHAWBRIDGE, QUE.

No. 2



VALÉRIE ROY

Propriétaires de border collie êtes-vous en train de désespérer parce qu'aucun jeu ne semble épuiser votre chien? Ne vous inquiétez pas, vous n'êtes pas les seuls dans cette situation et une solution toute simple existe. Michèle Côté a présenté, le 8 août dernier, une démonstration de herding, c'est-à-dire de chiens qui regroupent des troupeaux de moutons.

Michèle Côté expliquait que son mari et elle ont eu leur premier border il y a environ dix ans. Matisse, leur chien, semblait avoir une quantité sans fin d'énergie, malgré les nombreux jeux. Après un moment, ils ont compris que lorsque Matisse avait besoin d'utiliser son cerveau, il s'épuisait un peu plus facilement, mais ce n'était jamais assez. C'est lors de jeux d'adresse qu'un homme a proposé de faire passer à Matisse un «test d'instinct».

Lors de ce test, le border collie est amené près d'un petit troupeau de moutons et, une fois les moutons «excités» et un peu éparpillés, il suffit de voir si le chien cherche à les regrouper plutôt que seulement s'amuser avec eux. Distinguer les

deux est très simple, si la queue du chien est dans les airs, c'est qu'il joue, dès le moment où sa queue s'abaisse c'est qu'il commence à réfléchir à ce qu'il fait. Trois chiens ont passé ce test lors de la démonstration du 8 août.

Petit à petit, ils ont commencé à adopter d'autres chiens pour avoir cinq chiens : Matisse, Braque, Drift, Nell et Goya. Puisque les champs d'entraînement sur moutons étaient loin de chez eux, ils ont décidé de louer un terrain dans le secteur Lafontaine et d'y installer des moutons, créant ainsi la Bergerie de Falco. Mais qui est donc ce Falco? Falco, c'est leur chien de marmotte, un gros toutou au poil blond-blanc très long qui se prend pour un mou-



Un border collie est amené vers les moutons afin d'observer ses habiletés avec les moutons.

Photo : Michel Fortier

ton. Oui, vous avez bien lu, il se prend pour un mouton. Falco a été enlevé en compagnie de ces moutons, depuis qu'il est bébé, alors pour lui, il est tout naturel d'en être entouré. Il se sent même mal à l'aise lorsqu'ils sont loin de lui!

Après avoir raconté ce qui les avait amené, son mari et elle, jusque là, Michèle a amené ses chiens, un à un, dans l'enclos et a impressionné les gens présents à la démonstration avec les habiletés de ses chiens. Cela prend environ quatre ans éduquer un border collie correctement. Il

faut leur faire comprendre que ce n'est pas avec leurs dents mais avec leurs yeux qu'ils doivent communiquer aux moutons qui est le maître. Il faut aussi leur apprendre les commandements «lie down», «come by», «away», «that will do» et les éduquer à l'usage du sifflet pour les longues distances.

C'est toute une tâche que d'élever des border collies, mais quel satisfaction en voyant à quel point ces chiens semblent heureux de pouvoir regrouper les moutons!

NDLR : Nos deux cinéphiles François Frenza et Johanne Gendron sont reçus gracieusement au cinéma Pine de Sainte-Adèle à tous les mois. Ils offriront ainsi les commentaires d'un gars et d'une fille sur le même film.



Le Concert

Réalisation : Radu Mihaileanu. Collaboration : Matthew Robbins. D'après une histoire originale de Héctor Cabello Reyes, avec Thierry Degrandi.

Cinéma-fille – À l'époque de Brejnev, Andrei Filipov était le plus grand chef d'orchestre d'Union Soviétique et dirigeait le célèbre Orchestre du Bolchoï. Mais après avoir refusé de se séparer de ses musiciens juifs, dont son meilleur ami Sacha, il fut licencié au faîte de sa gloire. Trente ans plus tard, il travaille toujours au Bolchoï... comme homme de ménage.

Ce film en nomination pour les Césars 2010 pour le Meilleur scénario original, le Meilleur montage, le Meilleur réalisateur et le Meilleur film a été récompensé pour le Meilleur son et la Meilleure musique.

Toute petite jusque dans la vingtaine, lorsque j'aimais un film, je retournais le voir jusqu'à 4 ou 5 fois au cinéma, j'ai délaissé depuis longtemps cette vieille habitude. Mais je visionnerais encore avec grand plaisir *Le Concert*, et pour cette fois je retournerais volontiers à mes anciennes habitudes.

Ce film où les ennemis d'hier deviennent de tendres complices m'a bouleversé, il m'a fait sourire et j'ai eu la gorge nouée à plusieurs reprises. Les yeux embués, j'ai été touchée et réjouie jusqu'à la toute fin. *Ce feel good movie*, avec une musique qui vous transporte dans un univers où la sensibilité, la grande musique et une touchante

humanité se rencontrent, se doit d'être votre rendez-vous cinématographique de l'année.

Faites-vous plaisir! À voir absolument sur grand écran!

Merci, monsieur Farmanian, pour *Le Concert*: du beau, du bon cinéma à Sainte-Adèle. – **10/10**

Cinégars – La fille se prépare, elle retourne effectivement voir *Le Concert*, avec une amie qui prévoyait le voir. Ben oui, quoi?! Un film pas compliqué, simple, des acteurs qui trouvent le ton juste, avec ce qu'il faut d'humour. Fortement recommandé à ceux qui croient que la musique est un langage universel. – **8,5/10**

Rogaine

Inscription

Rogaine Laurentides vous invite à son édition automnale de son raid d'orientation, le samedi 28 août 2010. Cet événement entièrement pédestre fera découvrir aux participants des coins inédits en pleine nature dans la pure tradition australienne. Visitez le site internet pour plus de renseignements: www3.sympatico.ca/montbleu



Le Chapelier fou serait fier

VALÉRIE ROY

Tout le monde connaît au moins vaguement l'histoire d'Alice au pays des Merveilles. Imaginez le Chapelier fou prenant son thé avec le Lièvre de mars et le Loir; voyez la longue table, les tasses, les plats remplis de petits fours, tous ces plats en céramique. Cette petite partie du pays des Merveilles donne l'impression de s'être installée aux 1001 Pots à Val-David.



C'est fou tout ce qu'on peut faire avec de la céramique, même celle brisée!

Les amateurs de céramique ont pu assister à la vingt-deuxième édition des 1001 Pots qui a présenté, du 16 juillet au 15 août, les œuvres de 78 artistes. Une grande variété d'œuvres utilitaires ou décoratives étaient exposées, il y en avait pour tous les goûts.

Chaque artiste avait un style très unique, malgré la similarité du type d'objets mis en vente. La plupart ont créé des bols, des assiettes, des tasses ou des plats de présentation. Certains sont allés vers un aspect décoratif avec des fontaines ou de mignons bibelots.

Ceux exténués par la chaleur avaient la possibilité de se rafraîchir dans un petit café aux tables recouvertes de furoshikis (tissus en lin peints d'une encre noire), admirer le jardin de Silice ou se reposer dans les deux « jardins secrets » (combien ont trouvé les deux?).

Deux œuvres étaient tirées au sort chaque jour parmi les visiteurs, le gagnant pouvant choisir son prix dans une sélection mise à part à cet effet.

Curioser and curioser!

Plusieurs activités originales ont été proposées aux visiteurs tout le long des 1001 pots. Il était possible de se réserver une place à un atelier de mosaïque qui avait lieu chaque

samedi et qui servait à décorer le superbe jardin de Silice. Un atelier de Kusamono (arbre de la famille du bonsaï), où ceux inscrits pouvaient planter et amener chez eux leur propre petit arbre. Bïa, une chanteuse brésilienne, et son accompagnateur, Yves Desrosiers, se sont produits le 28 juillet au soir dans le jardin de

Silice. Chaque samedi et dimanche, les parents venus visiter le site des 1001 Pots pouvaient laisser leur enfant à des activités artistiques. Des ateliers de furoshikis et de tournage, une levée de fonds pour le Programme des Petits-Déjeuners, deux artistes en résidence, oui : il y avait tout cela!

Les 1001 pots accueillent chaque année environ 20 000 personnes venues d'un peu partout pour apprécier toutes les œuvres de céramique et les activités proposées en cette occasion. Pourquoi manquer une occasion de découvrir les travaux de plusieurs artistes?

ICI par les arts

Coups de pinceaux et d'épées

VALÉRIE ROY – Où peut-on trouver des jongleurs à côté d'un atelier de dessin de mangas, d'un kiosque médiéval, d'enfants faisant de la peinture, et tout ça sur un fond de musique rap/hip-hop? À la troisième édition du festival d'ICI par les arts, bien sûr!

Les distractions de tous genres ont accueilli ceux étant venus à la vieille gare de Saint-Jérôme du 21 au 24 juillet. ICI par les arts, rappelons-le, est un organisme qui utilise les arts en tant qu'outil de développement personnel chez les adolescents. Tous, les petits comme les grands, ont été invités à participer à des tonnes d'activités artistiques parce qu'il n'y a vraiment pas d'âge pour pratiquer un art qui nous passionne!

Plusieurs jeunes ont pu enfiler un tablier et laisser aller leur créativité à coups de pinceaux sur de

grands panneaux de bois blancs. Ceux qui ont toujours voulu peindre les murs de leur maison ont pu peindre tout à loisir! Ceux qui préféraient le dessin ont pu avoir un petit cours de dessin de manga (bande dessinée japonaise) par des jeunes très talentueux.

La troupe Animus a montré son savoir-faire en faisant une démonstration d'escrime médiévale et a animé un kiosque. Puis quelques jongleurs se sont joints à la fête avec des balles, quilles et des diabolos.

Quel événement ce serait, si aucun kiosque de maquillage n'était là? Heureusement, des enfants ont pu se faire maquiller du motif de leur choix. Il leur était aussi possible de participer à une mosaïque, un atelier de bijoux, et utiliser un tour de potier électrique pour créer leur propre décoration.



Le combat à l'épée est un sport beaucoup plus difficile qu'il en a l'air.



Ça, c'est de l'espace pour faire de la peinture!

Photos: Valérie Roy

Normand Ménard a démontré l'art de la sculpture sur bois, tandis que toute la journée se sont succédés différents artistes. Le Bunker (groupe de Montréal), Pascale Rochette, Valéa, Urban Void (porte-paroles d'ICI par les arts 2010-2011) ainsi que Les Huit Babins.

ICI par les arts a d'ailleurs profité de cette journée pour tourner un lipdub sur la chanson des Huit Babins « Reste cool, Raoul ». ICI par les arts a encore une fois réussi à créer une superbe journée qui donne envie à tous ceux qui y assistent de faire des arts un peu plus souvent.

Mots et MŒURS

Gleason Thérberge

Il semble bien que l'humain s'est d'abord perçu comme appartenant au même monde que les plantes et les animaux; il appartenait alors à des sociétés dont l'âme était collective. Quand les plantes étaient frappées ou qu'un individu tombait malade, c'est tout le village qui s'en préoccupait : à la manière dont on se soigne d'une blessure au doigt ou à la jambe, parce que tout le corps est atteint quand un malaise le prend. Mais avec l'apparition des vêtements fabriqués par d'autres, de la fourchette et de l'âme individuelle, notre espèce est devenue collet monté, bottes de cuir, talons hauts, le nez en l'air, et s'est mise à se distinguer des autres animaux.

Pour une question d'âme sans doute, les humains ont des «pieds», les chiens ont des «pattes»; la femme «accouche», la femelle «met bas»... et entre les humains même, la distinction est devenue nécessaire. Au moyen-âge, les rois avaient droit au numéro (Louis XIV), que de nos jours seuls les papes utilisent encore (ou les fils de Paul Desmarais); les puissants portaient avec leur titre le nom de leur domaine (Hugues, comte d'Auteuil), et au prénom des humbles s'ajoutait un surnom de provenance (du bois), d'apparence physique (le noir) ou de réputation (l'amoureux)... mais l'histoire rapporte peu d'anecdotes où des animaux aient eu le même privilège.

Au moyen âge, manifestement, il aurait été ridicule de «baptiser» un

chien ou un chat. Pas de Grisette, donc, pas de vache appelée Noiraude non plus, sauf dans le secret qu'emportent les mémoires et dans quelques cas de procès religieux contre des rats, des chats ou des porcs, nommés pour leur donner une existence légale permettant leur condamnation au bûcher ou à l'excommunication. Et si dans le *Roman de Renart*, le goupil (c'est l'ancien nom de la bête) s'appelle «Renart», un nom qui va rester pour toute l'espèce, ou le loup, Ysengrin, il faut attendre le XVII^e siècle pour voir apparaître le Chat Botté; puis les romanciers du XIX^e, et du XX^e, pour que les animaux familiers aient un nom (Saha, la chatte du roman de Sidonie Colette), qu'ils soient l'objet de chanson (le singe Pépé, de Ferré), voire que certains solitaires leur lèguent leur fortune; mais ce sont des exceptions. En général, l'animal non humain doit garder son rang. Nous ne sommes pas du même monde, paraît-il.

Et nous en sommes toujours là. Malgré les discours écologistes, les quenouilles de l'étang lointain qu'on veut combler pour y construire de nouveaux quartiers trouvent peu de défenseurs parmi certains «zélus» zélés. La plupart penchent du vieux bord humain avec la certitude que de l'espace sauvage, il en restera toujours; avec l'opinion que ce ne sont pas les grenouilles qui fabriquent le pain et qu'on n'a pas à s'en préoccuper quand on construit des maisons,

des rues ou des autoroutes... grands ouvrages qu'on s'empresse aussitôt de baptiser pour les distinguer des sentiers encore trop proches des bêtes. Les lieux ne méritent de nom que s'ils sont balisés, agrandis, ennoblis. Parfois, c'est ainsi leur environnement ou leur destination qui les désigne : chemin de la falaise, route de la chute... Pas de majuscule s'il s'agit d'un voisinage réel ou d'une direction avérée.

Quand la réalité devient strictement nominale, par contre, quand la voie est identifiée très précisément, en rejoint d'autres ou que ce qui lui sert de nom n'existe plus, c'est la majuscule qui apparaît. Les lieux eux-mêmes conduisent à leur donner ce nom définitif : Québec («passage rétréci» ou «escarpement», en algonquin) la rue de la Montagne, celle des Peupliers (s'il s'en trouve sur le tracé)... et souvent les peupliers dépérissent ou alors ils sont coupés, mais le nom reste. Quand tout un quartier se développe, avec deux rues parallèles et trois autres qui les coupent, on peut leur faire évoquer des arbres, des fleurs, des oiseaux; et c'est alors aux fauvettes de rencontrer les rosiers, lilas et mésanges ou faisans et cormiers.

Mais les activités humaines s'imposent toujours dans les conversations et les bâtiments, les aménagements utilitaires, les bureaux des notables, servent à indiquer les localisations :

— Prenez la grand' rue de l'Église, passez devant l'épicerie et tournez à

gauche sur la rue de l'École et vous y serez sur la rue de la Gare.

Et même si la gare n'existe plus, comme à Saint-Sauveur, la rue pourra longtemps garder son nom... sauf si une confusion s'installe entre deux rues aux noms semblables, si l'oubli se glisse aux usages ou qu'un peuple affirme sa présence. Mais d'habitude, les désignations sont tenaces : qui sait quel Marcotte était établi le long de la côte qui permet de sortir de l'ancien Lafontaine? Ceux-là survivent, les noms qui naissent d'un usage répandu ou qui, comme les époques et les années, trouvent leur signature dans un événement tragique, un excès de la nature ou un bouleversement social. Au Mexique, de nombreuses rues ont pour nom des dates. Par exemple, la rue du 20 de Novembre, dans la capitale, rappelle le début de la révolution mexicaine (1910). Au Québec, 1998, c'est l'hiver du verglas; à Montréal, René-Lévesque a supplanté le gouverneur anglais Dorchester...

Bien sûr, les changements ne sont pas toujours heureux : l'autoroute du nord du fleuve entre Montréal et Québec, par exemple, a été baptisée Félix-Leclerc... un peu malheureusement, je trouve, parce qu'il me semble que la poésie et la chanson ont peu à voir avec le lourd asphalte. Et ce n'est pas le seul usage qu'on peut critiquer. À Prévost, notre rue de la Station est davantage une rue avoisinante de la gare. Quand on sait, de

plus, que cet emploi de «station» évoque un arrêt ferroviaire de peu d'importance, effectué uniquement sur demande, et que c'est en anglais que le mot sert à décrire toute gare, il y a de quoi s'impatienter.

Mais quel nom lui donner si l'on veut en redorer le blason? À mon avis, il y a là une belle occasion de conserver dans la mémoire géographique la dénomination «Shawbridge», et rappeler que ce fut le nom du premier des trois villages qui forment le Prévost d'aujourd'hui. La gare, qui fut celle de ce Shawbridge, est devenue la gare de Prévost, avant d'être abandonnée, puis remise en valeur. Rénové, le légendaire pont Shaw reprend le patronyme d'une courte rue. Le rue de la Traverse pourrait s'appeler rue de la Gare... Et quant à l'impression qu'on pourrait avoir de remplacer la désignation française de «station» par ce «Shawbridge» anglais, je crois qu'il vaut mieux une expression correcte, même anglaise que d'en conserver une qui soit un anglicisme à l'allure française, surtout si c'est la seule désignation susceptible de maintenir vivant un patronyme qui pourrait disparaître tranquillement, comme la quenouille qu'on pense immortelle parce qu'on l'a toujours vue dans les parages. Une rue Shawbridge, il me semble que ce ne serait pas déplacé dans ce Prévost dont il a été la première âme.

CONCOURS DÉFI

DIVERTISSEMENT ÉDUCATIF FAIT POUR LES JEUNES ET INTERDIT AUX ADULTES

Odette Morin

Amusez-vous et courez la chance de gagner, tous les mois, une carte-cadeau d'une valeur de 30 \$ à la librairie Renaud-Bray en participant au concours DÉFI.

Charade

- Mon premier est le participe passé du verbe dire au masculin singulier.
- Mon deuxième est la couleur préférée des écologistes.

- Mon troisième est ce que fait l'araignée, elle sa toile.
- Mon quatrième comporte 12 mois.
- Mon tout qualifie quelque chose qui est amusant, distrayant.

À la recherche du mot perdu

Placez dans la case appropriée, la première lettre de la réponse de chaque énigme, vous obtiendrez ainsi le mot recherché.



1 – Élévation (anormale) de la température du corps chez une personne malade.

2 – Monnaie de l'Union européenne.

3 – Prénom de l'artiste et savant de Vinci.

4 – Le Titanic en a frappé un avant de couler.

5 – Ils sont chargés de pluie l'été, de neige l'hiver.

Mot (ou nom) recherché : Le chat en est un. _____

Qui suis-je?

Voici les trois indices qui désignent le même mot.

- 1 – Je suis un pays d'Asie dont une petite partie (le trentième) est située en Europe.
- 2 – Inscrite au Patrimoine mondial de l'UNESCO, Istanbul mon ancienne capitale recèle de nombreux monuments et chefs-d'œuvre architecturaux.
- 3 – Je suis bordé au nord par la mer Noire, au sud par la mer Méditerranée.

COUPON-RÉPONSE

CONCOURS DÉFI Août 2010

Charade

À la recherche du mot perdu

Qui suis-je?

Nom _____
Ville _____
Âge _____ Tél. _____

Vous avez jusqu'au 8 du mois suivant la parution du journal pour déposer votre coupon-réponse dans la boîte du concours DÉFI à la bibliothèque Jean-Charles Desroches de Prévost au 2945, boul. du Curé-Labelle; ou postez-le au Éditions Prévotoises, concours DÉFI, C.P. 603, Prévost, Qc., J0R 1T0 ou par courriel defi@journaldeprevost.ca.

Le gagnant sera choisi au hasard parmi tous ceux qui auront eu les bonnes réponses et verra son nom et sa photo publiés dans le journal suivant. Toutes les réponses y seront aussi publiées. Le concours est ouvert à tous les jeunes (18 ans et moins) des municipalités desservies par le Journal, c'est-à-dire : Prévost, Piedmont et Sainte-Anne-des-Lacs. Nous acceptons un coupon-réponse par personne et les fac-similés sont acceptés.

RÉPONSES DE JUILLET 2010

CHARADE :

Si – Tronc – Nid – É = Citronnier

MOT RECHERCHÉ : 1 2 3 4 5
O C E A N

- 1 – Ogre
- 2 – Consonnes
- 3 – Épée
- 4 – Aquatique
- 5 – Nautique

Qui suis-je? La Californie



Le gagnant du DÉFI de juillet est François – Xavier Alarie, 11 ans de Prévost

Faucons

Il était une fois...



GABRIELLE MORIN-LEFEBVRE

Il était une fois, deux faucons venus s'installer sur une falaise, dans un joli village. Biologistes et ornithologues accoururent voir le couple. Soudain, des limites et restrictions furent mises en place pour protéger le nid, car quatre petites boules de plume regardaient maintenant les amateurs d'oiseaux qui n'avaient pas vu cette espèce depuis 1955.

Cette histoire, le CRPF (Comité régional pour la Protection des Falaises) la connaît par cœur puisqu'elle raconte celle bien réelle de deux faucons pèlerins venus nicher dans la falaise de Prévost, depuis juin 2010. Et elle n'est pas terminée! Non seulement le couple a eu 4 œufs, mais en plus, les petits sont nés et ont déjà plié bagage pour prendre le ciel en otage. Une joie pour les agents de la faune, car puisque les aires de nidifications de l'espèce sont protégées, la falaise l'est aussi.

1^{er} chapitre : Un chasseur chassé

Les faucons pèlerins ont failli connaître une fin tragique. Leurs nids étant situés dans des terres agricoles infestées de DDT (ou si vous voulez

«raid à la puissance 100»), les œufs ont été fragilisés, ce qui a contribué à faire complètement disparaître l'espèce aux États-Unis. Le DDT est maintenant interdit au Canada et aux États-Unis. Le faucon pèlerin est un oiseau de proie diurne (qui vit de jour), à peu près de la même taille qu'une corneille et un chasseur plus précis qu'un F-18, dont il a inspiré la forme et l'aérodynamisme. En effet, lorsqu'il plonge, le faucon peut atteindre une vitesse de 290 km/h, soit plus vite qu'une voiture de formule un.

2^e chapitre : Le RIK

(Relaxe « Intipeu » sur le Kodak)

Le braconnage et l'observation trop « intensive et intime » du nid peuvent gêner les faucons. Un œuf de faucon

peut valoir plus de 2000 \$ (la vente d'œufs de faucons est interdite par la loi en passant) et le stress peut occasionner le départ et, dans certains cas, la mort des faucons. Afin que notre «p'tit couple téméraire» puisse s'épanouir, il ne faut pas aller trop près du nid et plutôt observer le tout d'en bas. Toutes activités d'ornithologie peuvent être agréables si elles sont pratiquées dans le calme et le respect. Les faucons peuvent voir une souris à 1km alors ça ne sert à rien de se cacher derrière un arbre : ils vous verront (les agents aussi d'ailleurs)!

3^e chapitre: Une bonne leçon

Pour que d'aussi nobles oiseaux dont l'espèce est en danger, viennent s'installer ici, la falaise doit être d'une beauté assez exceptionnelle, merci! Des projets de parcs sont en cours, mais tout comme au hockey : on a besoin d'un 7e joueur pour gagner! Pour finir sur une touche d'humour : La falaise, FAUCON la protège. NID l'argent NID rien ne peut la remplacer. AILE est unique en son genre et le combat n'est pas mort dans l'œuf! Et les faucons pèlerins vécurent heureux et eurent beaucoup d'œufs!

Troupe Utopia

Mon préssieux... sachet!



CHARLES BELLEAU

Sur un plateau de tournage, le réalisateur Striphan Ronsolini se fait voler un sachet dans lequel il transportait un objet précieux.

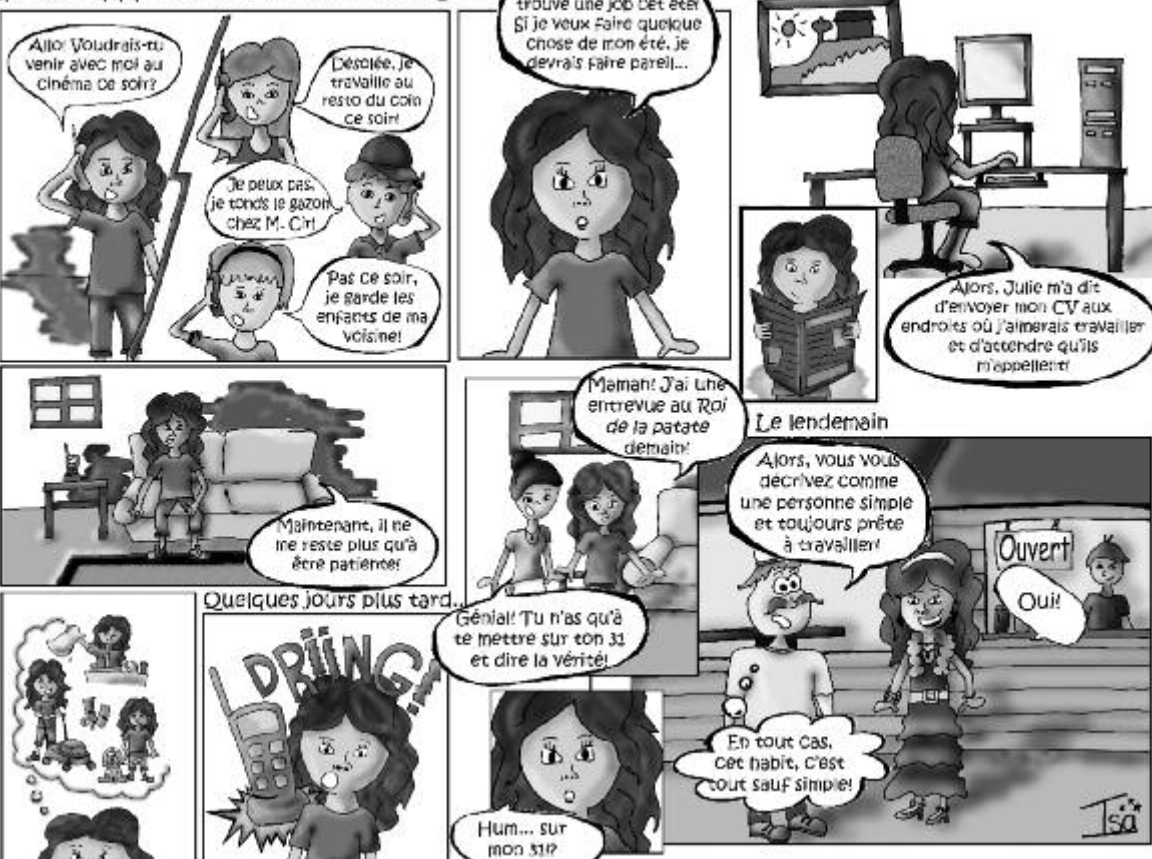
Le comédien principal du film, Igor Grabostine, prend en charge l'enquête sur ce vol. Un mystère à élucider, plusieurs suspects. Qui est le coupable? Est-ce le scénariste, le

caméraman, le cantinier, le producteur ou le réalisateur? Tant de suspects, peu de temps pour résoudre le mystère.

Utopia Théâtre présentait du 8 au 29 juillet (les jeudis, vendredis et samedi) une pièce comique qui a beaucoup fait rire tous les spectateurs. Les décors étaient fabuleux, l'éclairage était merveilleux car il plombait sur les personnages qui parlaient. La mise en scène était excellente et la musique extraordinaire et bien choisie. Le personnage

que j'ai préféré était Ernesto Wawali, le caméraman, car il me faisait rire avec sa façon de s'exprimer et le fait de ne jamais savoir quoi faire au bon moment. Aussi, les moustaches étaient au rendez-vous! Huit hommes et une femme dont deux comédiennes qui jouaient des rôles masculins. Bref, tout cela pour dire que c'était une pièce de théâtre d'été à aller voir à la salle Antony-Lessard de Saint-Jérôme. Une comédie dramatique remplie de suspense!

Zoé... se cherche un emploi



À la recherche du mot perdu

1 2 3 4 5 6
H A R P E R

- 1 – Homophobie
- 2 – Apartheid
- 3 – Requin

- 4 – Police
- 5 – Explosée
- 6 – Renard

1 2 3 4 5 6
B L E U E T

- 1 – Basilic
- 2 – Lime
- 3 – Erable

- 4 – Usnée
- 5 – Échalote
- 6 – Tournesol

Mots croisés - Odette Morin



Nage synchronisée

Il faut nager! Nager! Nager!

« Après avoir entendu parler du camp de nage synchronisée qu'offrait Sylvie Fréchette, le Club Ado Média a eu l'idée qu'un petit article pourrait offrir un aperçu de la découverte de ce sport. Comme certains le savent peut-être, le meilleur moyen d'avoir un point de vue personnel dans un article... est que la personne dont on veut parler écrive l'article elle-même. Le Club Ado Média est donc fier de présenter le premier article d'Emma sur son expérience avec la nage synchronisée » - Valérie Roy



Photo: Sylvie Fréchette

EMMA DESJARLAIS

Bonjour, je m'appelle Emma Desjarlais et je vais avoir 13 ans au mois de septembre. Je nage dans le club de Natation Neptune depuis que j'ai 7 ans. Mon frère Liam et ma sœur Mia partagent cette grande passion de la nage avec moi depuis le tout début. Je suis étudiante à l'Académie Lafontaine depuis la maternelle et je serai en secondaire 2 en septembre prochain. Plus jeune, j'ai joué au soccer et au tennis pendant quelques étés et j'ai fait du ski de compétition pendant deux hivers. J'adore les chats! J'en ai

même trois chez moi: deux mâles et une femelle.

Le soir, après mes entraînements de natation, j'allais rejoindre ma mère au Cégep de Saint-Jérôme. Elle était là pour prendre les inscriptions au nouveau camp de jour en nage synchronisée et natation organisé en collaboration avec Sylvie Fréchette et le Club de natation Neptune. Lorsqu'elle m'en parlait, je lui répétais sans cesse que cela ne m'intéressait pas, mais après avoir vu une démonstration lors d'une soirée Portes ouvertes, j'ai été accrochée. La première journée, j'ai trouvé cela

plutôt amusant et plus les jours avançaient, plus je m'amusais.

Ce que j'ai le plus aimé fut d'apprendre et d'essayer de nouveaux trucs, comme la cuve, la godille, la culbute arrière, la verticale, le voilier et la queue de poisson. C'est tout un nouveau monde pour moi. Les moniteurs sont très dynamiques et très comiques. J'étais un peu moins bonne dans les exercices physiques, par contre! Si j'ai fait une si bonne performance, je crois que c'est aussi grâce à mes 6 ans d'entraînement avec le Club de natation Neptune. Pendant ces deux petites semaines, nous avons beaucoup pratiqué pour pouvoir donner un spectacle en danse, en cirque et en nage synchronisée le dernier jour du camp. Dommage que je me sois blessée au dos juste avant la présentation de cirque et de danse: je n'ai pas pu faire les montées en cirque et les sauts en danse. Heureusement, la nage synchronisée s'est bien déroulée. Je me suis beaucoup améliorée et je voudrais recommencer ce magnifique camp l'année prochaine pour m'améliorer encore plus. J'ai aimé cette expérience et la revivre serait un bonheur.

Interlude musical

« Here come the Men in Jazz »



ÉLODIE BELLEAU

Men in Jazz est un groupe de musique jazz qui a été créé en 2006. À ce moment-là, ils étaient deux, Gabriel Bertrand Gagnon, qui est le pianiste et chanteur du groupe, et Alexis Grant-Lefebvre, qui joue du trombone.



Photo: Page Facebook de Men in Jazz

Le groupe Men in Jazz en spectacle: au piano, Gabriel Bertrand Gagnon; Francis Nadeau à la basse; au trombone, Alexis Grant-Lefebvre et à la batterie, Étienne Mason.

Il y a 5 ans, la musique classique était à l'honneur! Depuis 2008-2009, le groupe s'est agrandi et a accueilli Francis Nadeau et Étienne Mason. Ils sont alors devenus un quatuor de musique jazz.

Inspirés par le film *Men in Black*, dans lequel un duo d'agents secrets s'habille toujours en noir, ils ont décidé de créer Men in Jazz puisqu'ils jouaient du jazz et qu'ils étaient deux! Concept, non? Ils reprennent des chansons et les modi-

fient à leur façon, c'est ce qu'ils apprécient du jazz, puisqu'il n'y a pas vraiment de limite et qu'il y a place à l'improvisation. Ils sont tellement inspirés qu'ils ne réussissent pas à compter les heures de travail sur une chanson puisque celle-ci vient toute seule à force d'essayer.

Ils ont fait environ une quinzaine de spectacles sur scène pour plusieurs types d'occasion, que ce soit des mariages, des cérémonies ou bien des concours. Habituellement, ils participent à des spectacles où plusieurs groupes se succèdent. Ils sont donc très heureux de donner bientôt, un concert où ce sont eux que les gens viendront applaudir. Enfin, ils auront la vedette! Ils espèrent créer un album, car ils sont très motivés. Les prochains rendez-vous sont le 21 août à la Place Lagny à Sainte-Agathe et le 23 octobre à l'église Saint-François-Xavier à Prévost.

Attendons leur premier album avec impatience. Men in Jazz un nom qui fait « jazzier »!

Vélo de montagne

À chacun son sport, à chacun sa passion



ISABELLE NEVEU

Âgée d'à peine 14 ans, Audrey Tardif en a déjà impressionné plus d'un grâce à ses performances en vélo de montagne. Depuis maintenant trois ans, elle fait partie du Club de vélo de montagne 2 Vals (Val-David et Val-Morin). C'est une jeune adolescente ambitieuse qui rayonne de passion.

Audrey a commencé à faire du vélo de montagne à l'âge de 9 ans avec Frédéric, son voisin, et son père. Voyant qu'elle semblait aimer le vélo, son voisin l'a vite invitée à s'entraîner avec lui dans son club Club de vélo de montagne 2 Vals, qui est composé de plusieurs groupes de cyclistes regroupés selon leur âge. Audrey est dans l'Élite, un groupe majoritairement composé de membres âgés de 18 ans et plus. Malgré son jeune âge, elle a choisi ce groupe, car les entraînements sont plus sérieux, et c'est ce qu'elle souhaite pour progresser dans cette discipline. L'été, elle s'entraîne trois jours par semaine au Far Hill à Val-Morin. « Chaque membre du groupe à un entraînement spécifique selon ses capacités et chacun va à son rythme, même si nous nous entraînons tous ensemble », a-t-elle précisé. Son entraîneur, Serge Desrosiers, est présent à chacun de ses entraînements. C'est lui qui la conseille et qui la suit dans son cheminement. Serge la connaît bien et sait ce qu'elle est capable de faire. « Sans lui, je ne serais pas rendue où je suis aujourd'hui. » L'hiver, elle fait du ski de fond, du vélo stationnaire et de la musculation pour garder sa bonne forme physique.

Depuis qu'elle a commencé à faire du vélo, elle n'arrête plus. Elle aime le fait que c'est un sport de plein air et

qu'elle peut donc le pratiquer entourée de la nature. « Je ne me pose même plus la question pourquoi je fais ça et pas autre chose! », s'est-elle exclamée avec un grand sourire. Selon elle, on doit pratiquer un sport pour s'amuser et se divertir en premier lieu. On n'est pas obligé de participer à des compétitions. « Tout le monde peut pratiquer un sport, il suffit de trouver le sien! »

Audrey a déjà participé à de nombreuses compétitions, dont les Jeux du Québec en 2007. « J'ai adoré cette expérience! L'ambiance y était géniale, car tous les gens présents partageaient la même passion que moi! », a-t-elle déclaré. Cet été, elle sera aussi présente à plusieurs courses, dont le circuit provincial et le circuit régional Merell, qui comportent chacun dix courses.

Bref, Audrey Tardif est un modèle de courage et de détermination pour tous les jeunes. Pour continuer à progresser, elle a besoin de soutien, c'est pourquoi elle recherche des commanditaires. N'hésitez pas à l'encourager, car c'est une jeune fille talentueuse qui a un bel avenir devant elle.

Pour communiquer avec elle : 450-224-4246.



Photo: Louis Blusson

Rouler à toute vitesse sur des sentiers rocheux, il n'y a rien là, vous pensez?

PÉTROLE PAGÉ INC.

Prévost, Laurentides
450 224-2941 / 1 888 224-2941
petrolepage.com

NOVOClimat
INSTALLATEURS EN VENTILATION
ACCREDITÉS
CONFORT, SANTÉ, ÉCONOMIES!

Opération fraîcheur de Pagé

- Système de climatisation
- Thermopompe
- Conduits de ventilation
- Échangeur d'air

Fiable et accessible depuis 1960

Service après vente garanti
Techniciens compétents et certifiés
Estimations gratuites
Partenaire GAZ Métro
Membre CMMTQ

Appelez-nous dès maintenant!

Réseau des Gens d'Affaire de Prévost

Le Réseau des Gens d'Affaire de Prévost invite ses membres à son assemblée générale le 13 septembre à 19 h à la Gare de Prévost. Ce sera l'occasion de proposer des règlements généraux, d'élire les membres du Conseil, de faire un peu de réseautage et de discuter des rapports annuels et des états généraux du RGAP, avec un léger goûter. Le salon des affaires de Prévost « À la découverte des produits et services de Prévost » aura lieu à l'École Val-des-Monts les 23 et 24 octobre 2010.

Jardins approuvés par Mère Nature

Les jardins écologiques de Prévost invitent les passionné(e)s du jardinage à assister à des cours sur une nouvelle méthode de jardinage écologique. Ces cours auront lieu à la Bibliothèque municipale de Prévost, les samedi de 9 h à midi. Le cours sur la récolte et la conservation des aliments sera le 11 septembre, il y aura une introduction au jardinage écologique permanent le 18 septembre et un cours sur l'aménagement du jardin écologique permanent le 2 octobre. Il y aura aussi une visite des jardins écologiques toute la journée du 25 septembre et un laboratoire sur le plan d'aménagement et la planification du jardin 2011.

Coopérative santé

Il y a un an déjà qu'un groupe de citoyens de Prévost travaille sur le développement d'une coopé-

ratrice de santé et de services pour notre localité. Une contribution payée une seule fois et remboursable lorsque le résident quitte la coopérative sera demandé et une cotisation annuelle pourra également être exigée (les montants seront déterminés sous peu). Les services du médecin seront gratuits avec l'utilisation de la « carte soleil ». Pour demeurer informé de l'avancement du projet, vous pouvez lire les articles du Journal de Prévost ou visiter le site web www.coop-sante-services-prevost.org

Assemblée générale de l'ARLEQ

L'assemblée générale de l'Association des Résidents du Lac Écho/Quatorze Îles se tiendra le 29 août à 13 h au pavillon du Club des Bons Voisins (au 84 de la 216^e avenue à Saint-Hippolyte). Isabelle St-Germain du Projet *Bleu Laurentides* discutera de l'état de santé du lac, le conseiller Donald Riendeau fera un rapport sur le code d'éthique et de sécurité nautique; et le programme *Bon Voisin, Bon Œil* parlera de la protection des personnes et des biens.

Jardins du Précambrien

Les Jardins du Précambrien offriront le samedi 4 septembre à 14 h une présentation publique de l'artiste multidisciplinaire Nathalie Levasseur. Son œuvre « Mes racines, ma Terre » propose une réflexion multiple sur la place qui est la nôtre, ou que nous choisissons d'occuper, en

tant qu'individus parmi les individus végétaux qui nous entourent. Intégrée sans jugement à la forêt, « Mes racines, ma Terre » évoque les fondements anthropologiques de l'utilisation de la matière vivante par l'homme pour sa survie.

Éco-Marché

La Municipalité de Piedmont vous invite les dimanches du 15 août au 12 septembre de 9 h à 15 h à l'Éco-Marché sur le quai de la Gare. Plusieurs commerçants vendent une grande variété de produits écologiques, tels que des aliments, des vêtements, des produits nettoyants, de la poterie ou des vins. Les consommateurs pourront participer au tirage d'un abonnement d'un an à la revue « La Maison du 21^e siècle ».

Proches aidants

L'équipe du Soutien à domicile du CSSS de Saint-Jérôme offrira gratuitement un groupe de soutien pour les proches aidants et un café-échange aux résidents de la MRC Rivière-du-Nord ou le nord de la MRC Mirabel. Le groupe de soutien fera des rencontres hebdomadaires durant huit semaines consécutives avec l'aide d'une travailleuse sociale. Le café-échange tiendra des rencontres mensuelles informelles et des conférences thématiques accompagnées par une travailleuse sociale. Pour plus d'informations ou pour s'inscrire, veuillez contacter le 450-432-2777 (poste 6230 pour le groupe de soutien et poste 6483 pour le café-échange).

Isabel Ladouceur présente son livre: *Mon rayon de soleil*

Survivre au suicide de son enfant

ISABELLE SCHMADTKE – Pourquoi, une adolescente de 12 ans choisit-elle de s'enlever la vie? Pourquoi quiconque, peu importe son âge, choisit-il de s'enlever la vie? Le suicide, encore tabou, est malheureusement très présent dans les Laurentides. Trop de familles sont touchées, trop de larmes sont pleurées. Une famille anneloise endeuillée s'investit dans la prévention de ce terrible fléau.

Le 10 septembre 2008, Andréane Miron, vibrante, dynamique, au rayonnement étendu; fille d'Isabel et de Sylvain, sœur de Julien; pour des raisons connues d'elle seule, a décidé de mettre fin à sa vie. Pour ajouter au drame de cette triste journée, l'ambulance a mis 20 minutes à arriver au domicile de la famille, faute de ressource explique-t-on aux parents bouleversés. Une autre des aberrations médicales de nos belles Laurentides.

La communauté est sidérée. Pourtant, Andréane était connue comme étant pleine de vie: sportive, affectueuse, elle avait des légions d'amis (es) et de multiples intérêts, dont une passion pour la scène. Elle pouvait aussi bien rire avec ses amis au camp de jour, que jouer la comédie à ses parents ou encore paraître dans des commerciaux à la télévision. Est-ce son canular d'enlèvement, médiatisé dans la région l'été précédent qui l'a poussée au suicide? On ne peut que spéculer, son geste demeure incompréhensible et surtout très triste.

Depuis presque deux ans, puisque la vie doit continuer, la famille d'Andréane vit son deuil selon la maxime: s'exprimer pour se libérer. Tout comme d'autres parents endeuillés, les parents d'Andréane décident de prêter leur talent à l'organisme de prévention du suicide, le Faubourg qui œuvre dans les Laurentides. Isabel a écrit un livre au sujet d'Andréane. Le lancement de *Mon rayon de soleil* aura lieu le 10 septembre à 19 h à l'Interclub de Piedmont; date anniversaire du décès d'Andréane et



Isabel Ladouceur et son livre *Mon rayon de soleil*

curieusement aussi, Journée mondiale de la prévention du suicide.

Ce soir là, Sylvain, y annoncera également, son initiative de sensibilisation et de financement soit le Défi de l'Espoir 2011. Cette campagne vise à lever le voile sur la problématique du suicide et à amasser des fonds. Pour ce faire, Sylvain entreprendra un périple de 5300 km à vélo entre Vancouver et Montréal durant l'été 2011. Leur but commun est d'amasser 25000 \$ afin d'offrir une ligne d'écoute supplémentaire au Faubourg et ainsi réduire les mises en attente ou les appels non répondus.

Le Québec est affligé d'un des plus hauts taux de suicide au monde, surtout chez les jeunes. Il est donc impératif de soutenir des efforts de prévention comme celui-ci. Pour plus d'information, visitez le www.cps-le-faubourg.org, ou pour parler à un intervenant 1-866-APPELLE.



AVEC ODETTE MORIN

À court d'idées?

Vous avez peut-être un potager, quelques plants de légumes, des fines herbes en pots ou vous fréquentez les marchés publics? Au cas où vous seriez à court d'idées pour apprêter tous ces beaux légumes, je vous en propose quelques-unes pour profiter de cette soudaine abondance.

Vu que l'espace dédié à cette chronique a ses limites, pour toutes demandes spéciales, je vous invite à m'écrire à l'adresse courriel ci-haut mentionnée. Je me ferai un plaisir de vous répondre rapidement.

NB. Sur le même thème, plusieurs autres recettes sont disponibles sur le site du journal. Sur la page d'accueil, cliquez sur « consulter une édition récente », ensuite, cliquez sur « les menus d'Odette ». Vous y trouverez toutes mes recettes depuis le début de cette chronique.

AUBERGINE : Tranchée et grillée au four ou sur le gril, moussaka, ratatouille, tian (gratin provençal), lasagne, etc. La plupart du temps, je préfère la faire dégorger, en tranche, avant de l'utiliser. Je saupoudre de sel, des deux côtés. Je laisse agir le sel pendant au moins vingt minutes et je rince le tout. Après, j'éponge bien les tranches entre deux couches d'essuie-tout ou dans un linge de cuisine.

Caviar d'aubergine (Baba ganoush)

- Aubergine, 1 grosse ou 2 moyennes
- Ail, 4 gousses râpées ou hachées finement

- Sel et poivre au goût
- Huile d'olive, 30 ml (2 cuil. à soupe)
- Jus de citron
- Tahini (beurre de sésame), 30 ml (2 cuil. à soupe) facultatif

Préparation: Piquez l'aubergine et mettez-la dans un four préchauffé à 350° F pendant environ 1 heure. Laissez-la reposer (hors du four) couverte d'un linge pendant au moins 20 minutes. Videz-la et pilez la pulpe avec tous les ingrédients sauf l'huile (pilon ou robot culinaire). Ajoutez l'huile d'olive en filet et en remuant, comme si vous faisiez une mayonnaise. Réfrigérez avant de servir comme trempette avec des pitas grillés, etc.

CHOU: Salade de chou, soupe au chou, feuilles de chou farcies, choucroute, chou braisé, chou aux lardons au curcuma et aux raisins secs, etc. Il ne faut pas oublier que le chou d'hiver qui arrive au marché en fin de saison, est beaucoup plus dense que le chou d'été. Le chou d'hiver se conserve plus longtemps et c'est lui qui sert à faire la choucroute.

pourleplaisirdupalais@hotmail.com

www.journaldeprevost.ca

Salade chaude de chou et de carottes à l'oriental

- Carottes, 1 grosse ou 2 moyennes coupées en fines juliennes
- Chou, tranché mince, de 300 à 450 ml (1 à 2 tasses)
- Échalote française ou oignon, émincé, 150 ml (2/3 de tasse)
- Ail et gingembre, râpés, 5 ml (1 cuil. à thé) de chacun
- Curcuma ou poudre de cari (ou un mélange des deux), de 3 à 5 ml (1/2 à 1 cuil. à thé)
- Oignon vert, 4 en petites rondelles
- Huile, 30 ml (2 cuil. à soupe)
- Sauce soya japonaise (Kikkoman), 15 à 30 ml (1 à 2 cuil. à soupe) au goût
- Mirin (vin de cuisson sucré asiatique), 15 à 30 ml (1 à 2 cuil. à soupe) ou un mélange à parts égales de sirop d'érable et de vin blanc
- Poivre ou flocons de piment au goût

Préparation: Faites revenir les carottes, le chou et l'échalote (ou l'oignon) dans l'huile, ajoutez l'ail et le gingembre et continuez la cuisson 1 à 2 minutes en remuant. Ajoutez le reste des ingrédients, couvrez et laissez mijoter très doucement jusqu'à ce que les légumes soient tendres à votre goût.

CONCOMBRE : Tzatziki, potage froid au yogourt, salade grecque, carpaccio de concombre au cerfeuil, marinades, etc. Les petits concombres libanais fraîchement cueillis sont exquis natures ou à la croque au sel.

Les concombres ordinaires à peau épaisse gagnent à ce qu'on leur fasse des stries sur la peau à l'aide d'une fourchette.

COURGE : Gratin, purée, potage, sautée, grillée au four ou sur le gril, râpée dans la sauce à spaghetti, ratatouille, fricot, tarte, au four entière ou coupée en deux, farcie, etc. La courge à chair orange se marie très bien à l'ail, aux plats à la tomate bien relevés d'herbes et d'épices. Elle est délicieuse tranchée, badigeonnée d'huile d'olive et cuite sur le gril. En petit fricot avec des haricots blancs ou des pois chiches, des oignons, des poivrons... La courge se démarque de l'entrée au dessert. Elle se pèle mieux une fois coupée en quartier, si elle est fraîche vous pouvez laisser la pelure.

COURGETTE : Râpée en salade, en relish, sautée, grillée, farcie, en fricot et ratatouille, gratin, beignets, croquettes, gâteau et pain (sucré), etc. Pour une entrée chic, on peut farcir ses fleurs d'un mélange de fromage blanc assaisonné. Ou, on les enrobe de pâte à tempura et on les fait en grande friture, farcies ou non. Heureusement que la courgette se prête à tout, car au potager, elle peut être très prolifique. Elle est exquise en salade, râpée avec des carottes et une vinaigrette aigre-douce au jus d'orange.

TOMATE : Je vais vous épargner la liste de tout ce que l'on peut faire avec elle, mais je tiens à partager une petite recette très simple et combien goûteuse



de tomates confites. Elle est absolument sublime sur des pâtes et peut être intégrée à toutes sortes de plats comme les gratins, couscous, ratatouilles, dans certaines salades tièdes ou froides, étalée sur du pain grillé, etc.

Tomates confites à l'ail et au romarin

- Tomates cerise ou tomates coupées en huit
- Huile d'olive
- Ail taillé en allumettes
- Romarin frais en feuilles ou brins de thym frais
- Sucre
- Sel et poivre du moulin (ou flocons de piment)

Préparation: Ici, c'est à vous de décider des quantités. Étaliez les tomates, en une seule couche, dans un plat à gratin non métallique. Ajoutez les morceaux d'ail, le romarin ou le thym. Salez, poivrez et saupoudrez le tout d'une bonne pincée de sucre. Ajoutez de l'huile d'olive en prenant soin d'en mettre partout, assez généreusement. Cuire au four à 350° F pendant environ 1 heure.

Bon appétit!

Changez de scénario!

SYLVIE PRÉVOST – Il y a de la musique et des spectacles qui sont comme de vieilles pantoufles. En les écoutant, on a une impression de confort, de connu. C'est bien, mais c'est aussi un peu ennuyeux. Par le biais de sa prochaine saison, Diffusions Amal'Gamme vous offre quelques battements de cœur supplémentaires, un sang qui circule un peu plus vite, une aération bénéfique du cerveau. Rien pour être mal, juste de quoi se sentir vivre davantage.

Le nouveau slogan de l'organisme, «Le monde à votre portée», exprime bien l'orientation de sa programmation. Il y aura, comme d'habitude, de la

musique de tous les genres : beaucoup de jazz, présenté par des musiciens d'ici et d'ailleurs, chanté, joué en quatuor à cordes, joué à la guitare, joué par des

instruments à vent. Il y aura aussi de la musique en provenance de tous les continents. L'Amérique du Sud nous envoie son tango argentin ; la musique celtique sera de nouveau portée par le quatuor **Aveladeen**. Pour ceux qui sont curieux de l'Extrême-Orient, un spectacle alliant danse sacrée et instruments exotiques promet un dépaysement total. Il y aura aussi cette année une nouveauté rare : le **Quintette Kleztory**, dont la musique vient d'au-delà du

Danube et déborde d'énergie. Vous avez envie de retourner vers le passé, d'ajouter de la spiritualité à votre vie ? La conférence sur le pèlerinage à Compostelle pourrait vous y préparer. Vous préférez aller vers le merveilleux ? Un spectacle de magie vous fascinera. Vous vous intéressez à ceux qui ont l'étoffe des grands de demain ? La soirée **Jeunes virtuoses** est pour vous.

Il y aura aussi quelques spectacles de dégustation, si on peut dire, qui nous offriront, sans que nous ne bougions de nos fauteuils, un 360 degrés autour de la planète : flûte et guitare avec le **Duo Piazzolla**, flûte et piano avec le tout jeune **Duo Lambert-Chan**...

Mais ce qui fait la marque de Diffusions Amal'Gamme, ce qui le rend unique dans notre région, c'est la brochette impressionnante de grands musiciens du monde classique qu'il parvient à inviter. Si vous souhaitez faire des découvertes sans heurts, approfondir vos émotions, entrer en contact avec un monde de beauté qui vous appartient et qui n'attend que

vous, venez entendre Lucille Chung ou Wonny Song, pianistes montréalais en demande dans le monde entier, venez écouter Chopin sous les doigts de Cristina Altamura, ou Liszt, servi par la virtuosité d'Anne-Marie Dubois. Venez écouter le violon plein de sensibilité de Jonathan Crow, musicien chevronné, maintenant à Montréal, venu du lointain nord de la Colombie Britannique. Laissez la guitare se révéler sous un jour nouveau grâce à Patrick Kearney, aussi de Montréal et gagnant de maints concours prestigieux. Venez écouter ce qu'ils ont à vous offrir.

Faites ce pas vers l'église Saint-François-Xavier. Au pire, vous serez dérouter. Mais il y a fort à parier que vous découvrirez, à quelques minutes de chez vous, une nouvelle réponse à vos aspirations, que votre vie, l'espace d'une soirée, vous paraîtra plus riche, plus savoureuse, dégagée de la grisaille quotidienne, tout ça grâce à des artistes qui consacrent leur vie à la transmission de ces moments uniques.

Le 17 août 2010 : concert hors-saison

Magnifique lancement de saison!

SYLVIE PRÉVOST – Une foule nombreuse - on a même dû refuser des spectateurs - enchantée par deux toutes jeunes musiciennes, Melody Ye Yuan, violoniste et Alejandra Cifuentes Diaz, pianiste.

La première a à peine 13 ans, mais elle fait preuve d'un aplomb digne d'une professionnelle et d'une justesse assez remarquable. Son programme n'était pourtant pas des plus faciles : une pièce de Bach, bien maîtrisée, la *Sonate n° 6* d'Ysaye, comme s'il s'agissait d'un jeu, et, de Brahms, la *Danse hongroise n° 1*, enlevée à souhait, ainsi que le *Concerto op. 77*, joué avec un sens musical qui dépasse ce à quoi on pourrait s'attendre d'une enfant de cet âge. Douée, la demoiselle? Oui, sans aucun doute possible. J'ai hâte de la réentendre dans quelques années, la maturité ayant ajouté de la profondeur à sa simplicité.

La seconde, Alejandra Cifuentes Diaz, est dans la jeune vingtaine et tout aussi talentueuse. Elle a joué en



Alejandra Cifuentes Diaz, pianiste



Melody Ye Yuan, violoniste

solo les *Variations ABEGG* de Schumann, pleines de verbes et de brillance, et la *Valse Méphisto* de Liszt, dont l'atmosphère de bal masqué a particulièrement été bien rendue. Son jeu est empreint d'une grande sensibilité qui a aussi été un atout dans les pièces de Brahms déjà citées. Là, tout au plus aurions-nous pu souhaiter qu'elle prenne davantage le devant de

la scène dans les passages où le thème lui appartenait.

Ajoutons que le duo s'est rencontré pour la première fois dans l'après-midi et que certaines des pièces entendues étaient apprises de très fraîche date, et vous aurez idée de la maîtrise que suppose la tenue d'un aussi beau concert. Voilà un début de saison prometteur!

Critiques d'ici

AVEC SYLVIE PRÉVOST

Mais pour qui se prend ce critique?

Il m'est arrivé à quelques reprises de recevoir, d'un artiste ou du public, une réaction à une critique parue dans ces pages. Il y a, bien sûr, plusieurs façons de faire de la critique et les motivations, les objectifs ne sont pas évidents d'emblée.

Commençons par affirmer deux choses. D'abord, le critique est un intermédiaire entre le public et les artistes. Ensuite, il n'a en aucun cas la tranquille possession de la Vérité; il a simplement des connaissances qui lui permettent de parler de ce qu'il voit et une personnalité qui oriente ses goûts.

Lorsqu'un spectacle sera présenté plusieurs fois dans la même région, il est fréquent que la critique s'adresse davantage au public, car elle lui sert de référence. Les lecteurs qui s'y frottent apprennent d'ailleurs à relativiser : si X dit que ce livre est bon, je le trouverai probablement ennuyant, si Y trouve ce spectacle trop intellectuel, il pourrait au contraire m'intéresser, etc. Mais à Prévost, les spectacles ne sont présentés qu'une fois. Est-il utile de décrire au public ce qu'il a manqué? Et avec l'excellente programma-

tion de Diffusion Amal'Gamme, a-t-on besoin de souligner que chaque spectacle a beaucoup à offrir?

Par ailleurs, la critique est aussi lue par l'artiste, surtout que dans le cas qui nous occupe, M^{me} Allain se fait un devoir de la lui transmettre. Là, ça devient intéressant. Que font les artistes? Grosso modo, ils consacrent leur vie à s'instruire, à ressentir, à digérer des émotions, à chercher, à travailler dur sur leur technique pour être aptes à transmettre au public le résultat de tout un processus. Leur but est d'abord de donner le meilleur spectacle possible, c'est-à-dire d'être entendu, de partager leur vision du monde avec les gens qui les écoutent. Il me semble donc qu'il entre aussi dans les fonctions du critique de leur indiquer les points forts et les points faibles de leur production. C'est généralement ce que je vise, d'autant plus que nous recevons souvent des artistes relativement jeunes. Que les artistes soient d'accord ou pas avec les commentaires, qu'ils en tiennent compte ou non, c'est leur droit le plus strict. L'échange de points de vue est en soi intéressant et peut être fructueux.

Pour cela, je m'efforce de formuler les choses clairement, à l'aide d'exem-

ples, car il ne suffit pas d'affirmer qu'un spectacle est bon ou mauvais, il faut aussi dire pourquoi. Rien ne me paraît moins utile qu'une critique positive et floue, rien ne me semble plus destructeur qu'une critique négative et vague, de celles qu'on ne peut réfuter, faute qu'elles s'appuient sur des éléments concrets. J'ai la prétention de souhaiter que mes commentaires apportent quelque chose à l'artiste et la profonde espérance qu'ils ne le blesseront pas mortellement.

Mes objectifs sont donc multiples. Rendre compte du spectacle pour le lecteur. Faire de même pour l'artiste. Et finalement, convaincre le public qu'il est venu ici un professionnel qui a travaillé pendant des années pour nous faire vivre quelque chose qui n'est pas du ressort de la vie quotidienne. Pensez-y. Chaque spectacle est l'occasion d'élargir nos horizons, d'ouvrir une porte restée inaperçue jusqu'alors. Chaque spectacle est un événement unique dans l'histoire de l'humanité, car chaque artiste est unique, comme l'est chaque public. C'est une expérience qui vaut infiniment plus que le coût du billet et qui ne peut que nous enrichir.

Salon de toilettage Ouvert depuis 1993

Chez Puppy Charlie enr. Technicienne diplômée

- Tonte et toilettage complet
- Pension chiens et chats (vaccins obligatoires)

Certificats cadeaux disponibles...

1399, Mont-Plaisant, Prévost **450-224-7820** Courriel : maline@qc.aira.com

Poutchy.com

Nourriture et accessoires pour animaux
TOILETTAGE POUR CHATS ET CHIENS

Avez-vous pris votre rendez-vous pour MINOUS et TOUTOUS? **UN SEUL ENDROIT**

*** Bienvenue aux nouveaux résidents ***
TOILETTAGE CHATS ET CHIENS

+ Toilettage
+ Nourriture pour chiens, chats, oiseaux et rongeurs
+ Gâteries
+ Jouets
+ Vêtements
+ Coussins
+ Colliers
+ Laisses, etc.

2919, boul. Curé-Labelle, Prévost
450 224-8630
Doris De Grand Maison propriétaire

555, boul. Ste-Adèle, suite 112, Ste-Adèle
près du Métro Chèvrefeuille
450 229-5199
Christine Lachance propriétaire

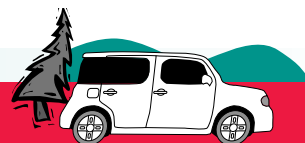
Hôpital Vétérinaire Prévost

Dr Simon Lachance m.v.
Dre Kim Kachanoff m.v.
Dr Michael Palmer m.v.
Dre Valérie Desjardins m.v.

Pour un service professionnel dans une ambiance chaleureuse

Nouveau : animaux exotiques

2906, Boul. Curé-Labelle à Prévost
Tél. : 450-224-4460 Téléc. : 450-224-4376 www.hopitalveterinaire.com



FERNANDE GAUTHIER

Tél. : 450-224-1651

Courriel : fernandegauthier@videotron.ca

PERSONNALITÉ DU MOIS D'AÔÛT : DIANE GUAY



C'est en 1996, que j'ai suivi mon premier cours de peinture sur bois. Ce qui était au départ une simple activité de loisirs est rapidement devenu une passion. Je me croyais sans talent artistique, et j'ai découvert qu'avec des techniques, de la pratique et encore de la pratique, l'artiste en nous peut se développer, il à juste besoin d'être stimulé. Je voulais m'y consacrer à plein temps. J'ai donc ouvert une boutique – **Les créations Stylusion**, et poursuivi ma démarche de perfectionnement auprès de différents professeurs chevronnés.

C'est seulement en 2004 que je me suis sentie prête à donner des cours et ainsi partager ma passion pour la peinture. Les connaissances et l'expérience acquises me permettent aujourd'hui d'offrir des cours personnalisés où chaque étudiant peut apprendre à son rythme. Les samedis après-midi sont consacrés aux jeunes de 8 à 14 ans. Chez Stylusion, vous pourrez apprendre la peinture sur bois, métal, tissu et toile. Vous pourrez aussi explorer différentes techniques de texture, relief et transfert d'image; la technique d'encre et huile ainsi que le faux vitrail sur verre ou sur bois. Sans oublier le collimage (scrapbooking) et les étampes pour la confection de vos cartes de souhaits. Vous trouverez aussi tout le matériel nécessaire à la réalisation de vos œuvres, ainsi qu'une boutique cadeau (des pièces originales peintes à la main).

J'offre aussi un service de peinture personnalisé à vos besoins : meubles, plaques numérogiques – accessoires décoratifs – etc. Venez me rencontrer au 2693A, boul. Curé Labelle. Nous sommes retirés de la route, prenez le petit chemin privé et vous y découvrirez un des plus beaux sites enchanteurs de Prévost. 450-224-2272. www.stylusion.com. VOIR sa publicité en page 11.

Sur la route de la publicité...

Mon coup de ♥ ce mois-ci est destiné à madame Teresa Gongora dont j'ai pu admirer son dynamisme, le professionnalisme en tant que prof entraîneuse spécialisée et compétente. On n'y voit une accompagnatrice expérimentée dans des exercices bien dosés et un suivi individuel, afin d'arriver au but visé par sa clientèle. Faites-en votre expérience tout en ayant comme objectif votre santé à votre rythme. Des infor-

mations complémentaires dans sa publicité en page 18.

Joyeux Anniversaire ! Marthe Léonard, responsable des communications de la Municipalité de Sainte-Anne-des-Lacs.

Nouvelle Administration ! La Boulangerie du Nord rénovée, d'une propreté impeccable. Un côté café pour s'y arrêter et déguster. Voyez la liste de ces produits dans sa publicité en page 39.

Bienvenue ! Aux commerçants de Piedmont, Prévost et Sainte-Anne-des-Lacs.

Livré mensuellement dans chacun de vos foyers le Journal de Prévost présente vos messages publicitaires. Près de chez vous dans votre secteur, faites connaître vos produits et services à Piedmont, Prévost et Ste-Anne des Lacs. N'hésitez pas, contactez Fernande au **450-224-1651**.

Avis aux femmes et aux hommes d'affaires de Prévost, Piedmont et Sainte-Anne-des-Lacs

Démarquez-vous! Faites connaître davantage vos services et vos produits aux nouveaux arrivants. Atteignez vos objectifs de réussite, en vous annonçant afin que tous vos lecteurs puissent vous retrouver et acheter localement. Le Journal de Prévost véhicule votre message avec le courrier de chaque résident, distribué par Postes Canada le 3^e jeudi de chaque mois. Les petites annonces commerciales sont aussi à votre disposition. Demandez le dépliant. **Pensez-y!** 9 500 exemplaires; 20 000 lecteurs.



Prochaine tombée, le 9 septembre 2010, à 17 h.

Réservez votre espace publicitaire dès maintenant

Fernande Gauthier **450-224-1651**
par courriel : fernandegauthier@videotron.ca

Que ce soit pour **Vendre ou acheter** Profitez des **P'tites Annonces**

Téléphonez à **Fernande**
au **450-224-1651**

Petites

ANNONCES
450-224-1651

DEUX CHOIX DISPONIBLES

1. **TARIF avec encadrement.** Différentes grandeurs disponibles. Entre 15 \$ et 70 \$
2. **TARIF au mot.** 5 \$ pour les 15 premiers mots et 30 cents du mot additionnel (2,50 \$ de plus pour cadre autour du texte)

RABAIS pour réservations



Payable par chèque, argent comptant ou Visa

2 parutions Rabais de 5% - 3 parutions Rabais de 10%

Maçonnerie Marc Gingras INC.
Rénovation en tout genre
Maçonnerie et maison neuve
Marc: 450-712-5078

COURS de danse sacrée intuitive, initiation Reiki et cours de fabrication de bijoux en organite. Pour plus d'information, contactez Jocelyne Langlois au 450-224-1364

Tarot, passé, présent, futur, faire revivre l'être cher, talisman, amulette
450-227-4294

Entreprise à Prévost spécialisée en **Fitness et nutrition** recherche employée dynamique. Expérience en entraînement, en cours de groupe et/ou nutrition serait un atout mais pas obligatoire. Contactez Teresa Gongora au 450-822-1645 ou par courriel: teresa@sommetfitness.com

La maison d'esthétique À Fleur de Peau
recherche une technicienne en pose d'ongles
Conditions de travail à discuter sur rendez-vous.
Contactez Nathalie Gadoua au 450-224-3129

CALFEUTRAGE DES LAURENTIDES

M. Michel Villeneuve
450-565-8453
www.calfeutrageleslaurentides.com
R.B.Q 8233-0937-38

Besoin d'un coup de main, je suis là. Réparations mineures, transport, pelouse, peinture, plantes. *sylvain.pesant@hotmail.com* 450-712-5313

TERRAIN BOISÉS À VENDRE

SAINT-COLOMBAN 500 000 P.C. et +
SAINT-HIPPOLYTE 33 000 P.C. et +

514-998-0321
www.habitationsds.com

SOURCIER. Pour une efficacité maximale... Localisation de veine d'eau pour puits, profondeur, débit, qualité. Corrections en carence d'eau. Travail professionnel et efficace !!!
Pierre Dostie, sourcier : 450-712-8218

COURS de piano, clavier, classique, populaire, jeune et adulte, 30, 45, 60 minutes, Madeleine Crevier.
madcrevier@gmail.com
514-839-9770

Les Ménagères de Sylvie, entretien ménager. – Confiez vos tâches ménagères à une équipe. Ménage résidentiel avec reçu et avec grand ménage. Estimation gratuite.
450-224-4898 Cell. : 450-821-9848

Pneus usagés à vendre 15 \$ et plus chacun.
450-224-5353

Couple de 50 ans et plus recherche maison à louer
secteur Prévost
450-563-1151



Boulangerie du Nord

2793, boul. du
Curé-Labelle
450 224-8707

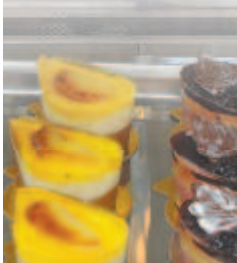


SPECIAL
JEUDI ET VENDREDI
10% DE RABAIS
SUR NOS PIZZAS
MAISON
JUSQU'AU 15 SEPTEMBRE

Grande variété de pains

Viennoiserie / pâtisserie / tarte maison

Charcuterie / fromage / salade / sandwicherie
et 12 variétés de pizzas maison



Alopécie : perte partielle ou complète des cheveux

Saviez-vous que la perte de cheveux peut commencer dès la vingtaine et qu'à l'âge de 50 ans, environ la moitié des hommes seront atteints de calvitie ?

L'utilisation d'un shampoing doux, deux à trois fois par semaine est un des moyens de prévention suggéré pour limiter la chute de cheveux.

N'hésitez pas à venir rencontrer l'infirmière et la cosméticienne pour plus d'information à ce sujet.



DUCRAY
CHRONOSTIM
Traitement qui stoppe la chute et active la repousse des cheveux
2 X 50 ml

44⁹⁹
Reg. 59,99\$

VICHY
DERCOS TECHNIQUE
Shampoing qui augmente la densité des cheveux fins 200 ml

12⁵⁵
Reg. 15,69\$



Activités à venir

Journée sur la santé des hommes :

Chute des cheveux, dysfonctions sexuelles, maladie de la prostate, andropause.

3 septembre 2010 • Succursale du 2631 boul. du Curé-Labelle

14 septembre 2010 • Succursale du 2894 boul. du Curé-Labelle

Journée d'information sur les poux

20 septembre 2010 • Succursale du 2631 boul. du Curé-Labelle

Ces spéciaux sont en vigueur du 19 août au 15 septembre 2010.



Georges-Étienne Gagnon, propriétaire

2894, boul. du Curé-Labelle, Prévost (QC) JoR 1To
Téléphone : 450 224-2959 • Télécopieur : 450 224-9119
Lundi à vendredi : 9 h à 18 h • Samedi et dimanche : Fermé

2631, boul. du Curé-Labelle, Prévost (QC) JoR 1To
Téléphone : 450 224-0505 • Télécopieur : 450 224-5656
Lundi à vendredi : 9 h à 21 h • Samedi et dimanche : 9 h à 19 h

Proxim

BARDEAU BP Spéciaux en magasin



Rempart
Everest
Mystique

**Livré
sur
le toit**



SERVICE DE LIVRAISON
RAPIDE
2 camions girafe
4 camions plateforme

MATÉRIAUX STE-ANNE-DES-LACS
TOUT POUR LA CONSTRUCTION



**BOIS
DE
FOYER**

Bois sec
1^{er} qualité de bois
100%
bois franc



**LAINE
ISOLANTE**

R 20 X 15
COUVRE 50 P.C.



20⁹⁵\$
le paquet

QUANTITÉS LIMITÉES

645, Chemin Ste-Anne-des-Lacs, Ste-Anne-des-Lacs / mat.sadl@cgocable.ca
Téléphone : 450-224-8638 / Téléc : 450-224-8671



AUTOPRO



MEGA
PNEU

**Prév-automobiles
mécanique 224-2771**



Richard Bujold
propriétaire

3026 boul. Labelle, Prévost, Qc, J0R 1T0 • prevautomecanique@videotron.ca



Plus haut niveau
de satisfaction de la clientèle
parmis les fournisseurs
de services d'entretien
automobile

Chère cliente, cher client, Merci !

NAPA AUTOPRO s'est mérité la note la plus élevée parmi les fournisseurs de services de l'étude de l'édition 2009 Canadian Customer Commitment Index StudySM de J.D. Power and Associates. Les résultats de cette étude reposent sur les réponses de 14388 consommateurs. Elle évaluait 34 fournisseurs et recueillait l'opinion des consommateurs qui avaient fait l'entretien de leurs véhicules à un concessionnaire ou à un atelier de réparation. Les résultats de cette étude exclusive se fondent sur l'expérience et la perception des consommateurs interrogés entre avril et juillet 2009. Votre expérience peut différer. Pour en savoir plus, rendez-vous au www.jdpower.com/canada.

